BON DIA Aruba

Diasabra, 17 di Juli, 2010 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 76.01

↓ 0.61

LOCAL

Pa violacion di su derecho

Mucha cu a menasa Polis laga liber den menos cu 24 ora

Pagina A3

LOCAL

Valero mester inverti 100 miyon pa procesa gas enbes di crudo

Pagina A2

LOCAL

IMSAN tin un potencial grandi

Pagina A6

DELEGACION DI REINO A BIAHA DI ARUBA PA VENEZUELA

Pa discuti keho di Chavez riba violacion di espacio aereo





ORANJESTAD – Ayera den oranan di atardi un delegacion di Reino Hulandes a bula bay Venezuela pa discuti cu autoridadnan concerni e keho di Venezuela cu un nave Hulanda a viola espacio aereo Venezolano varios biaha.
Esnan cu a forma parti di e delegacion aki ta Minister Maxim Verhage, Minister di Defensa; Prome Minister di Aruba mr. Mike Eman, representantenan di Corsow, y funcionario di diplomacia di e partinan di Reino Hulandes. Y nan a wordo compaña tambe pa e Consul di Venezuela staciona na Aruba. Nan a biaha ya caba atardi pa anochi abordo di un nave militar.
Tabata na inicio di e siman aki cu Presidente Chavez a denuncia cu un nave aereo Hulandes a viola e espacio aereo Venezolano na varios ocasion na inicio di luna. Un hecho cu a wordo desmenti door di Ministerio di Defensa cu a bisa cu ni cerca di e espacio di Venezuela e helicopter a pasa.

■ Colaboracion cu Aruba riba relacionnan exterior ta importante y efectivo

Maxime Verhagen determina pa traha riba bon relacion cu e bisiña mas grandi di Reino Hulandes

Pagina 11 y 12

Noticia di cuminsa procesa gas natural na e refineria no ta algo nobo

For di April ultimo Bill Klesse a indica cu Valero lo por cuminsa procesa gas natural enves di petrolio crudo

E lo rekeri un inversion di 100 miyon dollar den planta actual na Aruba

ORANJESTAD – Tur plan di e refineria Valero ta sigui manera planea. No tin ningun cambio drastico cu mester wordo raporta. Esaki ta e palabra director cu a bin for di San Antonio, Texas e siman aki riba e avance rond di e trabounan preparatorio pa startup e refineria. Esaki ta loke e vocero Bill Day a bisa e matutino aki. Tur cos ta planea ainda pa evalua un restart di e refineria entrante 1 di september proximo.

Manera ta conoci, detayenan specifico e refineria no ta laga los, a lo menos cu esaki Sali for di e trahadonan of gobierno di Aruba mes. Como tal e problema di trahadonan stranhero di contratistanan manera Douhsar NV no ta wordo toca y tampoco otro asuntonan cu ta relevante na e refineria. Mester bisa si cu e compania Douhsar ayera a reacciona riba e asunto di nan trahadonan cu ta wordo recluta y cu a rechasa ponencia di e sindicato FTA cu nan lo ta buscando cantidad di trahadonan venezolano pa traha, contra e arubianonan.

"Esei no ta berdad segun e director Gene Boekhoudt. Loke si ta berdad ta cu tin un scarsedad na pipefitters y welderdo pa cual a busca un cantidad di 75 pipefitter for di Venezuela. Pero e storia di busca 200 hende, no ta cuadra cu berdad segun e e compania contratista cu tabata e prome pa drenta despues cu e refineria a inicia nan proceso di turnaround luna pasa.

Pa loke ta e plannan anuncia recientemente di prome minister Mike Eman di cu Valero lo ta evaluando pa cambia nan strategia pa bai usa gas, no ta noticia nobo. Esaki a keda discuti caba for di luna di april ultimo door I propio hefe grandi Bill Klesse durante un conferencia. Aki Klesse a bisa cu nan ta evaluando pa bai mas den produccion di gas natural pa suplementa nan refineria como un forma di bringa e competencia pa loke ta prijs. Esei Klesse a bisa durante nan reunion annual di accionista na april ultimo.

Si nan por drenta den e negoshi di gas natural, nan ta hayha reservanan cu ta pone cu nan ta drenta den un mercado hopi bon. E no sa unda e prijs di gas lo ta aki



10 anja, pero tin cu evalua e situacion aki seriamente. Mike Eman a papia di e plan aki durante e siman cu a pasa den su tratamento di presupuesto, indicando cu Valero a indica esaki na dje y cu lo mester e ora inverti 100 miyon dollar pa asina restructura su planta pa e por cuminsa procesa gas natural.

E 15 refinerianan di Valero actualmente ta consumi 400 miyon pia cubico di gas natural pa dia pa suplementa hidrogeno pa unidadnan cu ta kita sushi for di fuel di motor y ta boost asina e produccion di fuel diesel for di petrolio crudo.

Premier Mike Eman ta reacciona riba formacion gobierno nobo hulandes

Cua gobierno cu forma na Hulanda lo tin cu tene cuenta cu interesnan di pais Aruba

ORANJESTAD – Gabinete Mike Eman ta observando e formacion di gobernacion hulandes hopi di serca. Esaki ta e prome pensamento di Premier Mike Eman riba e topico aki. Durante conferencia di prensa cu minister Maxime Verhagen, e matutino aki a puntra e mandatarionan nan opinion y den e caso aki Eman tabata hopi diplomatico y cauteloso cu su palabranan ayera.

"Nos ta observando e desaroyo cu hopi interes" Eman a cuminsa na bisa. Despues di e eleccion di 9 di juni, Eman a yama Mark Rutte cu e resultado di e eleccion. "Prome cu eleccion mi a yama Cohen tambe " e mandatario a sigui bisa. Pero su partido ruman CDA, y gabinete actual cu ta cuadra cu partido AVP, ta sigui su partido.

Di otro banda, e interes di Aruba ta surpasa tur relacion y interes. " Y como tal mi responsabilidad no ta como lider di partido AVP sino como prome minister di Aruba y pa tene tur relacion cu tur partido hulandes den un bon forma. Y esei tambe mi ta haciendo" Eman a sigui bisa.

E la bisa tambe cu e sa cu tur partido hulandes ta bon na altura di e posicion di Aruba y con Aruba ta mira Reino Hulandes y con Aruba kier mira e relacion cu Hulanda den futuro. Esaki no ta importa cua coriente politico ta drenta gobierno hulandes.

Riba esaki, mirando cu tin indicacion cu e gabinete proximo lo por bien bira uno biña plus, osea paars plus, a puntra Eman si esaki ta cambia su relacion of ta hacie mas dificil mirando cu nan a traha semper cu partido CDA cu ta simpatisa partido AVP como partido ruman.

"Esaki no necesariamente mester ta e caso, pasobra bo por tin relacion tambe cu nan y esei no kier men cu e manera cu Aruba ta mira e formacion di gobierno di Reino, cu esaki ta bira sin mas un stempel di CDA" Eman a sigui bisa.

E la mustra e ora tambe cu tabatin momentonan sigur cu e pensamento di AVP su gobierno no tabata cana paralelo cu esun di CDA y porta e pensamento di e otro partido e momento ei si tabata cuadra cu esun di AVP. "Como tal mi no kier bisa cu e ta influencia hopi, pero si mi no por desmenti cu e hecho cu nos a inverti asina hopi den e relacion entre AVP y CDA, cu esei si lo a brinda hopi posibilidad" Eman a bisa. Sigur ultimo anja cu tabatin un mal relacion entre gobierno anterior di Aruba y esun di Hulanda.

E hecho cu por bin ministernan profesional esta Vak ministers, enves di ministernan politico tampoco mester ta un problema. "Nos ta haya cu un politico, pa defende mi mesun forma, tambe por ta hopi bon vakministers.

E hecho cu nos ta riba un lista politico no ta kita cu nos ta menos bon" Eman a bisa finalmente.

Fayo den accion di Polis a causa

Mucha deteni diahuebs pa menaza contra Polis mester a wordo laga liber den menos cu 24 ora

ORANJESTAD – Apesar cu a instrui agentenan di Polis pa tuma cierto medidanan, toch cierto agentenan a faya den cumplimento di e instruccion aki y esaki a conduci cu Hues Comisario hunto cu Fiscal a dicidi cu mester laga e mucha deteni na Tamarijn pa amenaza contra Polis liber di inmediato.

MUCHA LAGA LIBER DI BIAHA

Redactor di casonan di Corte ayera mainta a papia cu vocero di Ministerio Publico riba e detencion di e mucha di apenas 15 aña y a keda asombra di tende cu den menos cu 24 ora Hues Comisario hunto cu Fiscal a dicidi di laga e mucha liber. Esaki pasobra no a cumpli cu e normanan minimo pa cu detencion di un mucha cu ta menor di edad.

POLIS A FAYA

Vocero di Ministerio Publico a splica redactor di casonan di Corte cu e mucha ta wordo sospecha di tabata haci menaza via telefoon na Polis. A pidi asistencia di Arestatie Team pa bay detene e mucha aki na un cas na Tamarijn. Prome cu e accion a tuma lugar, a instrui tur e agentenan envolvi cu no por divulga identidad di e mucha y cu mester percura pa e mucha su cara keda cubri cu un paña. Ta asina cu despues cu e mucha a wordo deteni, e agentenan cu tabata cana cun'e cu su cara tapa, na dado momento a lanta e paña aki cu consecuencia cu fotografonan di prensa a haya tur e oportunidad di saca su potret y expone



esaki na pueblo. Esaki ta wordo considera un violacion di derechonan di un menor di edad y no a keda Hues Comisario y Fiscal nada otro di tuma e medida pa laga e mucha liber di biaha. Vocero di Ministerio Publico no por a informa si lo bay tuma medidanan diciplinario contra e agentenan di Polis cu a haci e fayo aki. Ta mucho prematuro pa esaki ya cu sigur lo por spera un investigacion pa saca afo si ta intencionalmente e agentenan a haci esaki of no.

Abogado mr. Chris Lejuez

Si viola derechonan fundamental di un menor di edad durante detencion e detencion por wordo considera ilegal



Abogado mr. Chris Lejuez

ORANJESTAD – Si viola derechonan fundamental di un menor di edad durante su detencion, esaki por wordo considera ilegal cu consecuencia cu Hues Comisario ta ordena pa di inmediato laga e mucha den libertad.

Esaki ta parti di e splicacion cu abogado mr. Chris Lejuez a duna na redactor di casonan di Corte ayera durante un entrevista.
Despues di e entrevista cu vocero di Ministerio Publico caminda a splica cu e mucha deteni na Tamarijn pa menaza contra Polis mester a wordo laga di biaha liber debi cu a viola normanan, redactor di casonan di Corte a drenta den contacto cu abogado mr. Chris Lejuez, kende tin hopi experiencia den casonan penal.

PROTEHA MENOR DI EDAD

Redactor di casonan di Corte a puntra mr. Chris Lejuez riba e caso ariba menciona y si e por splica mas di e normanan. Mr. Chris Lejuez a splica cu segun nos Constitucion, segun tratato di Roma di Derecho Human, segun tratado di New York, ora ta detene un mucha menor di edad, mester percura pa proteha su identidad debidamente.

Ademas tin tratado di proteccion di mucha cu tambe ta exigi cu ora ta detene un mucha, su derechonan tin preferencia.
Mr. Lejuez a mustra cu un di e puntonan cardinal ta e derecho di privacidad, cu ta conta tambe pa hende grandi pero en especial pa mucha. Unavez cu no a proteha e identidad di e mucha y su potret sali den publicidad, esaki ta wordo considera violacion di e reglanan di procedura.

Mr. Lejuez a sigui bisa cu ta comprendibel cu manera den un situacion manera a presenta, no ta keda Hues Comisario nada otro cu tuma e medida di laga e mucha liber di inmediato ya cu ta considera e detencion ilegal.

Mr. Lejuez ta haya cu tipo di casonan asina ta duna Aruba un mal imagen den exterior ariba con ta trata cu menor di edad. El a sigui bisa cu no mester lubida cu segun ley, un hende por ta un sospechoso pero ta keda inocente te ora cu Hues den un caso penal dicidi cu e ta culpabel.

Editorial



No por tin ningun discusion riba derecho di trahadornan local den refineria of cualkier otro negoshi

E discusionnan di kendenan ta bai traha den e proceso di 'turn-around' di e refineria di Valero, ta sigui y ta realmente di lamenta cu ningun hende, principalmente Gobierno, no ta trece claridad concreto riba e situacion aki, pa bari e discusion for di mesa.
No por ta asina cu ainda tin duda ta kendenan lo haya trabou den refineria na Aruba, y cu ainda no a tuma un decision cu ta un mensahe pa tur hende, di kico por y no por.

Gobierno den e caso aki y e Ministernan concerni, tampoco ta papiando palabra cla, ya cu nan tin e obligacion di bin dilanti y bisa tur hende kico ta bai pasa y kico no mag di pasa.

Ta keda reina un duda grandi cuanto trahadornan extranhero ta ser recluta pa bai traha den e proceso di turn-around, si ta berdad tin centenares cu ta biniendo Aruba pa bai yuda den e proceso aki y con e proceso ta pa acomoda trahadornan local prome cu esnan cu ta bin for di exterior.

E situacion ta confuso, hopi bruha mes ya cu mientras cu tin mandatarionan cu ta nenga e desaroyo aki, tin pruebanan cu si tin trahadornan por ehempel procedente for di Venezuela aki na Aruba cla pa drenta pa traha den Valero.
Si esaki ta berdad y ta un berguenza nacional ya cu e ta un indicacion cu esnan envolvi, esta e contratistanan, no ta respetando reglanan existente y loke ta mas serio, no ta ni tuma declaracionnan di Ministernan di nos pais, na cuenta of na serio.
Ta unico forma cu por aclaria esaki ta cu den reunionnan cu a tuma lugar tras di porta sera, ta dicidi un cos y ta bin pafo y declara otro cos, ya cu no por tin otro splicacion manera cosnan ta bayendo.

E importancia di e re-apertura di e refineria ta algo asina significante pa desaroyo economico di nos pais, cu e ta rekeri un asercamento mucho mas efectivo y mucho mas serio, cu solamente haci declaracionnan sin concretiza e hechonan.

No por ta asina cu Minister di Labor, den e caso aki sr Otmar Oduber ta confirma den declaracionnan na prensa cu trahadornan Arubiano ta bin prome na consideracion pa haya trabou bek den Valero, anto Presidente di un sindicato, den e caso aki sr Rudy Geerman, ta mustra cu tin un desaroyo cu ta net lo contrario, esta cu si tin trahadornan di exterior ta biniendo pa drenta e proceso di turn around, sin sikiera considera e trahadornan local.

E momento a yega pa bira serio, e momento a yega pa papia berdad y stop manera ta ser bisa na Ingles, "beat around the bush," y atende cu e asunto aki den un forma mas concreto.
Gobierno y e Ministernan concerni mester pone fin na e incertidumber aki y si mester bai para na porta di Valero pa controla esaki, nan tin cu haci esey ya cu e ta posibel.

Durante di campaña electoral, despues cu e Gobierno nobo aki a sinta y cu e refineria ainda no a dicidi di lanta e planta bek, varios Minister a bai dilanti porta di Valero pa tene conferencia di prensa, cu mester a sirbi como parti di motivacion pa e trahadornan y pa e pueblo di Aruba, y awor ta na su lugar pa nan bai un biaha mas y mustra e trahadornan local aki, cu nan derecho riba trabou bek den e refineria ta sigura na man di e Gobierno aki.

Minister por declara cu a duna ordo na DIMAS, cu a tuma decision cu no ta duna permiso na trahadornan di afor si tin trahadornan local sin trabou, e por a duna ordo na kende cu ta, pero si e desaroyonan ta mustra otro, e ordonan aki simplemente ta ordonan bashi y sin balor.
Loke ta pasando na e momentonan aki ta un berguenza ya cu ta dificil pa kere c'un Gobierno cu a haci asina hopi esfuerzo, cu a bishita paisnan manera Brazil, Venezuela, Mexico, Merca y Hulanda den un esfuerzoimpresionante pa logra di bolbe pone e refineria den funcion, ta para y permiti e tipo di desaroyo aki tuma lugar, lagando trahadornan sigui biba den un situacion asina confuso y insigur pa loke ta nan futuro.

No por ta posibel, ya cu den e proceso di duna permiso aki, tur hende sa cu si duna ordo na DIMAS pa no duna permiso pa trahadornan di exterior prome cu esnan local, tin otro canalnan cu e cosnan aki ta ser regla sin cu DIMAS realmente ta envolvi.

Nos sa esey, mayoria hende sa esey, Gobierno sa esey y Ministernan sa esey y ta pa e motibonan aki, ta obligacion y deber di e Ministernan concerni y di e Gobierno aki, cu a haci asina hopi esfuerzo y a logra convence Valero pa bolbe duna un man pa habri e refineria, pa bin dilanti y aclaria e duda grandi aki cu tin y sigura e trahadornan di Valero cu a perde nan trabou, cu nan ta drenta e porta di e refineria prome cu tur hende.
Manera un dicho crioyo ta bisa, e momento a yega pa "papia palabra cla," y asina kita e duda y discusionnan cu tin referente na trahadornan cu ta bin for di exterior pa e turn-around.
Permiti companianan cu ta simplemente sirbi nan propio interes y nada mas bin haci y deshaci den e proceso aki, no ta forma pa un Gobierno cu ta respeta su mes, permiti un falta di respet di e peso aki.

Problema entre bisiña pa un boter di tomati

ROOI AFO—Diahueb s 12.19 di merdia, polisnan a bay na un cas na Rooi Afo, pa un intermediacion. Na e cas polis a papia cu e homber C.B. , di 35 aña, kende ta bisa polisnan cu su bisiña, e muhe J.G. di 17 aña, ta molesti'e.
Segun B. su declaracion cu G. a kibra un boter di tomati dilanti su porta. Ora cu el a bay atende G, riba e asunto, G. a rabia y a menase cu morto.
G. a nenga cu el a kibra e boter di tomati y ta bisa cu B. tin varios biaha caba ta buske problema.

B. a bisa polis cu e ta bay duna keho di menasa di morto contra G.

Muhe ta maltrata su mama y kier sak'e for di cas

NOORD—Diahuebs 11.08, polisnan ta bay na Tibushi, na Westpunt, pa un intermediacion. Eynan un tal K, ta bisa polis cu e yiu muhe di su ex muhe a saca su mama for di cas y a coy tur su cosnan benta pafo.

K ta bisa polis cu e yiu ta maltrata su mama tambe. E yiu muhe E.A. naci na Hulanda di 31 aña, kende ta un pashent di PAAZ, tabata hopi agresivo. Polis a papia cune y e ta bisa cu e kier pa e mama bay for di e cas, como cu e no tin su privacidad.

E mama no kier bay. E ta bisa cu diferente biaha el a bisa su mama pa bay, pero cada biaha e mama ta bay cu algun cos y ta bolbe keda.
Polis a papia cu E.A. y a bise pa laga su mama na pas.

Pareha a bringa tur dos a keda herida

SANTA CRUZ—Diahuebs 1.01 di madruga, polisnan di Santa Cruz ta bay na un cas na Papaya, na unda un pareha ta bringando feroz cu otro. Na e sitio, polis ta papia cu un persona, kende ta bisa polisnan cu den e apartamento tras di su cas cu e ta huur, tin un discusion grandi entre un pareha. Polis ta bay y ta topa e homber cu e muhe riba vlur ta lucha cu otro. Tur glas y otro cosnan den e luga tabata kibra y tur cos reboltia. E homber C.I. naci na Aruba di 30 aña, ta bisa polisnan cu su amiga S.H. di 27 aña, a bin eynan haci fastioso, como cu e tabata cu e muhe A. den camber. Na e momento ey, A, tabata den e camber ainda, pero ora cu polis a bay papia cune, el a bula bentana y core bay
Tur dos tabatin corta na nan curpa. Pa evita problema, H. a bisa cu e ta bay drumi otro caminda, pero e problema lo sigui, como cu H, lo bay busca A, pa regla e asunto.

Mientras cu IMSAN no ta bira un centro cardiologico mas

IMSAN tin un potencial medico grandi cu lo wordo reparti hunto cu Hospital Horacio Oduber

E lo bira e centro total di 'dagopname' y operacion completo pa esaki

ORANJESTAD – Ora cu gobierno nobo a sinta y a mira e facilidad di IMSAN, por a describi e situacion einan como un 'black box'. Esaki segun e consehero di minister Richard Visser esta Bart Kool. "Nos no tabata sa exactamente kico a tuma lugar einan prome cu hendenan a bai traha, y tambe durante e construccion di IMSAN" Kool ta sigui bisa.

E plan di IMSAN ta cla awor segun Kool y nan sa kico e ta bai bira. Por lo menos segun ministerio di Salud. Minister a purba di haya un bista riba esaki door di instala un commission cu lo mester a yuda pensa riba kico e posibilidadnan lo por tabata pa IMSAN. E comision a bai traha y e comision a wordo sorprendi cu tur cos na IMSAN tabata cla.

"Tur cos ta einan. E murayanan, infrastructura y mucho mas" Kool ta bisa. E unico cu tabata falta ta con IMSAN lo a fit den e cuadro aki di cuido medico. E comision a forma un penasmento riba esaki riba ordenansa di cuido medico, den relacion cu hospital, specialistanan y e docternan di cas. E comision aki a duna e mandatario un conseho y esaki a keda atendi pa e mandatario.

Despues e mandatario a manda e conseho aki pa e specialistanan, hospital y tambe HAVA (Asociacion di docternan di cas) cu e pensamento cu esei tabata e idea di e mandatario y cu e tabata kier nan reaccion di esaki.

E base di e conseho ta cu IMSAN ta keda, manera cu e ta. Pero tin un potencial grandi aden, unda cu e cuido medico lo keda reparti entre hospital y IMSAN unda cu hospital ta bira e cas di e operacionnan mas grandi, compleho cu hospitalisacion.

Esaki mientras cu IMSAN ta bira e centro pa cuido di dia, esta cu pashentnan no ta pasa anochi. "Operacion cu por wordo trata cu un dia, unda cu e pashent ta drenta, opera, wordo cuida y por bandona e facilidad na final di dia" Kool ta sigui bisa.

Riba e forma ei, por atende un coriente grandi di pashent pa IMSAN cu mes momento por planea un capacidad y uza esaki miho na IMSAN. Esaki kier men cu lo ta bai tin 3 camber operacional na IMSAN, unda cu lo bin un policlinica pa tur specialista, y lo bai amplia e clinica diabetico.

Pashentnan di diabetico lo bai einan na IMSAN unda cu e lo por bira un centro mas general y partner den cuido medico.

IMSAN lo no bira un centro cardiologico. Esaki ta loke expertonan cu a mira esaki, ta bisa cu e no ta algo realistico. "Esei ta algo cu sigur tabata e reto pa wordo acepta den comunidad" Kool a bisa. IMSAN ta mas grandi unda cu ta brinda servicio di ambulance tambe y cuido di cas, radiology y mucho mas riba tereno medico.

Fiscal mr. Kruimel

Mester castiga mas severo hendenan cu ta comete fraude pa enriquece nan mes

ORANJESTAD – Mester compara personanan cu ta haci fraude pa enriquece nan mes, igual cu esnan cu ta hinca den narcotrafico pa enriquece nan mes.

No mester tin diferencia den castigo pa esun hinca den droga compara cu esun cu a malversa placa di compania of Gobierno. Asina Fiscal mr. Kruimel a expresa durante un interesante entrevista cu redactor di casonan di Corte a haci cun'e promer cu el a bandona Aruba.

CASONAN DI MALVERSACION

Mr. Kruimel, kende tabata e Fiscal cu entre otro a atende e caso Landslaboratorio caminda a constata malversacion den careda di 10 miyon florin, ta mustra cu investigacionnan haci den casonan di malversacion, ta mira cu deliberadamente, persona of personanan ta planea pa enriquece nan mes door di actua contra reglanan normal di administracion.
Mr. Kruimel a mustra cu for di investigacionnan haci den e diferente casonan di malversacion den e aparato gubernamental por constata cu esnan envolvi, tin un trabou, nan ta gana placa, nan tin educacion y toch nan ta bay cay den malversacion.

GANA DI TIN MAS PLACA

Mr. Kruimel ta kere cu aki ta trata di personanan cu simplemente tin gana di tin mas placa y ta bay haci cosnan castigabel pa ley, caminda nan ta manipula cu informacionnan entre otro di administracion y asina ta haya placanan cu en realidad no ta di nan sino di Gobierno.

FALTA DI CONTROL

El a sigui bisa cu ademas di e gana pa placa cu tin den esnan cu ta haci malversacion, tin e problema di falta di control. E personanan aki, ta planea tur cos y ta abusa di e confianza cu a deposita den nan y tambe door di falta di control debido den aparato gubernamental, e malversacion ta sigui tuma lugar.

PAKICO TA CASTIGA OTRO?

Mr. Kruimel tin un problema cu e hecho cu Corte di Husticia ta evalua un sospechoso di malversacion otro compara cu un persona envolvi den droga. Mr. Kruimel ta haya cu Corte ta castiga mas pisa esnan envolvi den droga compara cu esnan envolvi den malversacion.
Na opinion di mr. Kruimel, no mester tin un diferencia den castigo. E ta haya cu mester castiga esnan envolvi den malversacion mesun pisa cu esnan meti den droga. Cu castiga mr. Kruimel no necesariamente kiermen castigo di prison pero otro formanan di castigo entre otro multa, tuma propiedadnan den beslag.

El a mustra cu den casonan di droga, si un persona ta envolvi den traficacion di kilonan di droga, sin pensa e lo haya 5 of 6 aña di prison.

Sinembargo den casonan di malversacion, e castigonan ta mas abou. Mr. Kruimel ta haya esaki hopi straño pasobra si compara e sospechoso di narcotrafico compara cu e sospechoso di malversacion, ta manera ya a indica ariba esta cu e sospechoso di malversacion ta un persona educa, cu tin un trabou y pa puro gana, nan ta haci malversacion. Sospechosonan di narcotrafico hopi biaha ta personan cu no a haya educacion suficiente, ta den necesidad, tin relacion cu narcotrafico door di amistadnan y familiarnan, etc. Esakinan ta personanan cu no sa un otro manera pa yega na placa cu ta droga.

Tur hende por pensa pa su mes con e ta yega na placa. Pa algun e ta mucho mas facil compara cu otronan. Tin personanan cu a caba nan estudio y facilmente ta yega na un trabou mientras cu tin personanan cu tin dificultad den estudio y esey ta pone cu nan no tin e conocemento suficiente pa yega na un trabou. Hopi tambe ta asina cu e personanan cu tin educacion, por papia y expresa nan mes mas facil pa yega na un trabou, compara cu e personanan cu no tin educacion.
Cu e pensamento aki, mr. Kruimel ta haya cu ta hustifica pa duna castigo mas pisa na esnan cu ta haci malversacion.

Lider di fraccion Maxime Verhagen durante bishita na Aruba ta reacciona:

No ta cu partido CDA no kier forma cu otro partidonan pero ta otro partidonan no kier forma cu CDA

Verhagen lo eherce eventual rol di oposicion cu placer si mester



Lider di fraccion Maxime Verhagen

ORANJESTAD – Lider di fraccion di CDA Maxime Verhagen no ta mete ainda den e conversacion di formacion di gobierno hulandes mirando cu esaki ta den man di liderazgo di partido VVD. E negoshacionnan ta tumando lugar entre VVD, PVDA Groenlinks y D66. E no ta forma parti di ningun di e partidonan aki y como tal e no ta parti di esaki.

Ainda Verhagen no kier duna mucho y ta spera trankil riba e desaroyo di e formacion aki. "Mi tin cu bisabo si cu como lider di CDA den parlamento si tin un acuerdo for di esaki como oposicion, mi lo eherce esaki cu hopi placer" Verhagen a bisa. Te einan e la keda cu su comentarionan.
Den teoria por sigui negosha eternamente of te 4 aña, y den tempo di Joop den Uyl, a sa di combersa pa un temporada masha largo mes, y cu no a conduci na un gabinete cu tabata defini pa den Uyl mes. "Pero bo por tene cuenta sigur cu mi lo sa di tene mi tarea como minister demisionario di relacionnan exterior completo cu tur su responsabilidad cu esaki ta trece cune" Verhagen a sigui bisa.

Un di e puntonan ta cu ta CDA ta haciendo esaki dificil pa forma e gobierno y cu VVD de facto a bira e partido mas grandi. No obstante esaki, e ta dispuesto pa participa na e negoshacionnan na unda cu e kier si tin e chens pa mester tin cierto siguridad den cuadro di principio di bon gobernacion cu e la pone como condicion pa papia. Pero segun Verhagen, serca Paars plus, e no ta asina hopi cu CDA no kier papia cu e partidonan sino cu ta e otro partidonan no kier papia cu CDA.

Durante tratamento di presupuesto di Miniser Presidente Mike Eman

Mervin Wyatt-Ras a cuestiona biahenan di e Minister y Gobierno

E lo ta probechador?

ORANJESTAD- Parlamentario Mervin Wyatt-Ras durante tratamento di Prespuesto di Ministro Presidente sr. Mike Eman a cuestiona tantisimo viahenan cu ministro ta haci y a haci pregunta di e gastonan y cuanto placa a resta pa mas viahe. Alavez Mervin a urgi Minister pa pidi su coleganan di ministerraad pa stop di biaha. Ministro Presidente sigur a sinti su mes indigna cu e preguntanan sinembargo no a contesta nan den promer instante.
Dor di insistencia di Mervin y colega Evelyn Wever Croes ela contesta cu ya a gasta Afls 70.000, mientras e suma total pa biahe ta Afls 100.000. Segun ministro presidente e ta kere den contenido di biahenan.
E ora ey Mervin a cuestiona e biahe pa Sur Africa di Ministro Presidente cu a trece dilanti cu ela biaha asina leu pa e hungadornan y dignatarionan hulandes mira cu Aruba tambe ta eynan, loke Mervin a haya cu ta straño y a menciona cu tin hende ta mira splinter den wowo di otro hende y no ta mira e balki den nan propio wowo.
Aki Mervin a trece padilanti un sucedido den Parlamento tempo cu Mervin tabata Presidente di Parlamento y a presenta den reunion un invitacion cu ela ricibi for di Eerste Kamer Hulandes durante cual sr. Mike Eman , e tempo ey como Parlamentario tabata absolutamente contra y hasta a bai over na grita Mervin Ras y yame pa probechador si e biaha, anto awor e mesun persona awe den un otro posicion ta biaha sin limite y sin kier duna cuenta na Parlamento.
E lo ta probechador?



BON DIA Aruba
LOCAL A11 Diasabra 17 di Juli, 2010

Colaboracion cu Aruba riba relacionnan exterior ta importante y efectivo

Maxime Verhagen determina pa traha riba bon relacion cu e bisiña mas grandi di Reino Hulandes

ORANJESTAD—Reino Hulandes kier mantene un bon relacion cu Venezuela, cu ta su bisiña mas grandi. Pero e relacion aki mester ta uno habri y transparente. Esaki ta locual Minister Hulandes pa Asuntonan Exterior Maxine Verhagen a bisa, na conclusion di su bishita na Aruba ayera.

Prome Minister di Aruba Mike Eman a bisa cu apesar cu Relacionnan Exterior ta un asunto di Reino, durante añanan a desaroya un bon custumber unda ta tene coordinacion y harmonisacion riba kico kier logra hunto, particularmente den region. Den e sentido aki Gobierno di Aruba a informa e Minister Hulandes di intencionnan cu Aruba tin den region.

Verhagen a mustra cu e tin aprecio pa e colaboracion ricibi den su trabou for di Aruba, y como tal, desde cu el a asumi e responsabilidad di Asuntonan Exterior, el a bin tur aña pa asina acopla trabou cu otro. Banda di e bishitanan personal, e ta mantene contactonan regular cu Prome Minister Eman.



Den cuadro di e cambio estatal na Antias Hulandes, Verhagen ta kere cu mas colaboracion y cooperacion ta crucial particularmente awor cu Reino Hulandes lo consisti di cuater pais. Mas ainda, tin mucho mas desaroyo cu ta cruza frontera, for di combatimento di criminalidad y siguridad, pa desaroyo economico manera energia duradero. E dos elementonan aki ta rekeri contacto y deliberacion regular. En todo caso, e ta contento cu e colaboracion riba tereno di relacion exterior ta bayendo bon na Aruba. Prome Minister Eman a representa Reino den eventonan regional, mientras cu Direccion pa Asuntonan Exterior di Aruba ta directamente conecta cu e red di computer di Minister pa Asuntonan Exterior na Hulanda, cu ta demostra un miho uzo y intercambio di conocemento y experticio. Den e sentido aki tambe, e Ministerio lo pone un diplomatico di Den Haag na disponibel di e Direccion, pa duna Aruba e oportunidadnan amplio.

Venezuela

Mescos cu tabata e caso na Corsow, e reunion na Aruba a enfoca hopi riba e relacion cu Venezuela, cu ta e pais bisiña mas grandi di Reino Hulandes, cu cua tin hopi interes comun, Verhagen a splica. E interesnan aki ta varia di combatimento di transporte ilicito di droga y relacionnan economico, ademas di otro posibilidadnan manera 'search & rescue.' "Pero, como bon bisiña mester ta habri cu otro tambe. Mi kier enfatisa cu den e sentido aki, no mester cay den acusacionnan."

E acusacion cu un helicopter Hulandes lo a cruza espacio aereo Venezolano sin permiso a keda desmenti mesora pa autoridadnan Hulandes. E keho no ta cuadra cu realidad. "E buelo di e helicopter di Marina Real Hulandes a tuma luga den espacio aereo internacional. Berdad ta cu e parti aki tabata cay bou supervision di control aereo Venezolano, pero tur hende por bula den e espacio aki," Verhagen a splica.

Segun e Minister ta importante pa Wardacosta y Marina ehecuta nan trabou di supervision entre otro contra transporte di droga efectivamente y esaki ta encera buelonan. "Reino, pero tambe Venezuela tin interes den e trabou pa combati e crimen aki," e Minister Hulandes a comenta, usando como ehempel e hecho cu Wardacosta di Antias y Aruba a contribui cu a logra decomisiona como 240 mil kilo di cocaine den region.

Pa Verhagen e ta yamativo cu Venezuela a haci expresionnan cu por trece e relacion bou tension, net despues cu den principio di aña a tene dos reunion na nivel diplomatico halto exitosamente, entre Reino Hulandes y Gobierno Venezolano, na Caracas y tambe na Madrid.

Esaki ta sosode despues cu durante un reunion na Peru, Presidente di Venezuela Hugo Chavez a keda sin atende un encuentro programa cu Prome Minister Balkenende y Minister Verhagen. Pero, asina mes a logra mantene contactonan diplomatico y despues di e dos reunionnan nan nivel halto a dicidi cu ta importante pa mantene e dialogo politico entre Reino y Venezuela habri, y Minister Verhagen ta dispuesto pa carga cu e responsabilidad aki.

Tin deliberacionnan andando caba pa un reunion mas pronto possible, preferiblemente na Venezuela mes. Esaki particularmente pasobra a compronde cu autoridadnan Venezolano mes kier papia di e asunto mas profundamente. "Pero e deliberacionnan mester ta habri, sin acusacionnan via media of notanan di protesta."

Prome Minister Eman

Pa Mr. Eman e tabata un bon oportunidad tambe pa publicamente gradici e mandatario Hulandes, cu actualmente ta den un posicion demisionario, particularmentepa su esfuerzonan pa refineria Valero na Aruba.

Eman a mustra con Verhagen a haci uzo di su bishitanan na Mexico y Brazil, cu a contribui na mehoracion di relacion entre e paisnan aki y Aruba tambe. Finalmente a logra cu Valero mes a dicidi pa re anuda operacion, pero e forma con Maxine Verhagen a traha ta demostra cu bon cooperacion den Reino lo por nifica hopi pa otro. Aruba tambe ta sali na interes di e parti Europeo di Reino den deliberacionnan regional, Eman a enfatisa, unda el a referi tambe na locual el a bisa durante e Simposio di Reino recientemente, esta cu "Hulandesnan algun cien aña a descubri e balor strategico di Aruba. Y nos posicion geografico no a cambia."

Pa e atencion aki, Mr. Eman a regala Maxine Verhagen un obra di arte cu ta refleha nos mata di Watapana. Segun e Prome Minister di Aruba, e mata ta simbolisa cu dificilmente por logra algo si ta actua contra naturalesa.

Mas ainda, e mata di Watapana ta ilustra tambe cu por sobrevivi apesar di tur dificultad. Tambe a presenta e Minister Hulandes, copia di e prome edicion di un revista cu Aruba ta produci pa e Mercado Hulandes, unda ta mustra e posibilidadnan di inversion riba nos pais.

Interes internacional pa bishita di integrantenan di seleccion Hulandes na Aruba

ORANJESTAD- Bishita na Aruba di integrantenan di seleccion Hulandes cu a titula sub-campion di mundo a goza di interés grandi den medionan di prensa internacional.

Mark van Bommel, Dirk Kuijt en Arjen Robben a yega nos isla ayera atardi y Giovanni van Bronckhorst en André Ooijer lo ta yegando cuminsando otro siman.

Relato di e bishita di e hungadornan Hulandes na Aruba a aparece via varios medio di prensa na Hulanda, Belgica y tambe Alemania.

Segun e corant "De Telegraaf", e hungadornan lo wordo nombra "Goodwill Ambassadors" di Aruba pa nan prestacionan excelente durante di e torneo mundial celebra na e continente Africano algun siman atras.

De Telegraaf BINNENLAND

Nieuws | Prive | Telesport | Financieel | OverGeld | MijnBedrijf | Vrouw | Reizen | Autovisie | Digitaal | Spe

Binnenland | Buitenland | Weer | Dagboek van Onze Helden | Video | Horoscoop | Snelnieuws | WUZ | Mobiel

ALLES OVER TOUR 2010

SNELNIEUWS
Vrijdag 16 juli
Binnen- en Buitenland RSS
20:37 Malaria-resistente mug ontwikkeld
20:33 Nieuw wapen voor commando's
20:21 'NAVO alleen hier uit eigenbelang'
20:09 Besluiten in de formatie dichterbij
19:57 Venezuela haalt ambassadeur weg
19:56 Sieneke opent kermis in Tilburg
19:50 Drugsoorlog: al 7000 doden
19:04 Picassobende hangt
18:45 Woede om schorsing
18:13 Ondanks buien is Nederland nog...
18:05 Zwanger van 2

vr 16 jul 2010, 13:46 | lees voor

Oranje komt bij op Aruba

AMSTERDAM - Even geen training, even geen wedstrijden, even geen vuvuzela's meer. Tijd voor ontspanning en dus streken Mark van Bommel, Dirk Kuijt en Arjen Robben neer op Aruba, om daar op uitnodiging van het eiland met hun gezinnen van een welverdiende vakantie te genieten.

De komst van het drietal topspelers en hun families bleef niet onopgemerkt. De Oranje-spelers werden opgewacht door de lokale bevolking, die hun bewondering voor de prestaties in Zuid-Afrika goed lieten blijken.

Giovanni van Bronckhorst en André Ooijer reizen ook nog af naar het 'One Happy Island' voor een vakantie. Op dinsdag zullen de spelers van het Nederlands elftal door de 'Goodwill Ambassadors' en minister-president Mike Eman gehuldigd worden voor hun uitmuntende prestaties.

Ads door Google
Vakantie Curacao
Pay Less - Get More Nu extra korting op de VW Crossfox
www.centraal-rent-a-car.nl
Autoverhuur op Curaçao
Mooie auto's vanaf 23 euro per dag Bekijk ook onze vakantiehuizen!
www.curahousecare.com

Tweets politici
Verkiezingen
Verkiezingsuitslagen
Video Binnenland
Stelling van de Dag
Gerelateerde artikelen
VIDEO Terugblik op WK 2010
Het WK voetbal is alweer een...
TWINGLY Twingly blog zoeken
1 blogs die verwijzen naar dit artikel
Onze jongens komen even bij op Aruba

Presencia di futbolistanan Hulandes na Aruba ta otro logro di nos Prome Minister Mike Eman





ORANJESTAD- Aruba, un isla chikito, pero grandi den su actonan. Prome Minister Mike Eman ta un homber cu vision grandi cu semper ta pensa adelanta kico ta bon pa Aruba y su hendenan.

Na momento cu Hulanda a gana tur wega na Sur Africa y a yega na ta finalista den e wega di Copa Mundial e prome mandatario di Aruba, kende riba invitacion di Prome Minister Hulandes Balkenende a mira e ultimo wega entre Hulanda y España, a extende un invitacion cordial na e team nacional Hulandes aki pa hunto cu nan famia bin pasa un temporada trankil riba e isla bunita aki.

Cinco a acepta mes ora. Tres futbolista estelar a yega ayera y dos mas ta biniendo. Robben, van Bommel, Kuyt, van Bronckhorst y Ooyer ta bishitantenan di Aruba pa un temporada.

Ayera e prome tresnan a yega, cansa pero contento cu e gesto amabel di Prome Minister Mike Eman. Aruba ta wordo poni riba mapa mundial un biaha mas y nos cordialidad y nos hospitalidad legendario lo ta topico di discusion cerca otronan.

Un biaha mas Aruba ta gana. Padilanti nos ta bai ya cu ta un gol nos tin. Hiba Aruba dilanti!!!





BON DIA Aruba

Anochi di encuentro y recuerdo di 'Temp'i STICUSA'





ORANJESTAD- E exposicion di 'Coleccion STICUSA' cu por ser admira na UNOCA, Stadionweg 21, a trece hopi recuerdonan grato pa diferente hende cu ta corda 'Temp'i STICUSA'.

Pa recorda e tempo aki y alavez haya mas informacion cu lo por ser documenta como parti di historia cultural di Aruba, UNOCA ta organisa un anochi special di 'Temp'i STICUSA', diahuebs dia 22 di juli di 19:00or – 21:00or den sala di exposicion di UNOCA.

Tur hende cu tin informacion di STICUSA, y cu ta desea di comparti esaki, y tur hende interesa den informacion di 'Temp'i STICUSA', ta keda cordialmente invita pa tuma contacto cu UNOCA, sra. Margriet Lee-Tromp Coordinadora di Proyecto, na telefon 582-0108 of e-mail na mlee. unoca@gmail.com, pa registra. Di e forma aki nos por cuminsa traha riba un banco di informacion di 'Temp'i STICUSA' y nos lo por planea e anochi di 'Temp'i STICUSA' mas efectivo. E oranan di oficina di UNOCA ta di 8:30or – 12:00or y13:00or pa 17:00or.

Nos ta aprecia y gradici di antemano pa e cooperacion, participacion y informacion. Hunto nos ta sigui traha na documentacion di 'Temp'i STICUSA', cu despues por ser comparti cu comunidad y futuro generacionnan.





Mas trabou di reconstruccion di caretera

Pa seccion entre Valero Blvd y ex Bushiri Beach Hotel

ORANJESTAD- Departamento di Obra Publico ta trece na conocemento di pueblo en general y comerciantennan en particular cu ta situa na e ventweg di L.G.Smith Blvd entre Valero Blvd y ex-Bushiri Hotel, cu dialuna 26 di juli 2010 lo inicia cu trabounan relaciona cu e prome fase di e proyecto di expancion di e collecteurriool di Oranjestad pa e planta di purificacion di awa di riool na Bubali. E prome fase di e proyecto ta encera e expancion di e sistema entre e ex-edificio di DOW y ex-Bushiri Hotel. E riool lo pasa den caminda y pa e motibo aki lo mester cera e caminda parcialmente y den seccion. En conexion cu e trabounan menciona, Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur automobilista pa no haci uzo di e caminda ora cu e ta cera. Lo cera e caminda menciona pa tur trafico den ambos direccion. Lo indica esaki pa medio di borchi y heki di trafico.

E trabounan di fase-1 lo tin un duracion di 120 dia di trabou.
DOW ta pidi comprencion y disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por ocaciona.

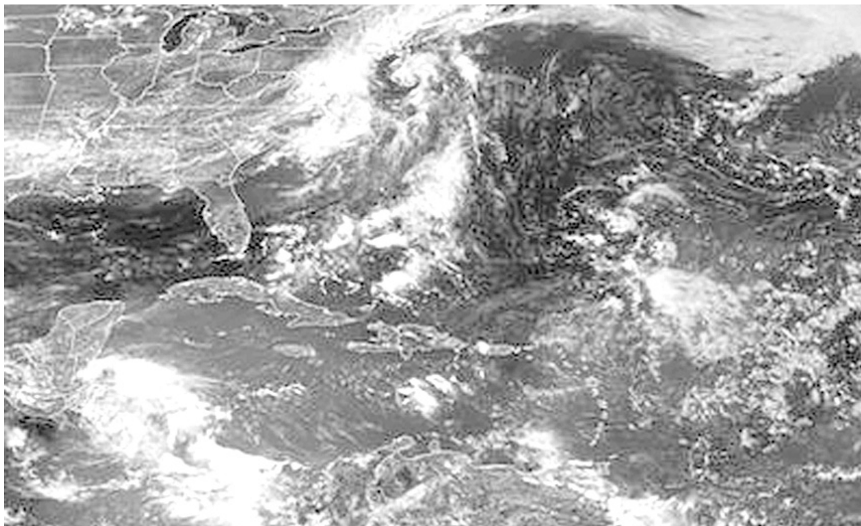
Den cuadro di e trabounan di mantencion

Valero ta avisa automobilistanan pa transportacion di equiponan industrial

SAN NICOLAS – Pa medio di e comunicado aki Valero Aruba Refinery kier a avisa y alerta tur automobilistanan cu Dialuna, 19 di Juli 2010 pa 9'or di mainta lo bay tin transporte di equiponan industrial pa refineria Valero.
E ruta di transportacion lo sali for di Waf di Barcadera, direccion di Bucutiweg desde Barcadera te cu WEB. Lo subi caminda grandi na altura di luznan di trafico direccion pa San Nicolas.
Na altura di e rotonde di San Nicolas unda sede di FTA ta situa, e carga lo pasa den verboden tumando direccion di Pastoor Hendrikstraat te na Lagoweg.
Na Lagoweg lo bira bai zuid pa drenta Refineria Valero via Main Gate 2. Ta ser calcula cu 12.00 pm e carga lo yega refineria Valero.
Refineria Valero ta pidi disculpa pa e inconveniencia pero tambe ta pidi cooperacion di automobilistanan pa e transporte aki bay na un manera safe. Lo bay tin polisnan riba ruta pa asina duna guia na automobilistanan.

Segun pronostico di tempo

Debi na Ola tropical pasando riba nos region, lo tin nubia cu awacero local



ORANJESTAD - Shelo lo ta por lo general parcialmente nubla cu chens pa algun awasero local. Temperatura maximo lo ta 33°C. y e minimo lo ta 26°C.
Solo ta sali 06:18 'or y ta baha 19:04 'or.
Biento su forza lo ta modera for di un direccion oost suitost; Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo). Principalmente den awasero, de bes en cuando basta fuerte den rafaga forsa 5 (31 te 39 km/ora, 17 te 21 nudo).
Situacion general ta mustra cu un ola tropical ta sigui move riba nos region den direccion west. De bes en cuando por tin aumento di nubia cu algun awasero local riba cierto parti di e islanan ABC.
Condicion di laman lo ta modera cu olanan entre 0.5 i 1.5 meter. Perspectiva te diadomingo atardi: Leve te parcialmente nubla cu chens pa algo di awasero local.

Fundasion Adopt an Addict y Barrio Boys

Ta organisa un Drug Awareness Day 2010

SAN NICOLAS- Diadomingo 27 di Juli di 2010 pa 10'or di mainta te cu 4'or di atardi, Fundasion Adopt an Addict conhuntamente cu Bario Boys lo tin un Drug Awareness Day 2010. E motibo pa cu e evento aki ta pa asina trece na nos comunidad e mensahe di speransa y libertad.
Nos ta desea di invita boso pa asina ta parti di e evento importante aki. Miembronan di fundasion Adopt an Addict lo tey presente pa instrui nos comunidad un poco mas tocante e mal huso di droga den nos comunidad.
Tambe nos ta ofrece e posibilidad pa aserca nos y asina wak e posibilidad di ayudo den rehabilitasion. Fundasion Adopt an Addict ta traha en conhunto cu Hogar Crea Dominicano Inc. ofreciendo un programa extensivo di rehabilitasion y reeducasion di un individuo. Dunando e persona un comienso nobo den nan bida. Fundasion Adopt an Addict tambe ta ofrece e posibilidad pa ora cu nan ta bek for din nan tratamento por sigi na e half way home y asina reintegra nan mes den e sociedad.
Ta importante pa pueblo di Aruba sa cu Fundasion Adopt an Addict ta traha sin subsidio di gobierno pero ful a base di sponsor y donation priva. Pa es motivo nos lo tin un cushina bon surti, special entertainment door di Prive, un torneo di volleyball y un bazaar pa recauda fondo necesario pa sigi duna ayudo unda cu mester.
E actividad aki lo tuma lugar na St. Maartenstraat, San Nicolaas, den centro di "The Village." Nos ta spera abo.
Por tuma contacto cu nos fundasion na nos hotline 297-747-3094.

BON DIA Aruba

Parlamentario sra. Lorna C. Varlack ta condena

Actitud hopi negativo y denigrante pa e ser Haitiano cu ainda ta bibando den situacionnan deplorabel

ORANJESTAD- Durante e tratamento di presupuesto di Asuntonan General cu ta cay bou di Minister President sr. Mike Eman Parlamentario sra. Evelien Wever Croes a demonstra su caracter berdadero pa cu ser humano Haitiano cu ainda ta pasando den dolornan grandi pa cu e situacion na nan pais.

Na un banda e tabata bisa cu e ta compronde nan situacion pero den e mesun rosea e tabata cuestiona riba un tono hopi negativo y denigrante e involvimiento di gobierno den e situacion aki. E no tabata un sorpresa si, pasobra na varios ocasion nos por a scucha y experiencia e expressionnan ofensivo di parti di integrantenan di MEP den pasado.

E pregunta cu sra. Evelien Wever-Croes a haci cu segun su persona pueblo kier haya sa ta: Dicon no a yuda e hendenan aki na nan pais na lugar di trece nan Aruba. E ta bay tocante un grupo di 148 hende.Famianan cu ta biba na Aruba y cu nan yiunan of ser keri ta pasando den momentonan hopi dificil , hamber, malesa, sin cas etc. a pidi permiso pa un "gezinshereniging", principalmente pa cu e situacion cu nan a haya nan mes aden.

El a asta menciona e palabra 'epidemia"sifuera ta netamente e hendenan aki lo trece malesanan pa Aruba cu lo afecta nos pueblo en general. Aruba ta un pais multicultural y turistico unda diariamente un fluho di hende di diferente pais ta drenta. Esey kiermen cu Aruba ta un pais hopi vulnerabel pa malesa cu por resulta den un epidemia.

Cu e expression aki atrobe nos por a wak e actictud cu ta manda e mensahe cu nos ta prefera pa trata cu boso na Haiti, pero aki na Aruba no.Con cu kier mire of con cu bo kier bire e ta un forma di discriminacion. E ta consehabel pa den futuro sra. Evelien Wever-Croes midi su expressionan pa cu dolornan di hende na un manera mas humano y bon pensa prome cu e hasi expressionan cu por cay den maltera, no solamente pa cu e grupo di Haitiano cu ta biba akinan, pero tambe pa e otro gruponan etnico cu ta biba riba nos isla.

No mester lubida cu desasternan por afecta cualkier pais na cualkier momento y cu un dia e por toca na nos tambe unda na e momento lo desea pa otro pais duna nos un trato humano tambe.

Mervin Wyatt-Ras durante tratamento di presupuesto di minister Presidente:

No a haya contesta di cua contratistanan a traha "voluntario" na bestuurskantoor

ORANJESTAD- Durante tratamento di Presupuesto di Asuntonan General, Mervn Wyatt Ras, a haci preguntanan rond di drechamento di bestuurskantoor dor di Gobierno. A puntra cua contratistanan a traha pa asina drecha e lugar, alavez cua trabounan boluntario a ser haci? Cuanto a paga dicho contratistanan pa trabounan? Segun Ministro Presidente den su nota di contesta na Paralamento tabatin un suma di Afls 500.000. Y cu tabatin destaho publico dor di Dienst Openbare Werken pa dicho contratistanan. Pues e por bisa cu a paga pa dicho trabaonan di cual pueblo a ser informa cu no tabatin gastonan envolvi. Minister despues di 2 ronda di pregunta y 2 ronda di vraagpunten a nenga di contesta Mervin Ras encuanto esaki. Pa loke ta trata boluntarionan Minister a trece dilanti cu e no ta trece nomber padilanti pa evita represaya. Esaki ta straño segun Mervin pa Ministro Presidente trece esaki dilanti pasobra ta e Gobierno aki netamente ta kitando hendenan cu nan tin sospecho cu ta MEP. Ta parce cu e Minister ta lubida cu e ta den Gobierno awor.

Mervin ta lamenta cu e no por a haya contesta riba e preguntanan aki.

Locual Minister a duna splicacion ta con su vision ta pa loke tat rata e centro di gobernacion. Unda full e parti aki lo bira al estilo di binnenhof y cu un recorido cultural-historico.

Douane ta mustra deber di tur esnan cu ta bai cu vacacion pa exterior

ORANJESTAD – Servicio di Aduana kier pone na conocimiento na tur esnan cu ta biaha pa exterior y cu probablemente a haci compras di articulonan di uso personal of pa negoshi, pa nan tene cuenta cu na nan yegada pa ora nan declara nan mercancia na Douane pa nan haci esaki debidamente. Tambe Servicio di Aduana kier alerta tur biahero/ importador of exportador di carga cu e ta importante pa nan ta conciente di e reglanan prescribi den e diferente Ley encuanto di e importación of exportacion di mercancia of e transportación di mercancia for di Aruba cu ta rekeri un permiso y/o cu ta prohibi.

Pa menciona algun mercancia por pensa riba arma di candela, droga, remedi, mata, bestia, carni of preparacionan traha di carni for di Sur- y/o Central America, etc.

Si e biahero/ importador of exportador di carga no por presenta un permiso, e mercancia lo wordo retene (aanhouden) dor di Douane y esaki lo tin como consecuencia cu e biajero/ importador of exportador di carga lo haya multa y/o lo wordo deteni y e mercancia lo wordo destrui despues. Servicio di Aduana ta haci un suplica na un y tur pa nan tuma bon nota cu e aviso aki pa'sina evita cualkier inconveniencia cu por surgi durante control di Douane.

Parlamentario Lainda Kemp-Westerhof

Ta felicita Minister–President cu e aprobacion di su presupuesto

ORANJESTAD- Diaranson y diahuebs ultimo a tuma lugar e reunion di e presupuesto di Asuntonan General cu ta cay bou Minister-President mr. Mike Eman. Mester bisa cu Minister-President a demostra durante e reunion un tranquilidad enorme y un seguridad fuerte na momento di a contesta su preguntanan.

A puntra kico lo bay pasa cu e costo di bida cu enberdad te aindña ta un problema, entre otro gastonan di awa, coriente y cuminda. Minister-President a contesta cu kabinete Mike Eman ta conciente y ta na altura di esaki. Paso sigun Minister-President Kabinete Mike Eman a encontra e situacion social di e pais Aruba na momento cu a cuminsa goberna den un estado deplorabel y a spanta ora como gobierno a enfrenta e realidad financiero cu ta reina den cada hogar riba nos isla.

Paso e situacion financiero den bastante hogar tabata hopi mas alarmante di loke e gobierno anterior tabata disimula. Pero pa keda alcaso mane e Minister-President a bisa awor e gobierno ta hasiendo lo maximo pa trata di alivio esaki pero e resultado no lo por wordo mira den 6 o 9 luna. Tambe Minister-President a anuncia cu ta fastioso ora oposicion ta menciona cu den 9 luna ainda nada no a wordo hasi pa por ehempel baha e prijs di coriente. Paso ta net a nan tabata tin como prioridad riba nan 10 punto di emergencia for di e programa di accion di MEP 2001-2005 cu den 90 dia nan lo baha e prijs di awa di coriente.

Nan no a hasie den nan prome 100 dia di gobernacion! Tampoco den nan prome 4 aña! Mucho menos den henter e 8 aña di gobernacion! Minister-President a menciona cu e prijs di coriente enberdad ta halto paso e ta mara na e brandstofclausule y mientras e ta asina e prijs ta keda halto. Pero Minister-President a bisa cu esey no ta motibo pa sinta man cruza y lage subi mas y castiga e pueblo. Pues e gobierno ta buscando otro methodonan y ta hasiendo investigacion pa asina alivia e problema aki y logra obtene como resultado un bahada di e prijs di corriente. Por ultimo Parlamentario Lainda Kemp-Westerhof ta felicita Minister-President mr. Mike Eman pa su profesionalismo durante e reunion y cu e aprobacion di e presupuesto di Asuntonan general.

Scol di idioma ta bai inicia cu su "Club di Combersacion"

ORANJESTAD- "Na Aruba nos hendenan sa 4 idioma of mas, pero mi ta ripara cu dominio berdadero di e idiomanan aki ta laga hopi di desea den practica. Club di Combersacion di Scol di Idioma lo trece cambio positivo den esaki," segun Yolanda Croes, fundador y director di Scol di Idioma.

Den luna di september Scol di Idioma ta start cu e prome "Club di Combersacion" na Aruba. E idea pa bin cu un Club di Combersacion a sali di e keho cu ta tende hopi: mi tin diploma di Ingles, Italiano of Frances, pero mi no tin hende pa papia cu ne y mi a lubida casi tur cos caba." Tambe nos studiantenan di ablahispano ta bisa nos cu nan no tin hende pa practica e Ingles of e Hulandes cu nan a siña y asina nan conocemento y fluides ta bay atras.

Pa complace y facilita nos studiante y ex-studiantenan, director di Scol di Idioma a institui un asina yama "Club di Combersacion", un idea cu a nace ya hopi aña atras, pero cu te awor Scol di Idioma ta bay implementa. E Club di Combersacion ta bin hunto riba diasabra mainta for di 10 or te 11:45 na Scol di Idioma na Pos Chikito.
E Club di Combersacion ta na prome luga pa tur esnan cu den pasado a yega di obtene un diploma of cu a sigui un curso na Scol di Idioma y ta desea di bin practica esaki den grupo, bou guia di un docente y otro native-speakers. Tambe pa esnan cu antes kisas na Mulo of Havo a siña Frances of Aleman y kier bin practica esaki den un forma ameno, relaxed, gosando di un kopi koffie of te, hunto cu otro studiantenan cu tambe kier siña papia e mesun idioma cu fluides.
E grupo lo ta mixto; esey kier men esnan cu ta Principiante por participa te cu esnan cu tin un MBO of HBO y kier drecha nan idioma. Di e forma aki un ta yuda otro.
Cada combersacion ta bay segun tema y e dia mainta aki ta papia solamente e idioma designa. Nos ta mantene e gruponan chikito pa asina tur participante por enberdad participa activamente na cada sesion.

Pa cada idioma Club di Combersacion ta bin hunto 4 diasabra sigui pa combersa den e siguiente idiomanan: Papiamento, Hulandes, Ingles, Spaño, Italiano, Portugues, Frances, Mandarin, Aleman, Sranantongo y cualke otro idioma cu Scol di Idioma por dicidi di bin cu ne den futuro.
Fundacion Scol di Idioma ta un instituto renombra cu den e nuebe y pico añanan di su existencia a sa di mantene su bon nomber na halto.
Cada diasabra lo tin tres grupo pa tres diferente idioma. E prome grupo di nos Club di Combersacion ta start dia 4 di september pa e idiomanan: Ingles, Italiano y Papiamento. Grupo 2 lo ta pa e idiomanan: Portugues, Hulandes y Spaño y Grupo 3 den november lo ta dirigi riba e idiomanan Spaño, Mandarin y Frances. Corda cu cupo ta limita.

Pa registra pa september por pasa na Pos Chikito 75-A na final di juli ora nos habri atrobe despues di vacansi. Globalisa bo mes, siña un idioma nobo y nunca laga palabra falta bo.

Camarada-Auba organisando mas actividad

ORANJESTAD- Na final di juni CAMARADA-Aruba a honra pa di dos biaha consecutivo e veteranonan di guera na Aruba.
Durante di un programa atractivo e veteranonan a ser bendiciona, un desfile a ser efectua na nan honor y un brindis a ser parti pa gradici nan pa nan aporte na nos historia.
Awor ta sigi e actividadnan pa e sigiente parti di aña.
Lo sigi cu un torneo di domino entre e miembronan, un fundraising, un ceremonia protocolar, dia di servicio militar y hopi otro actividadnan atractivo mas.
Diadomingo dia 18 di juli lo tin e torneo di domino combina cu un dia di famia cual lo tuma lugar na Hofi Prikichi situa den vecindario di Seroe Pita.
Durante di e torneo aki e miembronan lo competi pa cualifica pa representa CAMARADA-Aruba den futuro.

Lo bai tin musica, un bar y cushina bon surti y un bon ambiente pa e dia di famia aki. E siguiente actividad importante lo tuma lugar dia 1 di augustus cual lo ta e fundraising na Young Fellow.
Durante di esaki lo bende e tan afamado "nasi–maaltijd" den otro concepto, pero pa deleita un y tur.
Directiva ta invita tur su miembronan, familiares y otro Camaradanan pa participa y pasa algun ora hopi placentero riba e dianan aki.
CAMARADA-Aruba awor ta sigi cu mas actividad pa su miembronan y pa tur veterano, ex-militar y ex–trahador civil den cuerpo militar y na fin di aña di efectua un programa pa tur e miembronan di Schutterij na Aruba.
Tur persona cu a sirbi den cuerpo militar y cu ta biba na Aruba por aserca CAMARADA-Aruba of busca informacion via su website www.camaradaaruba.com

Diadomingo awor containers na tereno di Universal na Pos Chikito

POS CHIKITO- Diadomingo ultimo, Dakota a deshaci di 11 container di desperdicio di cas grandi y diadomingo awor, 18 di juli, ta toca turno na Pos Chikito. E containernan lo ta poni banda di Veld di Universal for di 8'or di mainta te 4'or di atardi.



Esaki ta un oportunidad pa deshaci di unicamente desperdicio di cas grandi y desperdicio di cura (mata corta, yerba etc.)
Desperdicio di cas grandi (grofvuil) no ta desperdicio di cas normal!
Hopi biaha na momento di recoge e desperdicio di cas di tur siman, nos beladernan ta bin haya desperdicio di cas grandi (grofvuil) poni hunto cu e desperdicio di cas normal.
Desperdicio di cas grandi (grofvuil) ta un sorto di desperdicio cu mester wordo hiba apart pa e containerpark na Parkietenbos, of e por wordo deposita den e containernan grandi den bario riba diadomingo. Pero e no por wordo presenta hunto cu e desperdicio di cas di tur siman.

Esaki ta paso desperdicio di cas grandi ta contene un volumen di cierto material hopi mas grandi compara cu e desperdicio chikito normal di cas.
Pa e motibo aki, e no por wordo procesa igual cu desperdicio di cas chikito y organico. E materialnan aki sea lo wordo recicla of si no, lo ser procesa na otro manera responsabel pa nos medio ambiente.

Tambe, desperdicio di cas grandi ta consisti di materialnan cu ta danja e compacter di e collector truck.
E siguiente materialnan of obhetonan no ta ser permiti den e containernan:

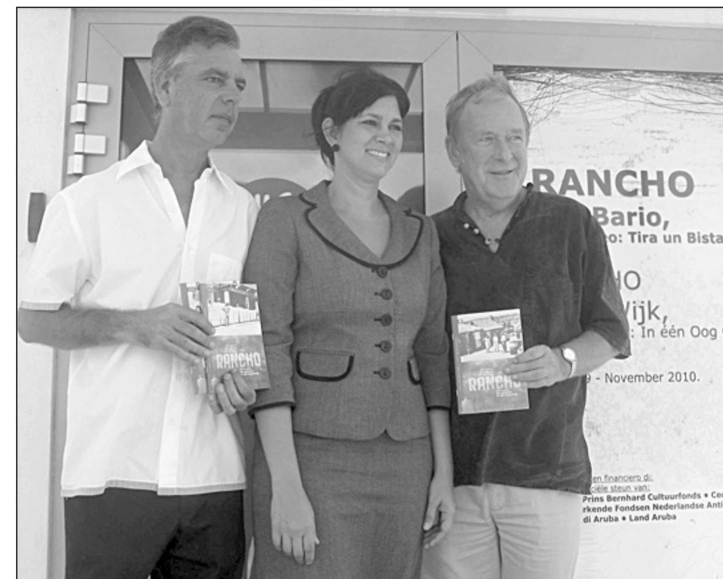
- Asbestos; desperdicio peligroso cu tin cu hiba Parkietenbos apart.
- Autonan bieu; pa recoge auto bieu, jama na 5843030.
- Cadavers di bestianan morto; pa recoge esaki, jama na 5845080.

Por ultimo, Serlimar ta apela pa percura pa e desperdicio ta bon tapa na momento cu ta transport'e di cas pa container.
Di e manera aki ta evita cu cosnan ta cai na caminda. Tambe, na momento di tira e desperdicio, sigui instruccion di e opzichter di Serlimar. Si e container ta yen, deposita e desperdicio den e siguiente container bashi.
Serlimar ta gradici e cooperacion.

Programa educativo pa scolan di Museo Arqueologico Nacional Aruba:

“Rancho, nos Bario, nos Museo, tira un bista





ORANJESTAD- Diahuebs mainta dia 15 di Juli 2010 Museo Arqueologico Nacional Aruba a ofrece e publicacionnan di su programa educativo pa scolnan na financiadornan, desaroyadornan y instancianan educativo. Durante lanzamento oficial di e programa vacacional ‘Exploradornan na Museo’, a enfoca tambe riba e programa educativo nobo di Museo: “Rancho, nos Bario, nos Museo, Tira un bista.

E programa educativo aki a ser desaroya specialmente pa klasnan 1 y 2 di scolnan secundario. Consulente Educativo di Museo, sr. Kees de Jong, hunto cu sra. Melisa Richardson, encarga cu e programanan publico y educativo di Rancho, a desaroya e programa aki. Intencion ta pa atrae scolnan secundario pa bishita e exposicion temporario “Rancho” na un manera interactivo y educativo.

E brigada hubenil di MANA a entrega e publicacionnan na financiadornan di e exposicion y programa educativo di Rancho. Danki na sosten financiero di Prins Bernhard Cultuurfonds Nederlandse Antillen en Aruba, UNOCA, CEDE Aruba y Samenwerkende Fondsen Nederlandse Antillen en Aruba y Gobierno di Aruba por a desaroya e exposicion y e programa educativo cual ta parti di un programa publico.

Minister di Cultura, sra. Michelle Hooyboer-Winklaar, no tabata por ta presente na e conferencia, pero e tabata asina interesa den e programa educativo y e programanan vacacional di MANA cu a planea un bishita na Museo un paar di dia prome. Minister a sinta hunto cu desaroyadornan di e programanan vacacional y educativo pa e haya mas informacion tocante esakinan y den un conversacion ameno a intercambia ideanan.

Na September, ora cu henter e team di desaroyadornan di e exposicion di Rancho ta bek di vakantie, lo presenta e publicacionnan na un manera festivo cu un Cafe Cultural pa tur otro persona y instancianan cu a contribui na e Exposicion di Rancho y tur otro interesadonan.



Tur piesa ta na 10 Florin….

Locura di benta di piesa na R.E. Yrausquin & Sons

ORANJESTAD, Aruba – 17 di Juli 2010: E “Crazy Blow-Out Sale” di R.E. Yrausquin & Sons ta awe cuminsando di 9or di mainta.

Ta trata aki di un dia special cu un berdadero locura di benta di piesanan pa auto.

E evento unico aki ta sigui te cu 3or di atardi caminda clientenan di R.E. Yrausquin & Sons por bishita nan showroom situa riba L.G. smith Blvd pa cumpra e piesanan cu nan tin den stock pa autonan di e marcanan prestigioso Ford y Mitsubishi. Ta trata di piesanan pa autonan di e dos marcanan mundialmente reconoci fabrica entre aña 1990 y 2005.

Claro cu e prijsnan pa e dia special aki lo ta te na suela, pues ta recomenda tur hende cu mester di piesa pa auto, pa nan probecha!

Tur esakinan pa solamente 10 florin, manera bumper, porta, shocks y mucho mas. Esun cu yega prome lo bebe awa limpi!

Minister Hulande, Maxime Verhagen

"Aruba tin un gobierno excelente cu un Prome Minister excelente"

Premier Eman ta hunga un papel importante den Reino

ORANJESTAD- Despues di a reuni cu Prome Minister di Aruba mr. Mike Eman, Minister Hulandes di Asuntonan Exterior hunto cu nos Prome Mandatario a tene un conferencia di prensa ayeramainta. Prome Minister Eman a enfoka un bes mas cu e relacion cu Hulanda ta masha importante y kier a gradici Minister Verhagen un bes mas pa su ayudo y input den e negosacionnan cu a wordo hiba en cuanto reapertura di Valero.

Verhagen mes tambe a splica cu ta masha agradabel pa ta na Aruba un bes mas. E ta e ultimo responsabel pa e maneho riba tereno di asuntonan exterior y pa e motibo ey e tin un contacto intensivo cu Aruba y cu Premier Eman cu semper ta bai den bon ambiente. El a papia un poco riba e innovacionnan riba tereno estatal y cu dentro di poco lo tin un cambio di e structura actual y cu despues di 10 di oktober di e aña aki Reino Hulandes lo consisti di 4 pais. E tambe kier a enfatisa cu e relacion entre Hulanda y Aruba ta uno excelente y cu Prome Minister ta hunga un rol importante den esaki. Un ehempel di esaki ta cu Eman na mas di un ocasion y riba peticion di Hulanda a yega di representa Reino na actividadnan diplomatico manera ultimamente instalacion di e Presidente di Costa Rica. Semper tin un scala di intercambio di ideanan politico entre e y Prome Minister Eman.

Pa loke ta e problema cu a surgi den e ultimo dianan cu nos pais bisiña Venezuela cu por pone e relacion entre e paisnan bou presion, MaximeVerhagen a bisa cu esaki tambe tabata un di e topiconan di discusion di e mainta ey. Tin un keho di Presidente di Venezuela Chavez cu Hulanda lo a viola e espacio aereo Venezolano. E keho aki, asina Verhagen ta splica, no ta basa riba berdad. El a averigua esaki cu Marina na Corsow y ningun momento e espacio aereo di Venezuela a wordo envadi. E ta haya hopi importante cu Marina Hulandes por sigui cu su tareanan sin wordo stroba y sin acusacionnan sin base.

E tareanan di Marina ta entre entro Search and Rescue y e combatimento di importacion di droga. Hulanda kier papia cu e gobierno Venezolano riba e kehonan cu tin sin acusacionnan riba mesa. Verhagen kier a splica tog un bes mas cu e tratado, e asina yama "grensverdrag" den cua e frontera teritorial ta wordo delinea, a wordo firma pa Venezuela tambe y cu esaki mester wordo respeta.





Minister Verhagen a haya un regalo for di Prome Minister Eman cu ta e mata di Divi Divi traha den un piesa di arte y cu ta para simbolico pa e forma con mata aki ta crece. E Divi Divi no ta bringa naturalesa, pero ta bai cu ne y ta crece manera e biento ta supla. Verhagen a bisa cu e tambe tin bes kier bai cu e biento mescos cu e mata di Divi Divi.

Tambe el a haya e prome ehemplar regalo di e revista cu ta saliendo riba mercado Hulandes titula "Aruba Dushi Tera" den cua acontecimentonan importante tanto na Aruba como Hulanda ta wordo poni aden y distribui pa Arubianonan y inversionistanan na Hulanda.





Centro Kibrahacha ta entrega premio di rifa na e ganadornan

B/3

Na La Cabana Beach & Racquet Club

E departamento di housekeeping ta sera celebracionnan di Mundial 2010 den e Chit Chat Café

B/4

Graduacion Iris Speelschool

B/10

A celebra nan di 7 aniversario cu clientenan

Digicel Aruba tabata di fiesta!

B/11

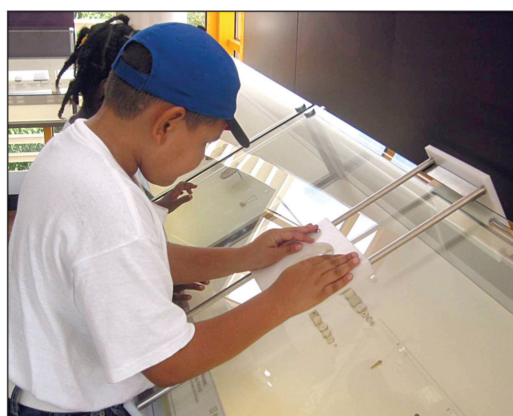


Art Rules cla pa cuminsa na Aruba

B/7

Exploradornan na Museo

Museo Arqueologico Nacional Aruba a lanza programa vacacional





B/2

Exploradornan na Museo

Museo Arqueologico Nacional Aruba a lanza programa vacacional









ORANJESTAD- Periodo di vakantie a cuminza y pesey Museo Arqueologico Nacional Aruba a desaroya diferente pakete vacacional pa nos muchanan y hobennan. Diahuebs mainta dia 15 di Juli MANA a lanza su programa di vakantie oficialmente cu un conferencia pa prensa y un presentacion na financiadornan. Enfoque di e paketenan vacacional di Museo e aña aki ta riba exploracion di e exposicionnan di Museo. Relaciona cu e interes grandi cu en especial gruponan manera vakantiecamps ta mustra pa bishita e exposicion permante a desaroya diferente 'manual' special pa explora e exposicion. Asina muchanan di 8 pa 13 aña na un manera interactivo ta capta e informacion mas liher y alavez e manual ta yuda e begeleiders di e grupo pa guia e muchanan mas eficiente den e salanan. u un version adapta, muchanan di 4 pa 7 aña tambe por pasa un dushi tempo explorando e salanan di e exposicion cu ayudo di nan begeleider. Den e mesun tema MANA tambe a desaroya diferente 'manual' pa explora e salanan di exposicion temporario di "Rancho", tanto pa muchanan di 5 pa 7 aña, 8 pa 11 aña y pa hobennan di 12 pa 15 aña.

Cu e manualnan aki camps, otro gruponan y individualnan cu ta bishita Museo den periodo di vakantie ta mas liber pa planea nan bishita na Museo. Tur vakantiecamp of otro gruponan grandi (mas cu 10 mucha) semper mester yama y registra nan bishita na Museo di antemano pa evita cu e salanan di exposicion ta yena di mas. Esaki pa motibo di seguridad di tur bishitante y pa sigura un bishita optimal pa tur persona. E prijs pa e manualnan ta diferencia entre solamente Afl.1,- pa Afl 5,- y por cumpra nan na balie den sala di exposicion permanente di MANA.

Pa un programa mas amplio pa camps y otro gruponan vacacional por yama 5828979 pa mas informacion. Algun vakantiecamp ya a inscribi pero ainda tin lugar pa otro gruponan. Traha bo grupo y pasa un dushi tempo explorando na Museo.



Centro Kibrahacha ta entrega premio di rifa na e ganadornan











PARADERA – Anualmente Centro Kibrahacha ta saca un rifa pa recausa fondo pa e fundacion por continua su trabou pa nos comunidad.

Recientemente a tuma luga e entregamento di premio di e rifa na e ganadornan na Centro Kibrahacha. Un gradicimento di curason tab au na tur esnan cu a yuda pa nos rifa resulta un exito. Un pabien tab au na tur e ganadornan y esnan cu no a gana nos ta desea tur suerte pa otro aña.

Prome premio a bay pa nr. 0628 cu ta un crusero pa dos persona cu a wordo gana pa Paul maduro, 2ndo premio nr.1750 un vacacion na panama a bay pa H. van trikt, 3 premio nr.4207 un weekend stay ma Curacao a bay pa Smit & Dorlas Caribbean NV, 4t, premio nr.179 un lempto computer a bay pa S. Sneek, di 5 premio n.4657 un camera digital a bay pa Caribbean mercantile Bank, e banco a ricibi e premio aki y a regala e bek na Centro ya asina nan por haci bon uso di dje durante din an actividadnan. Premi 6 nr. 0772 un weekend stay na Playa Linda a bay pa Danzel Robbles de medina, premio 7 nr. 1476 un brunch pa dos na Hyatt a bay pa Danilah Croes, premio 8 Nr. 4213 un brunch pa dos na promenade restaurant a bay pa Smit & Dorlas Caribbean NV.

Un biaha mas Centro Kibrahacha ta gradici tur cu ta sostene nos Fundacion y alaves desea tur esnan cu ta bay cu vacacion un bon vakantie. Nos Centro ta habri bek dia 16 di Augustus 2010.



ANUNCIO – BLBA/133/10

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia a base di articulo 15, inciso 1 di "Arbeidsbesluit III" cu e referendum menciona aki bou, tabata tin e siguiente resultado:

Fecha referendum		: **Diahuebs 15 juli 2010**
Nomber **EMPRESA**		: **Diamond Gaming Corp. (Westin Hotel & Casino)**
Cantidad empleado cu derecho di voto		: **61**
Votos valido		: **51**
Na favor di	**Sindicato TEAM**	: **51**
Na favor di	Ningun bond	: **0**
Votos blanco		: **0**
Votos invalido		: **0**
Resultado di referendum		: **Sindicato TEAM a hanja majoria**

Aruba, 16 juli 2010
Mediado di Gobierno
Julio P. Quijada jr.

Na La Cabana Beach & Racquet Club

E departamento di housekeeping ta sera celebracionnan di Mundial 2010 den e Chit Chat Café







EAGLE BEACH – E Departamento di Housekeeping di La Cabana Beach & Racquet Club a yuda sera e celebracionnan di Mundial 2010 na Chit Chat Café.





Tambe nan a organisa un lunch di cafeteria di tema mensual hopi memorabel, inspira pa e Mundial 2010 cu a tuma luga na Sur Afrika, incluyendo e mascota di e weganan, Zakumi.

Housekeeper Ehecutivo Miriam Courtar y su ekipo inventivo a ricibi e asociadonan cu un lunch, tocando e diferente produccionnan musical cu a wordo graba na honor di e evento y decorando e sala den colornan di Spaña, celebrando e ganadornan.

Pero asina mes, nan a keda cu nan plumanan orañe, pa e ekipo Hulandes, e sub-campionnan, kende pa semper lo keda nan hungadornan preferi.

Louis Vuitton ta celebra apertura di su prome boutique na Republica Dominicana













SANTO DOMINGO – Louis Vuitton, e marca luhoso lider di mundo, a revela su prome boutique na Republica Dominicana dia 9 di juni ultimo.

Un dia prome cu e apertura, e di 452 tienda a wordo celebra durante un evento glamoroso den Museo de las Casas Reales (Royal Houses Museum) den e sitio historico di Santo Domingo, conoci como "E prome Ciudad di Mundo Nobo" ya cu e tabata e sitio caminda Columbus a establece na 1494 su prome campamento cu despues a bira e luga regional for di unda Corona Spaño tabata goberna. Rond di 150 personalidad Dominicano di sector comercial, social y di escena di moda a atende e evento aki caminda e anfitrion tabata sr. Yves Carcelle, Presidente y CEO di Louis Vuitton. Celebridadnan importante manera e yiu muhernan di Minister di Relacionna Exterior, Nicole Morales de Bogaert y Cecile Morales de Vitienes; personalidadnan di sociedad Patricia de Moya y Sarah Moya de Bonarelli; empresarionan Luis Emilio Vellutini y esposa Olga Manzo de Vellutini; personalidad di turismo Papo Bancalari y Presidente di Orange / France Telecom, Jean Marc Harion a embeyece e ceremonia.

Na entrada, e huespednan por a aprecia piesanan special di e coleccion di Louis Vuitton manera e legendario cama-maleta di 1898 traha di zinc y koper.

E punto culminante di e anochi tabata musica di e banda Los Informales, cu a presenta un mescla di Merengue y Hip-Hop. Despues di e actuacion di e ritmo explosivo Caribense, e DJ a bolbe y a entretene e huespednan cu musica bailabel te laat anochi.

E siguiente dia huespednan por a testigua e ceremonia di apertura di e boutique den Blue Mall Shopping Center. E ceremonia di cortamento di cinta a wordo presidi pa sr. Yves Carcelle, Presidente y CEO di Louis Vuitton, kende a para banda di e famoso presentador di television Pamela Sued y Miss Republica Dominicana Universe 2009, Marianne Cruz, pa corta e cinta y oficialmente habri e boutique. E anochi di cocktail a trece hunto rond di 200 invitado di personahenan di sociedad, clientenan y ehecutivonan di Louis Vuitton.

Durante su discurso, sr. Yves Carcelle a enfatisa riba e acuerdo di colaboracion cu Aldeas Infantiles SOS Dominicana, como parti di e aliansa internacional sera entre ambos institucion, na inicio di e aña'ki. "Transmitiendo "savoir-faire" y tradicion ta un di basenan di nos fundeshi. Preserva pasado y preparando pa un futuro mas briyante ta balornan fundamental cu a inspira nos pa mas cu 150 aña. Awe nos ta orguyoso y contento pa cuminsa nos biahe nobo cu Aldeas Infantiles SOS Dominicana."



Sigifredo Castano ta representante di benta pa mei

PALM BEACH -- Divi Aruba Phoenix Beach Resort a introduci Sigifredo Castano como Representante di Benta pa Mei 2010. Sigifredo ta raporta cu su huespetnan cu ta bin pa un gira di e beach resort nobo semper ta keda impresiona cu loke nan ta wak.

Y mas cu tur cos, nan ta gusta loke nan no ta haya, e ta splica, esta cu no tin hopi hende ta cana rond na e resort, e playa no ta hopi druk, e awa no ta profundo y e santo no ta yen di piedra.
"Nos ta duna nan un gira di nos postcard," e ta remarca, "y nan kier keda pa semper, riba nan stul di bar den e piscina, of den nan hamaca, bou di e matanan di coco."

Sigifredo su conseho pa exito, invitando bishitantenan pa biba nan soñonan, na Divi Aruba Phoenix Beach Resort.



Art Rules cla pa cuminsa na Aruba

ORANJESTAD - Si ainda bo no a tende di Aruba su Proyecto di Arte internacional benidero titula "Art Rules Aruba", anto bo mester a keda sin lesa corant of bo radio mester tabata paga henter ora.

Ya cu e fundadornan di Pancake Gallery, Ira y Ayra Kip, tabata tur caminda. For di e bannernan na e aeropuerto pa e cayanan di Aruba, e Pancake Gallery tin basta tempo caba ta prepara Aruba pa loke lo ta E evento artistico di aña.

Birando Aruba boca abou pa realisa Aruba su prome Programa Internacional di Arte, e Pancake Gallery ta introduci un programa intensivo di tayernan, den 7 disciplina di Arte, incluyendo Baile, Teatro, Rap & Poesia, DJ-ing, Moda, Fotografia & Diseño y Pelicula.

Cu 250 studiante entre e edadnan di 14 y 21 aña ricibiendo e oportunidad pa siña di profesionalnan internacional, Aruba su hobennan lo ricibi e experiencia maximo pa desaroya nan talentonan y habilidadnan creativo.

Creando un fanfaria inmenso riba e isla como tambe na otro paisnan, ora e noticia a sali tocante Art Rules, varios organisacion despues di poco tempo a presenta pa mustra nan sosten.

Cu sostenedornan principal Unoca, Prins Bernhard Cultuur Fonds y hasta Fonds voor Cultuur Participatie di Hulanda sosteniendo e proyecto, e mensahe a sali cu Educacion di Arte ta un prioridad pa Aruba su Hubentud!

E declaracion aki ta bin no solamente for di organisacionnan cu ta wordo sosteni cu fondonan di Gobierno, hasta e Industria Hotelero a subi abordo, cu sosten biniendo no solamente for di AHATA pero directamente for di Aruba su hotelnan lider, incluyendo Playa Linda, La Cabana y Marriott. Pancake Gallery su fundadornan ta orguyoso pa por bisa cu "E bon boluntad di Aruba su negoshinan local a haci un declaracion door di sostene nos y permiti nos pa realisa un vision cu tin tur cos di haber cu e creacion di oportunidadnan pa e hubentud riba e isla."

E vision, cual e Pancake Gallery ta elucida, ta un idea cu e rumannan ta hungando cune desde cu nan a bandona e isla 14 aña pasa. Siguiendo dilanti pa sigui cu nan estudionan na Hulanda, New York y Londres, Ira y

Ayra algun tempo despues a lansa nan mesun compania di produccion pa produci eventonan, obranan teatral y Proyectonan Internacional di Arte rond di mundo.

E Pancake Gallery a nace na 2007 y desde e momento ey e damitanan aki a tuma e paso pa realisa Art Rules Aruba.

Despues di un aña di skirbimento intensivo y 6 luna di buscamento di informacion y poniendo tur cos hunto, Ira y Ayra ta start sali cu Art Rules Aruba riba dia 16 di Juli 2010 na e Surfside Marina na Oranjestad.

Introduciendo tur e maestronan y participantenan durante un conferencia di prensa en bibo, compartiendo cu e publico loke ta pasa ora New York, Londres, Amsterdam, Quebec, Chicago, Rotterdam y Washington DC ta topa na Aruba.

Experiencia esaki pa bo mes ora tur participante subi e scenario na Cas Di Cultura riba dia 31 di Juli, 2010. Mustrando e publico loke nan a siña den e programa di





dos siman, e participantenan lo presenta un Exhibicion Y Presentacion Teatrico Multimedia di Arte.

Carchinan pa e Art Rules Aruba showcase por wordo cumpra na Cas di Cultura, Unoca y Scol Di Arte. Pa mas informacion tambe bo por bishita www.artrulesaruba.com.

BON DIA Aruba

Cu hopi placer Aruba Tourism Authority ta nombra embahador di bon boluntad pa Aruba



Nan grupo aki a será amistad aki na Aruba y tur aña nan ta biaha ansioso pa Aruba pa mira otro atrobe.

Pa mas di 20 aña consecutivo nan cas na Aruba ta Aruba Beach Club y tur ta hopi contento di w wordo honra y ta gradici Aruba cu e gesto bunita aki. Ora puntra nan pakiko Aruba y nan ta responde pa e beachnan bunita, e awa di laman blouw turquesa, hendenan amabel y casino.





Henter e grupo ta pasa entre dos pa cuatro siman di vakantie pa aña na Aruba. Y siman pasa nan tabata tin un fiesta ariba beach caminda a invita 150 amigo cu ta topa otro tur aña na Aruba.

Nan ta stima Aruba y semper tin Aruba den nan mente y curazon. Y durante e trancurso di e añanan nan a recomenda y a manda hopi hende pa pasa nan vakantie na Aruba.

EAGLE - Recientemente Aruba Tourism Authority a nombra como Embahador di Bon Boluntad pa Aruba un grupo di amigo Robert y Hilary Donohue, Merrillee Donohue, Harvey y Carol Goldenberg, Lauren Goldenberg, Carol y Dennis Kreeger tur procedente di New Jersey, New York y Tennesse, USA.



Aruba ta simplemente "The Best in Paradise".

Presente na e ocacion aki tabata representantenan di Aruba Beach Club Sra. Moraima Giel como tambe Amayra Boekhoudt, respresentante di Direcion di Turismo kende a entrega e certificado.

Jane & Ryan a disfruta di un anochi inolvidabel abordo di Kukoo Kunuku















CALIFORNIA LIGHT HOUSE – Jane & Ryan a conoce otro riba e Kukoo Kunuku na 2004. Y desde e momento ey nan a pasa bon hunto, nan ta raporta. Nan a pasa e resto di nan vakantie na Aruba hunto, a topa otro bek na Merca, despues a bin Aruba algun aña pasa, unda cu riba e bus, naturalmente, nan a comprומete pa casa cu otro; y finalmente nan a celebra Jane su di 30 cumpleaños y e fiesta prome cu nan bruid riba e bus, diaranson anochi.

Padrino Steve L. ta raporta cu e invitadonan di e bruid ta hospedando na e Divi Golf Villas, y cu e pareha feliz a casa cu otro durante e bahada di solo di diahuebs anochi, na Tamarijn Beach Resort, cu nan pianan den santo y un bankete na e Sea Breeze restaurant siguiendo inmediatamente despues.

Hela & Victor, e hostnan colorido di Kukoo Kunuku, a para na e lighthouse pa un brindis di champaña, na caminda pa e cena y tres bar local, sigurando cu tur hende presente pa e bruid a pasa sumamente bon.

Aki por mira Jane & Ryan y nan invitadonan, den accion, durante e bahada di solo na e California Lighthouse.







Centro Kibrahacha ta entrega premio di rifa na e ganadornan

B/3

Na La Cabana Beach & Racquet Club

E departamento di housekeeping ta sera celebracionnan di Mundial 2010 den e Chit Chat Café

B/4

Graduacion Iris Speelschool

B/10

A celebra nan di 7 aniversario cu clientenan

Digicel Aruba tabata di fiesta!

B/11

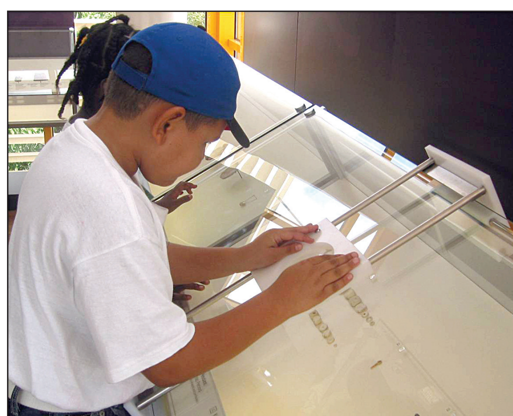


Art Rules cla pa cuminsa na Aruba

B/7

Exploradornan na Museo

Museo Arqueologico Nacional Aruba a lanza programa vacacional





B/2

Exploradornan na Museo

Museo Arqueologico Nacional Aruba a lanza programa vacacional









ORANJESTAD- Periodo di vakantie a cuminza y pesey Museo Arqueologico Nacional Aruba a desaroya diferente pakete vacacional pa nos muchanan y hobennan. Diahuebs mainta dia 15 di Juli MANA a lanza su programa di vakantie oficialmente cu un conferencia pa prensa y un presentacion na financiadornan. Enfoque di e paketenan vacacional di Museo e aña aki ta riba exploracion di e exposicionnan di Museo. Relaciona cu e interes grandi cu en especial gruponan manera vakantiecamps ta mustra pa bishita e exposicion permante a desaroya diferente 'manual' special pa explora e exposicion. Asina muchanan di 8 pa 13 aña na un manera interactivo ta capta e informacion mas liher y alavez e manual ta yuda e begeleiders di e grupo pa guia e muchanan mas eficiente den e salanan. u un version adapta, muchanan di 4 pa 7 aña tambe por pasa un dushi tempo explorando e salanan di e exposicion cu ayudo di nan begeleider. Den e mesun tema MANA tambe a desaroya diferente 'manual' pa explora e salanan di exposicion temporario di "Rancho", tanto pa muchanan di 5 pa 7 aña, 8 pa 11 aña y pa hobennan di 12 pa 15 aña.

Cu e manualnan aki camps, otro gruponan y individualnan cu ta bishita Museo den periodo di vakantie ta mas liber pa planea nan bishita na Museo. Tur vakantiecamp of otro gruponan grandi (mas cu 10 mucha) semper mester yama y registra nan bishita na Museo di antemano pa evita cu e salanan di exposicion ta yena di mas. Esaki pa motibo di seguridad di tur bishitante y pa sigura un bishita optimal pa tur persona. E prijs pa e manualnan ta diferencia entre solamente Afl.1,- pa Afl 5,- y por cumpra nan na balie den sala di exposicion permanente di MANA.

Pa un programa mas amplio pa camps y otro gruponan vacacional por yama 5828979 pa mas informacion. Algun vakantiecamp ya a inscribi pero ainda tin lugar pa otro gruponan. Traha bo grupo y pasa un dushi tempo explorando na Museo.



Centro Kibrahacha ta entrega premio di rifa na e ganadornan











PARADERA – Anualmente Centro Kibrahacha ta saca un rifa pa recausa fondo pa e fundacion por continua su trabou pa nos comunidad.

Recientemente a tuma luga e entregamento di premio di e rifa na e ganadornan na Centro Kibrahacha. Un gradicimento di curason tab au na tur esnan cu a yuda pa nos rifa resulta un exito. Un pabien tab au na tur e ganadornan y esnan cu no a gana nos ta desea tur suerte pa otro aña.

Prome premio a bay pa nr. 0628 cu ta un crusero pa dos persona cu a wordo gana pa Paul maduro, 2ndo premio nr.1750 un vacacion na panama a bay pa H. van trikt, 3 premio nr.4207 un weekend stay ma Curacao a bay pa Smit & Dorlas Caribbean NV, 4t, premio nr.179 un lempto computer a bay pa S. Sneek, di 5 premio n.4657 un camera digital a bay pa Caribbean mercantile Bank, e banco a ricibi e premio aki y a regala e bek na Centro ya asina nan por haci bon uso di dje durante din an actividadnan. Premi 6 nr. 0772 un weekend stay na Playa Linda a bay pa Danzel Robbles de medina, premio 7 nr. 1476 un brunch pa dos na Hyatt a bay pa Danilah Croes, premio 8 Nr. 4213 un brunch pa dos na promenade restaurant a bay pa Smit & Dorlas Caribbean NV.

Un biaha mas Centro Kibrahacha ta gradici tur cu ta sostene nos Fundacion y alaves desea tur esnan cu ta bay cu vacacion un bon vakantie. Nos Centro ta habri bek dia 16 di Augustus 2010.



ANUNCIO – BLBA/133/10

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia a base di articulo 15, inciso 1 di "Arbeidsbesluit III" cu e referendum menciona aki bou, tabata tin e siguiente resultado:

Fecha referendum		: **Diahuebs 15 juli 2010**
Nomber **EMPRESA**		: **Diamond Gaming Corp. (Westin Hotel & Casino)**
Cantidad empleado cu derecho di voto		: **61**
Votos valido		: **51**
Na favor di	**Sindicato TEAM**	: **51**
Na favor di	Ningun bond	: **0**
Votos blanco		: **0**
Votos invalido		: **0**
Resultado di referendum		: **Sindicato TEAM a hanja majoria**

Aruba, 16 juli 2010
Mediado di Gobierno
Julio P. Quijada jr.

Na La Cabana Beach & Racquet Club

E departamento di housekeeping ta sera celebracionnan di Mundial 2010 den e Chit Chat Café







EAGLE BEACH – E Departamento di Housekeeping di La Cabana Beach & Racquet Club a yuda sera e celebracionnan di Mundial 2010 na Chit Chat Café.





Tambe nan a organisa un lunch di cafeteria di tema mensual hopi memorabel, inspira pa e Mundial 2010 cu a tuma luga na Sur Afrika, incluyendo e mascota di e weganan, Zakumi.

Housekeeper Ehecutivo Miriam Courtar y su ekipo inventivo a ricibi e asociadonan cu un lunch, tocando e diferente produccionnan musical cu a wordo graba na honor di e evento y decorando e sala den colornan di Spaña, celebrando e ganadornan.

Pero asina mes, nan a keda cu nan plumanan orañe, pa e ekipo Hulandes, e sub-campionnan, kende pa semper lo keda nan hungadornan preferi.

Louis Vuitton ta celebra apertura di su prome boutique na Republica Dominicana













SANTO DOMINGO – Louis Vuitton, e marca luhoso lider di mundo, a revela su prome boutique na Republica Dominicana dia 9 di juni ultimo.

Un dia prome cu e apertura, e di 452 tienda a wordo celebra durante un evento glamoroso den Museo de las Casas Reales (Royal Houses Museum) den e sitio historico di Santo Domingo, conoci como “E prome Ciudad di Mundo Nobo” ya cu e tabata e sitio caminda Columbus a establece na 1494 su prome campamento cu despues a bira e luga regional for di unda Corona Spaño tabata goberna. Rond di 150 personalidad Dominicano di sector comercial, social y di escena di moda a atende e evento aki caminda e anfitrion tabata sr. Yves Carcelle, Presidente y CEO di Louis Vuitton. Celebridadnan importante manera e yiu muhernan di Minister di Relacionna Exterior, Nicole Morales de Bogaert y Cecile Morales de Vitienes; personalidadnan di sociedad Patricia de Moya y Sarah Moya de Bonarelli; empresarionan Luis Emilio Vellutini y esposa Olga Manzo de Vellutini; personalidad di turismo Papo Bancalari y Presidente di Orange / France Telecom, Jean Marc Harion a embeyece e ceremonia.

Na entrada, e huespednan por a aprecia piesanan special di e coleccion di Louis Vuitton manera e legendario cama-maleta di 1898 traha di zinc y koper.

E punto culminante di e anochi tabata musica di e banda Los Informales, cu a presenta un mescla di Merengue y Hip-Hop. Despues di e actuacion di e ritmo explosivo Caribense, e DJ a bolbe y a entretene e huespednan cu musica bailabel te laat anochi.

E siguiente dia huespednan por a testigua e ceremonia di apertura di e boutique den Blue Mall Shopping Center. E ceremonia di cortamento di cinta a wordo presidi pa sr. Yves Carcelle, Presidente y CEO di Louis Vuitton, kende a para banda di e famoso presentador di television Pamela Sued y Miss Republica Dominicana Universe 2009, Marianne Cruz, pa corta e cinta y oficialmente habri e boutique. E anochi di cocktail a trece hunto rond di 200 invitado di personahenan di sociedad, clientenan y ehecutivonan di Louis Vuitton.

Durante su discurso, sr. Yves Carcelle a enfatisa riba e acuerdo di colaboracion cu Aldeas Infantiles SOS Dominicana, como parti di e aliansa internacional sera entre ambos institucion, na inicio di e aña’ki. “Transmitiendo “savoir-faire” y tradicion ta un di basenan di nos fundeshi. Preserva pasado y preparando pa un futuro mas briyante ta balornan fundamental cu a inspira nos pa mas cu 150 aña. Awe nos ta orguyoso y contento pa cuminsa nos biahe nobo cu Aldeas Infantiles SOS Dominicana.”





Sigifredo Castano ta representante di benta pa mei

PALM BEACH -- Divi Aruba Phoenix Beach Resort a introduci Sigifredo Castano como Representante di Benta pa Mei 2010. Sigifredo ta raporta cu su huespetnan cu ta bin pa un gira di e beach resort nobo semper ta keda impresiona cu loke nan ta wak.

Y mas cu tur cos, nan ta gusta loke nan no ta haya, e ta splica, esta cu no tin hopi hende ta cana rond na e resort, e playa no ta hopi druk, e awa no ta profundo y e santo no ta yen di piedra.

"Nos ta duna nan un gira di nos postcard," e ta remarca, "y nan kier keda pa semper, riba nan stul di bar den e piscina, of den nan hamaca, bou di e matanan di coco."

Sigifredo su conseho pa exito, invitando bishitantenan pa biba nan soñonan, na Divi Aruba Phoenix Beach Resort.



Art Rules cla pa cuminsa na Aruba

ORANJESTAD - Si ainda bo no a tende di Aruba su Proyecto di Arte internacional benidero titula “Art Rules Aruba”, anto bo mester a keda sin lesa corant of bo radio mester tabata paga henter ora.

Ya cu e fundadornan di Pancake Gallery, Ira y Ayra Kip, tabata tur caminda. For di e bannernan na e aeropuerto pa e cayanan di Aruba, e Pancake Gallery tin basta tempo caba ta prepara Aruba pa loke lo ta E evento artistico di aña.

Birando Aruba boca abou pa realisa Aruba su prome Programa Internacional di Arte, e Pancake Gallery ta introduci un programa intensivo di tayernan, den 7 disciplina di Arte, incluyendo Baile, Teatro, Rap & Poesia, DJ-ing, Moda, Fotografia & Diseño y Pelicula.

Cu 250 studiante entre e edadnan di 14 y 21 aña ricibiendo e oportunidad pa siña di profesionalnan internacional, Aruba su hobennan lo ricibi e experiencia maximo pa desaroya nan talentonan y habilidadnan creativo.

Creando un fanfaria inmenso riba e isla como tambe na otro paisnan, ora e noticia a sali tocante Art Rules, varios organisacion despues di poco tempo a presenta pa mustra nan sosten.

Cu sostenedornan principal Unoca, Prins Bernhard Cultuur Fonds y hasta Fonds voor Cultuur Participatie di Hulanda sosteniendo e proyecto, e mensahe a sali cu Educacion di Arte ta un prioridad pa Aruba su Hubentud!

E declaracion aki ta bin no solamente for di organisacionnan cu ta wordo sosteni cu fondonan di Gobierno, hasta e Industria Hotelero a subi abordo, cu sosten biniendo no solamente for di AHATA pero directamente for di Aruba su hotelnan lider, incluyendo Playa Linda, La Cabana y Marriott. Pancake Gallery su fundadornan ta orguyoso pa por bisa cu “E bon boluntad di Aruba su negoshinan local a haci un declaracion door di sostene nos y permiti nos pa realisa un vision cu tin tur cos di haber cu e creacion di oportunidadnan pa e hubentud riba e isla.”

E vision, cual e Pancake Gallery ta elucida, ta un idea cu e rumannan ta hungando cune desde cu nan a bandona e isla 14 aña pasa. Siguiendo dilanti pa sigui cu nan estudionan na Hulanda, New York y Londres, Ira y

Ayra algun tempo despues a lansa nan mesun compania di produccion pa produci eventonan, obranan teatral y Proyectonan Internacional di Arte rond di mundo.

E Pancake Gallery a nace na 2007 y desde e momento ey e damitanan aki a tuma e paso pa realisa Art Rules Aruba.

Despues di un aña di skirbimento intensivo y 6 luna di buscamento di informacion y poniendo tur cos hunto, Ira y Ayra ta start sali cu Art Rules Aruba riba dia 16 di Juli 2010 na e Surfside Marina na Oranjestad.

Introduciendo tur e maestronan y participantenan durante un conferencia di prensa en bibo, compartiendo cu e publico loke ta pasa ora New York, Londres, Amsterdam, Quebec, Chicago, Rotterdam y Washington DC ta topa na Aruba.

Experiencia esaki pa bo mes ora tur participante subi e scenario na Cas Di Cultura riba dia 31 di Juli, 2010. Mustrando e publico loke nan a siña den e programa di dos siman, e participantenan lo presenta un Exhibicion Y Presentacion Teatrico Multimedia di Arte.





Carchinan pa e Art Rules Aruba showcase por wordo cumpra na Cas di Cultura, Unoca y Scol Di Arte. Pa mas informacion tambe bo por bishita www. artrulesaruba.com.

Cu hopi placer Aruba Tourism Authority ta nombra embahador di bon boluntad pa Aruba









EAGLE - Recientemente Aruba Tourism Authority a nombra como Embahador di Bon Boluntad pa Aruba un grupo di amigo Robert y Hilary Donohue, Merrillee Donohue, Harvey y Carol Goldenberg, Lauren Goldenberg, Carol y Dennis Kreeger tur procedente di New Jersey, New York y Tennesse, USA.

Nan grupo aki a será amistad aki na Aruba y tur aña nan ta biaha ansioso pa Aruba pa mira otro atrobe.

Pa mas di 20 aña consecutivo nan cas na Aruba ta Aruba Beach Club y tur ta hopi contento di w wordo honra y ta gradici Aruba cu e gesto bunita aki. Ora puntra nan pakiko Aruba y nan ta responde pa e beachnan bunita, e awa di laman blouw turquesa, hendenan amabel y casino.

Henter e grupo ta pasa entre dos pa cuatro siman di vakantie pa aña na Aruba. Y siman pasa nan tabata tin un fiesta ariba beach caminda a invita 150 amigo cu ta topa otro tur aña na Aruba.

Nan ta stima Aruba y semper tin Aruba den nan mente y curazon. Y durante e trancurso di e añanan nan a recomenda y a manda hopi hende pa pasa nan vakantie na Aruba.

Aruba ta simplemente "The Best in Paradise".

Presente na e ocacion aki tabata representantenan di Aruba Beach Club Sra. Moraima Giel como tambe Amayra Boekhoudt, respresentante di Direcion di Turismo kende a entrega e certificado.

Jane & Ryan a disfruta di un anochi inolvidabel abordo di Kukoo Kunuku















CALIFORNIA LIGHT HOUSE – Jane & Ryan a conoce otro riba e Kukoo Kununku na 2004. Y desde e momento ey nan a pasa bon hunto, nan ta raporta. Nan a pasa e resto di nan vakantie na Aruba hunto, a topa otro bek na Merca, despues a bin Aruba algun aña pasa, unda cu riba e bus, naturalmente, nan a comprómete pa casa cu otro; y finalmente nan a celebra Jane su di 30 cumpleaños y e fiesta prome cu nan bruid riba e bus, diaranson anochi.

Padrino Steve L. ta raporta cu e invitadonan di e bruid ta hospedando na e Divi Golf Villas, y cu e pareha feliz a casa cu otro durante e bahada di solo di diahuebs anochi, na Tamarijn Beach Resort, cu nan pianan den santo y un bankete na e Sea Breeze restaurant siguiendo inmediatamente despues.

Hela & Victor, e hostnan colorido di Kukoo Kunuku, a para na e lighthouse pa un brindis di champaña, na caminda pa e cena y tres bar local, sigurando cu tur hende presente pa e bruid a pasa sumamente bon.

Aki por mira Jane & Ryan y nan invitadonan, den accion, durante e bahada di solo na e California Lighthouse.





BON DIA Aruba

Graduacion Iris Speelschool

ORANJESTAD - Diabierna ultimo na ballroom di Holiday Inn un total di 22 mucha di Iris Speelschool a celebra nan graduacion. Tur esnan presente a goza di un tremendo show sorpresa cu tema di Mundial 2010 prepara dor di e muchanan. Juffrouw Iris, Shara y Linchie ta desea tur e muchanan aki exito na kleuterschool.













A celebra nan di 7 aniversario cu clientenan

Digicel Aruba tabata di fiesta!





















ORANJESTAD - Partiendo snacks, bolo y coi bebe den tur nan tiendanan, Digicel a recorda e hecho cu riba un 15 di juli 2003 nan a lanza nan servicionan oficialmente na Aruba. Ta pesey mes no por a laga e dia pasa sin mas y como tal a celebra specialmente cu tur cliente cu a bishita nan tiendanan. Separa di e parti festive, Digicel a anuncia siman pasa caba un cantidad di promocion enconeccion cu nan aniversario, manera ta e campaña di manda 5 SMS gratis riba e mesun dia y participa pa gana Afl. 5.000 cash. Tambe Digicel a presenta algun modelo nobo di BlackBerry pa clientenan nobo di nan paketenan postpaid. Y pa clientenan prepaid, Digicel a caba di lansa algun modelo nobo, entre otro e modelo di marca Samsung. Pa e prome 35 clientenan cu a bishita un di e tiendanan di Digicel riba dia 15 di juli, a regala carchi di 5 florin na credito na yamada. Riba e fotonan adhunto por aprecia algun momento di e celebracion y partimento di bolo di Digicel, e red mas grandi y mihor….celebrando 7 aña di exito!

BON DIA Aruba



Ale Sanz y Juan Luis Guerra lo ta hunto, esaki ta un bom definitivamente



E cantante Dominicano Juan Luis Guerra lo ta e invitado special den e concierto cu e artista Spaño Alejandro Sanz lo duna dia 23 juli awo na Los Angeles. Esaki ta un concierto inclui den su "Gira Paraíso", cu ta pasando door di Merca y cu a pasa caba na Spaña y Latino America.

For di dia 15 juli y durante un luna completo Alejandro Sanz lo hiba su musica cu su banda completo y band'i dje e artista Mericano Mike Ciro, esaki lo pasa manera entre otro na New York, Miami, Washington, Chicago, San Diedo y Houston, asina aki a wordo informa na Madrid door di e productor musical RLM.

Sanz, kende ya caba a conclui e prome parti di su gira internacional cu a pasa door di Spaña completamente y Latino America, aworaki ta registando su mes pa sigui presenta su conciertonan den Merca pa cual e tin programa pa comparti scenario cu algun di su amigonan mas cerca.

Asina ta cu, dia 23 juli Sanz lo ta riba escenario di e ciudad di Los Angeles, banda di Juan Luis Guerra, cu lo ta su prome invitado anuncia publicamente.

Durante e luna aki, Sanz lo presenta 'live' un repertorio varia di cual lo inclui algun di su temanan mas emblematico, pero tambe cancionnan di su ultimo trabao discografico titula "Paraíso Express".

Asina cu e finalisa cu su gira den Merca, Alejandro Sanz lo bolbe Spaña pa continua su gira cu lo finalisa dia 25 september n'e ciudad di Ávila (cu ta keda den center di e pais).

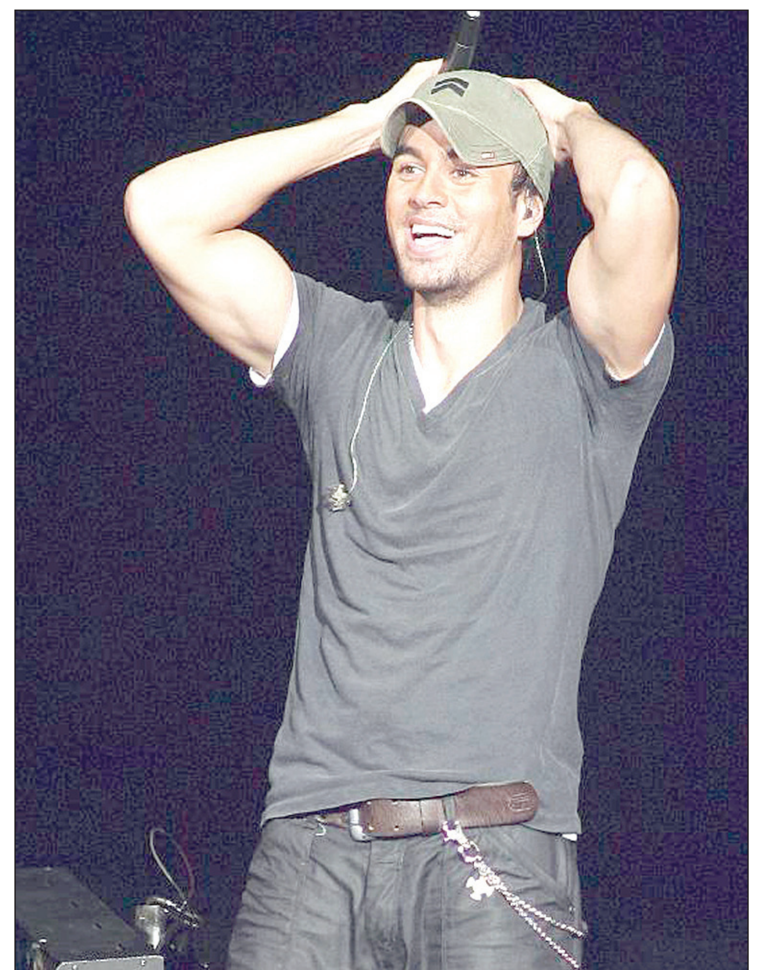
Enrique Iglesias lo kita sunu manera cu el a priminti y e no lo decepciona ningun hende

E cantante Spaño Enrique Iglesias a bisa cu e lo haci sky acuatico sunu dilanti di e costa di Miami, di e meun forma cu el a priminti si e seleccion Spaño di futbol resulta campeon Mundial.

E artista a declara na juni na e cadena BBC, poco despues di e derota di e seleccion di Spaño contra Suiza den e prome fase di e competencia, cu si su pais vence den e torneo e lo "bay bebe bira burachi" y e lo bay "sky acuatico sunu na Cayo Vizcaíno".

"Eso es lo que solíamos hacer cuando éramos niños", tabata a e palabranan di Enrique Iglesias cu recientemente a caba di lansa riba mercado un disco nobo titula "Euphoria" y den e programa Access Hollywood Enrique a bisa cu e lo mantene su palabra.

"Una apuesta es una apuesta", tabata e comentario di Enrique Iglesias cu no a duna di conoce e dia cu e lo sali trip totalmente sunu pa un "maritime".





Juanes ta duna un adelanto di su disco nobo y "Yerbatero" ta un di nan

Despues di tres aña sin tin nada graba y poni riba un produccion discografico aworaki nos por bisa cu tabata bale la pena e regreso di Juanes cu ta mas fuerte cu nunca.

Via di su pagina oficial e ta comparti cu su publico parti di e forma con e disco a wordo graba, cu porcierto lo sali riba mercado pa november di e aña'ki.

Incluyendo "Yerbatero", cu t'e prome sensiyo cu a sali como e tema promocional, a kibra record di benta n'e tiendanan digital, registrando 6400 download den su prome siman, mientras cu e video no oficial a haya miyones di bishita.

Sinembargo e video oficial di "Yerbatero" a wordo lansa dia 14 juli, aunke cu e Colombiano a duna un adelanto di esaki por medio di su cuenta riba e red social esta Twitter.

"E artista di decada", manera el a wordo nombra p'e revista Billboard, ta mustra un video den e red social con e director Brandon Parvini a graba "Yerbatero" y algun otro tema mas. E escenarionan manera e ciudad di Miami, Medellin, Los Angeles y London, tabata e luganan cu e disco aki a nace , esta e disco nobo di Juanes. Cu esaki e lo busca di supera e exito di e album "La Vida es un Ratico", album cu el a logra posiciona su mes n'e prome luga di benta na 19 pais.



E seleccion Spaño "Campeon di Mundo" a celebra victoria cantando "Pintame"



E campeonnan di e Copa Mundial, Sergio Ramos, Pepe Reina y David Villa di e seleccion Spaño tabata sa cu tabata tempo pa celebra y no pa drumi durante e vuelo bek pa Spaña.

Asina ta cu nan a dicidi di lanta tur hende den avion bao ritmo di e exito di Elvis Crespo, "Píntame", tema cu e seleccion a scucha den nan autobus durante "Copa Mundial", segun e corantnan Spaño.

Elvis Crespo mes a haya e noticia aki via di un fanatico door di rednan social. E propio artista a señala:

"Me sorprendió cuando mi esposa me dijo lo que los fans me felicitaban en Twitter.
Es un gran honor para mi escuchar a todo el equipo cantar mi canción. ¡Felicitaciones España, por un triunfo enorme! ", asina aki Elvis Crespo a duna di conoce.

E euforia den avion tabata hopi grandi mes combina cu e celebracion masivo di e team ora cu nan a baha na Barajas, Spaña

SERVICIO BON DIA Aruba





Ruben Pieters ta gerente di benta pa april & mei

PALM BEACH -- Divi Aruba Phoenix Beach Resort a introduci Ruben Pietersz como Gerente di Benta pa April & Mei 2010. Ruben a gana e honor codicia dos luna tras di otro. “Mi ta kere,” e ta bisa, “cu loke nos ta haci di berdad ta mehora e bida di e hendenan cu nos ta bin den contacto cu tur dia. Nos ta haci nan vakantie un hecho. Ora bo cumpra un timeshare condominio akinan bo ta garantisa pa fortalece bo lasonan familiar y pa wak bo yiunan crece y pasa tempo di calidad hunto.

Door di e compra, nos huespetnan ta sigura cu pa por lo menos un of dos siman pa aña, nan lo conecta cu esnan cu nan ta stima.” Ruben, kende su mes ta doño di timeshare na Divi, ta raporta cu su famia ta mira dilanti riba esaki tur aña, esta nan vakantie na e resort, y cu e ta comunica esaki cu hopi pasion na e hendenan cu e ta conoce, haciendo su asina yama “sales pitches” completamente obsoleto.

Cambia envoluturanan di Huggies na Comfort healthcare N.V.

Huggies ta lanza campaña cu mas di 20 mil florin na premio

ORANJESTAD – Durante no menos cu 7 sorteo tras di otro, Oduber Agencies hunto cu e productonan di Huggies lo ta partiendo premio balora na mas di 20 mil florin. E premionan pa e campaña special aki ta varia entre Car-seats, basket cu productonan di Huggies y un cantidad di Gift Certificates.





Pa participa na e gran campaña aki clientenan mester deposita cualkier envoltura di productonan di Huggies, manera ta e "Little Swimmers", "Goodnites" y "Pull Ups" na Comfort Healthcare N.V. situa na Sero Blanco y asina acomula punto. Cu e couponnan aki, e participante ta ricibi punto cu cual nan por participa den diferente sorteo.

Durante 7 luna sigui lo saca ganadornan, cuminsando dia 23 di augustus, 27 di september, 25 di october, 29 di november y 27 di December 2010. Tambe dianan 24 di januari y 28 di februari 2011.

Ta recorda tur hende cu cada punto acomula ta representa Afl. 1.00 na descuento riba productonan di Comfort Healthcare N.V. E surtido di productonan den Comfort Healthcare ta masha grandi mes, pues mas punto bo logra acomula, mas descuento bo ta ricibi al instante!

Oduber Agencies ta sigui saca ofertanan special di su liñanan renombra pa e pueblo di Aruba.

E productonan di e famia Huggies ta esunnan mas usa na Aruba y como tal cu e campaña aki awor mayornan tin chens di gana mas premio mientras cu nan babynan ta contento bistiendo Huggies.



Directie Arbeid en Onderzoek seccion JOBCENTER ta anuncia e siguiente vacaturanan:
09 juli 2010 t/m 15 juli2010

NR.	Funcion	Compania	
1,333	Beton expert	Bomacrete	Afl 1,600.00
1,334	Automonteur	V & M Car Rental	Afl 1,542.90
1,335	Cashier	Lovely Gift Shop	Afl 1,650.00
1,336	Restaurant Manager	Riu Palace Aruba (Calabas Hotel)	Afl 6,000.00
1,337	Kok	Peking Restaurant N.V.	Afl 1,532.90
1,338	Kok	Madam Janette (Bunga Indonesia)	Afl 2,500.00
1,339	Handyman	Prive	Afl 2,000.00
1,340	Cook	Moomba Beach	Afl 2,000.00
1,341	Bordenwasser	Scala Restaurant	Afl 1,542.90
1,342	Schoonmaakster	Pacifico Bar & Restaurant	Afl 1,542.90
1,343	Lasser	Midwest Welding	Afl 1,800.00
1,344	Cleaner	Phelo Special Cleaning & Constr.	Afl 832.00 p/q
1,345	Keukenhelper	Buccaneer	Afl 1,542.90
1,346	Waiter/Waitress	Zissles (Intervision Entertainm.)	Afl 8.10 p/u
1,347	Hulp Kok	Zissles (Intervision Entertainm.)	Afl 12.00 p/u
1,348	Bartender	Zissles (Intervision Entertainm.)	Afl 12.50 p/u
1,349	Manager, Entertainment & Activity	Zissles (Intervision Entertainm.)	Afl 4,500.00
1,350	Bejaarden verzorgster	Betesda Home Care	Afl 1,542.90
1,351	Timmerman/vrouw	G.A.L. Construction & Maint.	Afl 1,542.90
1,352	Aluminium bewerker	Island Best Windows & Doors	Afl 1,542.90
1,353	Bakker	Karina Enterprises	Afl 1,600.00
1,354	Onderhoudsman	Aruba Restaurants N.V.	Afl 1,600.00
1,355	Handyman	Aruba Breakers Supply	Afl 1,542.90
1,356	Metselaar	Coburg Construction and Cons.	Afl 14.00 p/u
1,357	Keukenhelper	7-West (Pro Joy Entertainment)	Afl 1,700.00
1,358	Diamantzetter	Artistic Boutique N.V.	Afl 1,900.00
1,359	General Manager	Artistic Boutique N.V.	Afl 2,850.00
1,360	Manager, Production	Zissles (Intervision Entertainm.)	Afl 3,000.00
1,361	Engineer, Sound	Zissles (Intervision Entertainm.)	Afl 3,500.00
1,362	Waiter/Waitress	Ornima Utilities	Afl 1,542.90
1,363	Bartender	Ornima Utilities	Afl 1,542.90
1,364	Supervisor NEC	Bouwco Development N.V.	Afl 3,500.00

NR.	FUNCION	COMPANIA	SALARIO
1,365	Keukenhelper	Price Smart	Afl 1,542.90
1,366	Manager, Store	Dots Extreme Fashion	Afl 2,500.00
1,367	Engineer, Civil/Building Constr.	Oduber Contractor N.V.	Afl 30.00 p/u
1,368	Superintendent	Oduber Contractor N.V.	Afl 27.50 p/u
1,369	F & B Supervisor	Aruba Marriott Resort	Afl 15.50 p/u
1,370	Schoonmaakster	Prive	Afl 1,542.90
1,371	Kitchen Attendant	All American Burger	Afl 1,545.00
1,372	Cleaner	Certified Cash & Carry	Afl 1,542.90
1,373	Handyman	Moko Minimarket	Afl 1,542.90
1,374	Automonteur	D.D. Brakes & Autoparts	Afl 1,550.00
1,375	Schoonmaakster	Bella Casa Ceramica N.V.	Afl 1,542.90
0-10	Administratieve Kracht	Riu Hotel	Afl 2,200.00

Si bo persona ta interesa, pasa libremente na Departamento di Labor (L.G. Smith Blvd # 134 of Pos Chiquito # 100-A na Telefoon: 5842073) cu bo Cedula of Uittreksel di Bevolkingssregister (Afl. 5,00) hunto cu un identificashon cu potret, sea Paspoort of Rijbewijs , di dialuna pa diabierna di 8:00-11:00 . Mester trece bo CV y/of kopia di diploma y/of certificadonan y/of carta di recommendacion di Donjo di trabow.

Atencion! **: si a caso bo persona bay aplica directamente serca e donjo di trabou (esaki kiermen sin intermediacion di Jobcenter), por fabor pone nos na altura pa medio di un carta incluyendo CV na cual compania bo persona a bay sollicita. E carta aki por djis worde entrega na balie. Na e manera aki toch nos por intermedia entre bo persona y e donjo di trabou.**



Aries
Bo tin algo den bo mente na e momento nan aki. Bisa loke cu bo ta pensa awo. E lo por cambia loke cu ta pasando.



Tauro
Decision pura lo por causa cu cosnan lo por bay robes. Pensa bo riba loke cu bo kier haci awe.



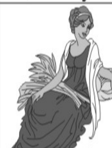
Gemini
Tin mas electricidad ta sali di bo cu for di un generador. Haci uso di dje, lo bo pasa hopi bon!



Cancer
Sali di bo casca y saluda bo amigo y bisiñanan. Nan tin masha hopi gana di topa cu bo y saluda bo!



Leo
Nan lo mester yama bo celebro Punto di Inspiracion, bo tin masha hopi idea cu na e momento aki lo por logra.



Virgo
Laga e pintura grandi pa un otro hende, enfoca e momento aki riba e detayenan mas chikito.



Libra
Siña trata cu cosnan cu ta contradeci otro ta importante awe. Bo mester ta mucho mas flexible.



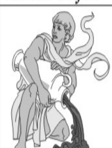
Scorpio
Tene bo mes mas trankilo durante di dia awe. Demasiado energia lo por haci cu cos ta bay for di man.



Sagitario
Trata esnan cu ta rond di bo cu masha hopi cautela. No a tur hende por trata cu bo critica fuerte.



Capricornio
Comparti e cosnan di cas cu tin cu wordo haci. Ta pakico abo lo tin cu haci tur cos na cas awe?



Acuario
Reconocemento ta algo masha bon mes, specialmente si e ta algo bon mereci. Lanta para y saluda bo publico.



Piscis
Fe y libertad hopi biaha ta cruza otro, abo mester dicidi ta kico bo ta haci cu nan na final.

THE CAT'S MEOW

Alley cat	**Heathcliff**	**Persian**
Angora	**Kittens**	**Puss in Boots**
Ball of yarn	**Krazy Kat**	**Scratching post**
Felix	**Maltese**	**Siamese**
Finicky	**Meow**	**Tabby**
Frisky	**Milk bowl**	**Whiskers**
Garfield	**Morris**	

F	R	E	P	K	B	O	L	Y	L	T	F	O	R	B
S	M	I	L	U	W	G	W	A	L	A	K	M	F	P
I	A	N	E	H	D	R	S	R	E	C	I	A	I	C
B	Q	D	I	S	E	M	U	F	G	Y	T	L	N	I
T	A	W	R	K	V	W	P	O	T	Q	T	E	T	C
S	I	X	N	J	T	N	F	A	M	E	Z	I	S	K
O	L	P	G	E	Z	A	B	R	O	S	N	T	E	Y
P	E	N	T	Y	S	E	O	G	N	F	A	X	K	B
F	G	F	S	M	E	A	S	M	A	F	K	Y	F	S
I	N	I	A	I	S	W	O	H	I	Y	X	H	R	I
H	R	G	M	L	R	R	B	A	N	L	Z	A	M	C
C	A	C	L	C	O	F	Y	R	D	H	C	D	R	T
T	S	T	B	A	T	W	M	P	H	T	L	T	K	G
Y	B	A	O	Q	O	E	U	D	K	E	A	E	Q	A
B	S	T	O	B	N	I	S	S	Q	M	L	I	F	R

SUDOKU
PUZZLES



	8	7				3	9	
	6			4			2	
3								7
		3	1		4	5		
		4	9		7	8		
		5	3		6	2		
7								5
	5			9			8	
	3	1				6	4	

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**



SOLUSHON

4	8	7	2	1	5	3	9	6
5	6	9	7	4	3	1	2	8
3	1	2	8	6	9	4	5	7
8	7	3	1	2	4	5	6	9
6	2	4	9	5	7	8	3	1
1	9	5	3	8	6	2	7	4
7	4	8	6	3	2	9	1	5
2	5	6	4	9	1	7	8	3
9	3	1	5	7	8	6	4	2

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Dr. Every

Botica na warda

Oranjestad:
Botica Trupial

San Nicolaas:
Botica San Nicolas

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



28 Serenade of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad

Morochonan identico tin e mesun DNA y fingerprint?





Wel, segun nos por a compronde, morochonan identico tin e mesun ‘DNA’, pero nan no tin e mesun fingerprint.

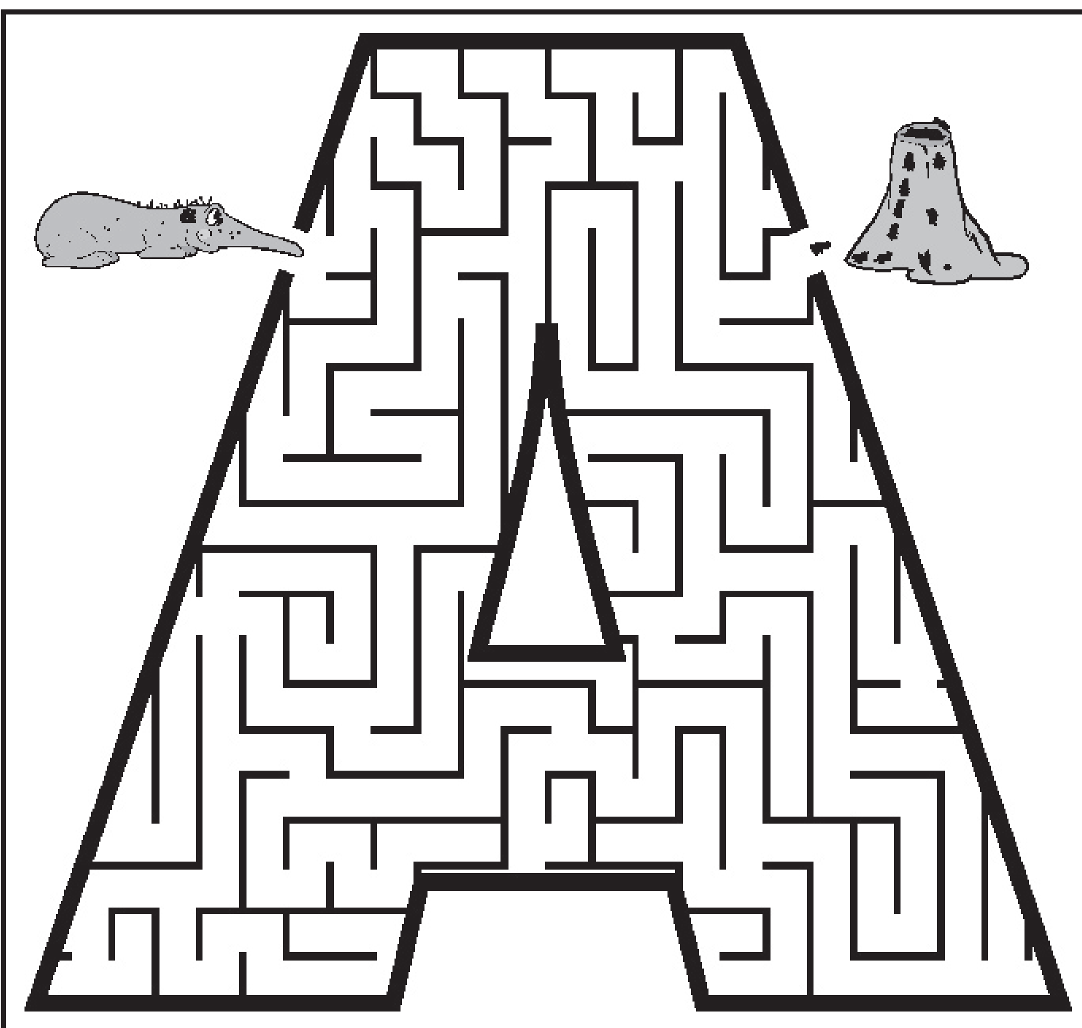
Morochonan identico ta wordo forma ora cu un webo parti den dos. Esaki ta sosode aproximadamente cuater biaha den cada 1000 nacemento.

Morochonan identico tin e mesun sexo, tipo di sanger y generalmente nan ta parce otro. Pero si bo conoce algun morocho, lo bo ripara cu despues di algun tempo lo bo por mira e diferencia entre nan facilmente.

Nos fingerprintnan ta unico; no tin na mundo dos hende cu tin e mesun fingerprint.









BON DIA Aruba

Nek Stijf cu dolor





E motibo di nek stijf y ta haci dolor por lo general mester ser busca den e schoudernan. Si bo cabes ta ser mantene basta largo den un posicion innatural, kier men bahá riba bo pecho y cu bo oreanan ta dilanti di e liña di schoudernan, aki bo tin chens di haya dolor di nek y garganta (parti pafor).
Naturalmente tin hende cu pa motibo di nan oficio ta core mas risico cu otronan, e.o. specialistanan di beyesa y di corte di cabei. Pero independiente di bo oficio of forma di biba, bo tin e oportunidad di kita e dolor pa medio di practicá tecnicanan probá, tambe deshaci di custumbernan cu no ta saludabel y haci ehercisionan di e musculonan di garganta cu frecuencia. Un compres di ijs of ijs lora den un serbete ta un excelente tratamento ora cu e stijf di garganta of nek ta cuminsa manifesta su mes. Si molester di e nek ta minimo, anto e ora ey e ijs ta kita e hinchamento. Despues di tratamento cu ijs y pa combati e inflamacion, anto calor (no cayente) ta un excelente calmante di dolor, sea ta un cusinchi cu ta duna calor (verwarmingskussen) of un douche di awa cayente te unda e curpa por wanta, pues no awa cayente cu por causa quemaduranan.
E unguentenan cu ta kima por suavisa e dolor pero no ta cura pasobra nan no ta penetra hopi profundo, mas bien nan tin un efecto sigologico. Tuma un pildora contra dolor ta yuda mas bien den e casonan aki.
Duna bo nek un apoyo extra, manera dobla un serbete chikito y pone den e hol di e nek parti patras ora bo sinta den un stoel cu lomba of ora bo ta drumi pecho ariba. Mescos cu bo pianan ora nan tin mester di descanso, bo nek y garganta tambe mester di esaki, den caso cu bo ta traha un trabao sintá of pará cu bo cabes bahá riba bo pecho. Pues tuma un pauze y cana rond un poco, tene bo garganta recht y hala bo cachete aden manera bo kier traha un cachete dobel y evita di tene e cabes constantemente cologa ta mira abao. Bo cabes tin un peso di mas o menos 4 kilo, cual ta bastante peso pa bo nek carga, sin mucho ayudo di resto di e curpa.



Ehercisionan:
Aki ta sigi algun ehercisio pa los e stijf di nek y evita problemanan peor den futuro. E prome dos simanan haci solamente e dos prome ehercisionan, despues e otronan. Haci tur ehercisio 5 biaha y dos bes pa dia. Ata nan aki...
1. Baha bo cabes poco mas tanto posibel dilanti, despues laga bo cabes bai atras mas tanto posibel. ..
2. Tene bo schouder recht y baha bo cabes den direccion di e punta di schouder, hisa e cabes recht y bahe den direccion di punta di e otro schouder...
3. Bira, (no dobla) e cabez poco poco mas tanto posibel pa banda robes, despues bira atrobe mas tanto posibel pa e banda drechi...
4 Pone un man na banda di e cabes y presiona (druk) e cabes contra e man, wanta esaki pa 5 seconde despues relaha y haci esaki 3 biaha, despues haci mescos na e otro banda di cabes....
5. Haci mescos pero e biaha aki pone e man dilanti bo frenta y presiona laga e frenta resisti e presion, despues haci mescos cu e parti patras di e cabes y presiona, tambe laga e cabes resisti e presion, (haci mes tanto biaha cu esun di banda)....
6. Tene algun peso, mas o menos di1.5 kilo of 2.5 kilo (corda bon mes tanto kilo den cada man) tene e man y brasa recht di ariba -abao y hisa bo schoudernan ariba. Corda si, cu si ta despues di un accidente di auto bo ta cuminsa sinti dolor di nek y garganta anto acudi cerca bo dokter mes ora, pasobra posibelmente bo a sufri un 'Whiplash' (zweepslagverwonding).



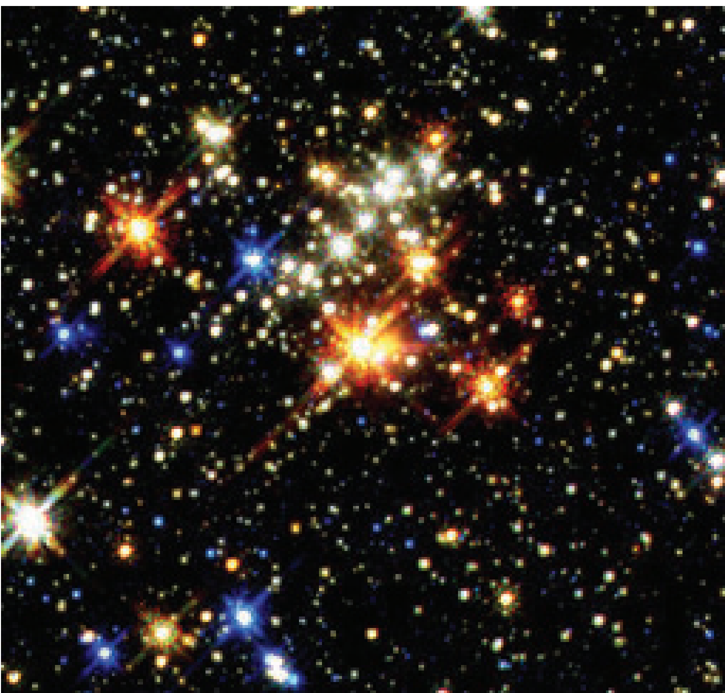
NOS UNIVERSO



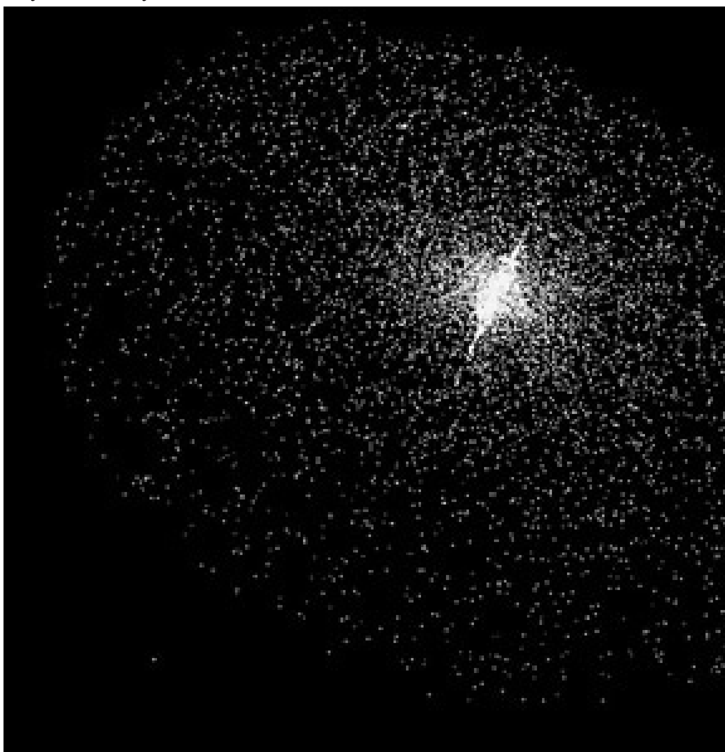
SOLO

Solo ta un strea y mescos cu tur strea e ta un bala di gas blanco, cayente y briyante. Meimei e ta manera un bom nuclear gigantesco cu ta explot constantemente dunando un cantidad increibel di calor y lus cada seconde.
Solo ta miyones di biaha mas grandi cu Terra. Aunke e ta zona enorme, compar cu otro streanan, e ta un strea chikito.
E Solo ta mas o menos 93 miyon di miya leuw for di Terra. E ta briya asina tanto cu bo no por waak directamente den sje sin lastim bo wowo.
Solo lo no briya pa semper. Cientificonan ta pensa cu e lo perde su energia dentro di mas o menos cinco biyon a¤a. Algun dia e lo ta scur manera un lus cu a paga..
Nos Solo tin un 'famia' di planeta y otro cuerponan celestial cu ta draai rond di dje. E 'famia' ta conoc¡ como e "Sistema Solar".
Tin nuebe planeta den nos sistema solar. Nan ta Mercurio, Venus, Terra, Marte, Jupiter, Saturno, Urano, Neptuno y Pluto. Tambe tin 44 luna den nos sistema solar.

CON UN STREA TA NACE?



Te ainda streanan ta nace. Esey ta sosode ora e gasnan y stofnan di niebla ta pega na otro y bira un klompi. Den transcurso di un miyon aña e klompi ey ta bira mas grandi y asina cayente cu e ta cuminsa briya. E ora ey un strea nobo ta a nace.



KEN A BAHA PROME RIBA LUNA?

E mericano Neil Armstrong tabata e prome homber cu a pone pia riba luna.
Esey a sosode dia 21 di Juli 1969 cu e vuelo di Apollo 11.
El a baha e trapi di e nave espacial cu lomba y tabata bisa: "Esaki ta un paso chikito pa hende, pero un paso grandi pa humanidad."
Un rato despues Edwin Aldrin tambe a sali for di e nave. Hunto nan a haci un paseo y a colecciona piedra di riba luna.



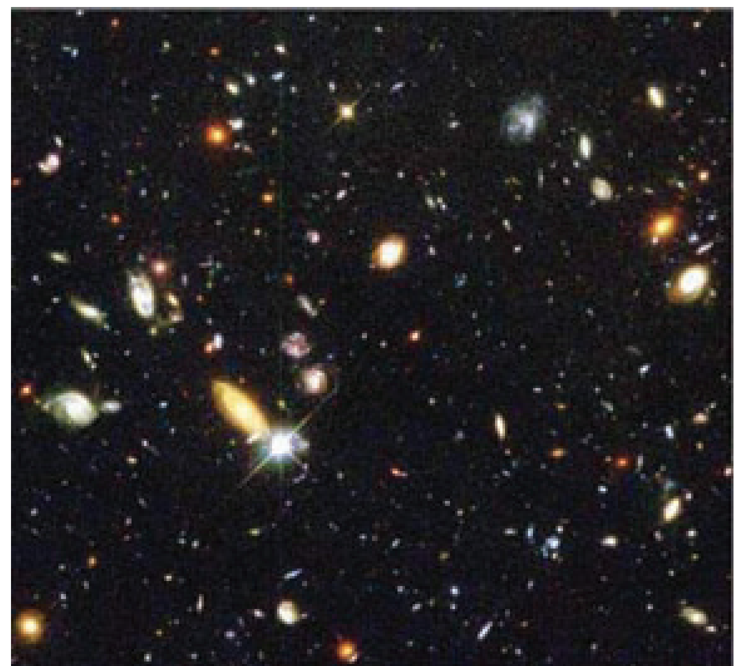


KICO TA NIEBLA (MIST)?

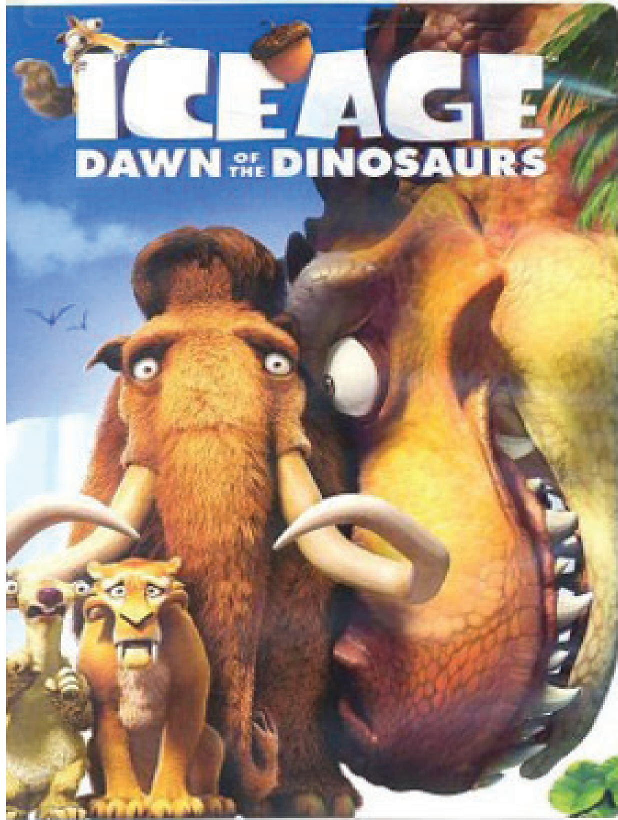
Niebla ta un nubia grandi di stof y gas den espacio. Tin hopi di e nieblanan ey. Tin di nan cu hasta ta saca lus. Otronan ta refleha lus di e streanan cu ta den cercania. Y tin otronan cu no tin lus, pero tog nos sa cu nan tey pa motibo cu nan ta tapa e lus di e streanan cu ta 'tras di nan.

CON UNIVERSO A NACE?

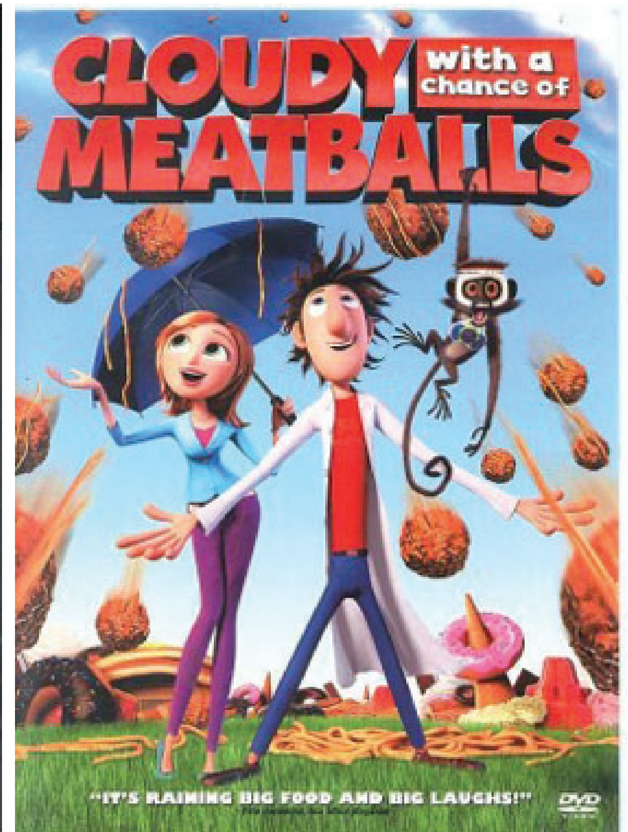
Ya pa hopi tempo caba nan ta busca manera pa haya un contesta riba e pregunta aki. Na e momentonan aki nan ta kere cu mas o menos 15 miljard aña pasa a tuma lugar un explosion enorme. Nan ta yama esaki e "explosion tremendo". Kico tabatin prome y kico a causa e explosion ey, ningun hende sa.
E unico cos cu nos sa cu seguridad ta cu universo no semper tabata existi.



Anochi di pelicula na biblioteca pa mucha durante vakantie grandi









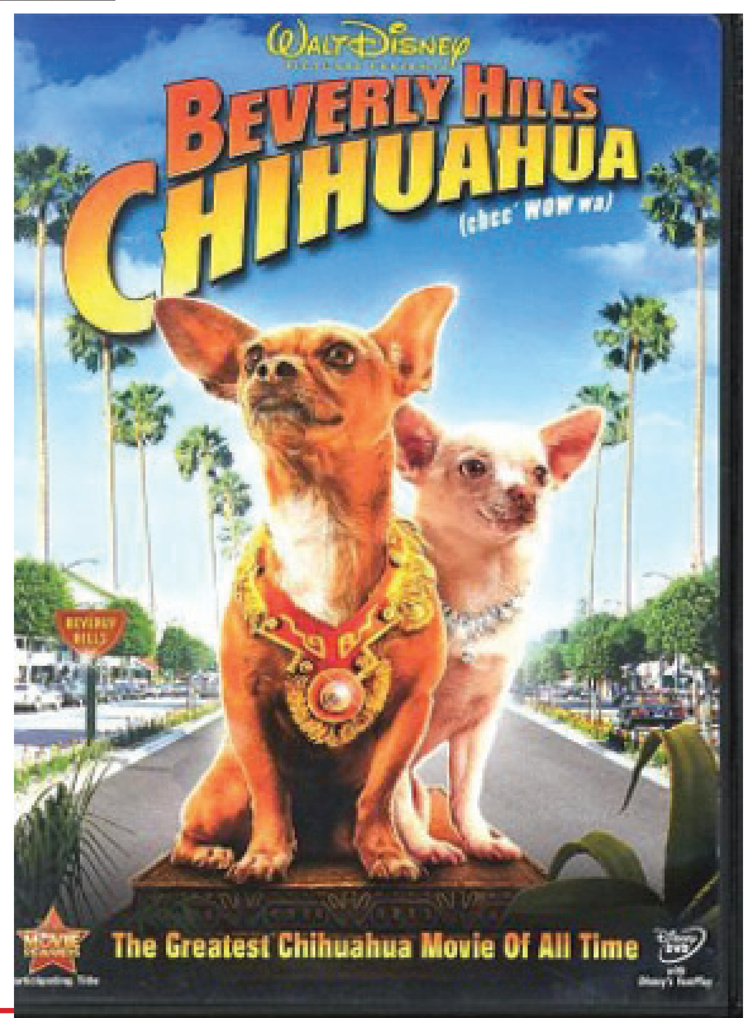
Biblioteca Nacional Aruba tur aña den vakantie grandi ta pasa pelicula pa mucha como actividad special.

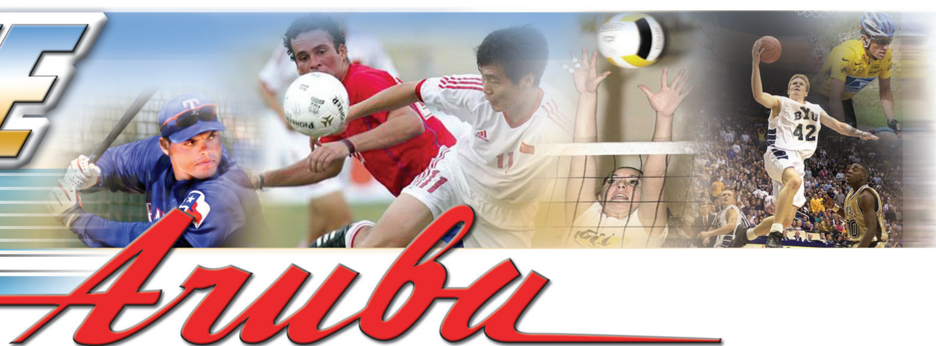
Ta invita tur mucha pa bin wak pelicula. Por trece amigo, amiga, ruman, primo, y mas mucha!

Tur presentacion ta cuminsa 7'or di anochi na biblioteca.

Dianan cu lo tin cine:
San Nicolas
21 juli, 28 juli, 4 augustus, 11 augustus (Diaranson anochi)
Oranjestad
22 juli, 29 juli, 5 augustus, 12 augustus (Diahuebs anochi)

Tur mucha ta bon bini. Lo tin popcorn, soft drinks, hotdogs y cos dushi na prijs familiar. Peliculanan cu ta presenta ta: Beverly Hill Chihuahua, Ice age, Cloudy meatballs, Hotel for dogs y Bolt.





DEPORTE BON DIA Aruba

DEPORTE

Campeonato di fastpitch Masculino di Aruba Softball Bond a inicia diahuebs ultimo

C/2

DEPORTE

Seleccionnan di Aruba ta cla pa e weganan Latino Americano di Baseball

C/3

INTERNACIONAL

Pareha anciano a muri atrapa den lift na Merca



C/10

RBTT TA BATISA UNIFORM NOBO DI ARUBA LITTLE LEAGUE



Riba e portret por mira e momento cu Sr. Randy Croes ta batisa e uniform cu awa. Esaki ta pa motibo cu awa ta saludabel y kier enfatisa cu baseball ta un deporte sano y cu ta aporta na e desaroyo di nos hubentud.

ORANJESTAD – Diahuebs atardi dia 15 di juli Aruba Little League a bishita RBTT pa batisa e uniformnan nobo di Junior y Senior League. E seleccion di Junior League ta sali pa Guatemala otro siman y e seleccion di Senior League lo ta hungando den e campeonato Latino Americano cu ta tuma lugar na Aruba dia 16 juli te 25 di juli.

Na e bautismo tabata presente algun hungado di e seleccion di Junior y Senior League y e directiva di Aruba Little League representa pa Sr. Elio Heronimo (District Administrator).

E honor pa batisa e uniforman a toca na Sr. Randy Croes, Senior TSO Power/ Electronic Banking di RBTT Bank Aruba NV. cu ta un ex hungado di Little League. Tambe presente na e bautismo tawata Sra. Edna Farro, President & Country Head di RBTT Bank Aruba N.V.; ambos a encurasha e hungadonan y a desea nan hopi exito den e campeonato Latino Americano na Guatemala y na Aruba.

RBTT Bank, e banco di Little League, ta cooperando ya pa di cuater aña consecutivo cu e programma di Aruba Little League. RBTT Bank su sponsorship ta cubri e gasto di uniform di e cinco categorianan di Minor League (9-10 aña), Little League (11-12 aña), Junior League (13-14 aña), Senior League (15-16 aña) y Big League (17-18 aña).

Tambe RBTT Bank ta yudando e liganan cu e parti financiero complementario pa cubri e gastonan di biahe pa e diferente campeonatonan den exterior. RBTT Bank a dicidi di sponsor na nivel di e liga pa asina contribui mas na e deporte di baseball y di e forma aki e lo beneficia tur hungador.

Ya caba nos a mira e seleccion di Little League bira subcampeon na Puerto Rico e aña aki. E seleccion di Junior League lo ta saliendo otro siman pa e campeonato Latino Americano categoria Junior na Guatemala.

E aña aki Aruba como pais anfitrion di e Campeonato Latino Americano categoria Senior lo participa cu 2 seleccion, esta Aruba I cu ta South League y Aruba II cu ta Center League unda nan lo ta defendiendo nan titulo di campeon 2009.

Un danki grandi di tur hobennan di Little League y e Directiva di Aruba Little League ta bay na RBTT Bank Aruba N.V. pa e sosten aki. RBTT Bank Aruba N.V. ta felicita Little League cu nan titulo di subcampeon y ta desea e seleccionnan di Junior y Senior League tur clase di exito den e weganan cu ta bini.

BON DIA Aruba

Presidente Endy Croes a splica cu campeonato 2010 ta cuminsa y caba den 2010

Campeonato di fastpitch Masculino di Aruba Softball Bond a inicia diahuebs ultimo riba veld di Kudawecha

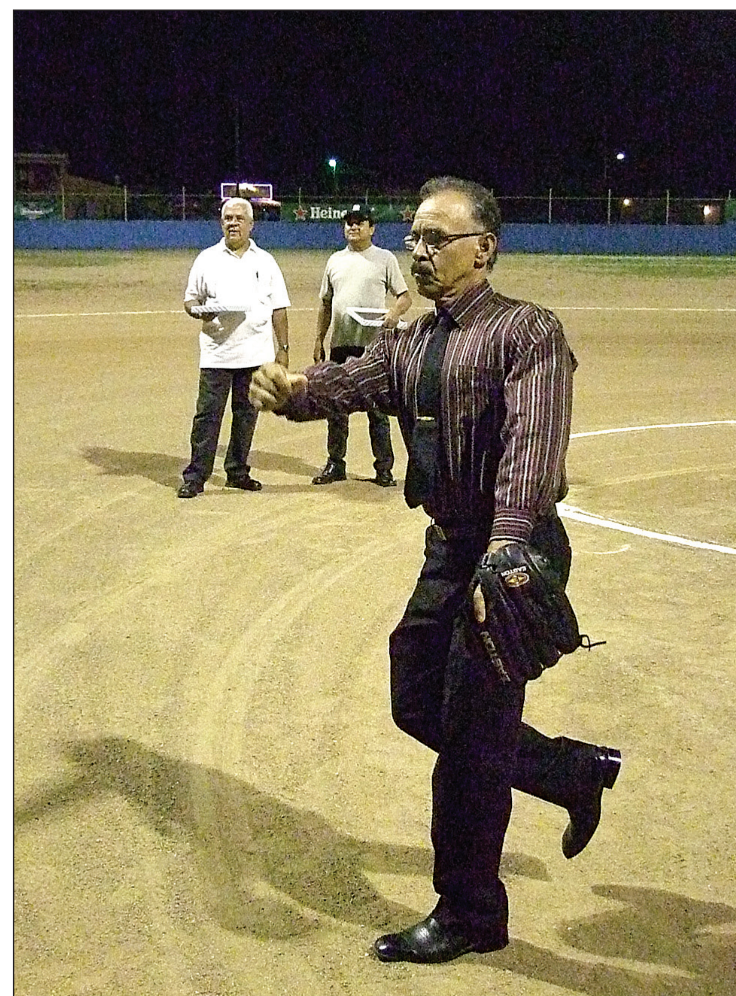
Campeonato 2010 dedica na dos baluarte Sr. Mario Croes y Sr. Juan Arcaya





KUDAWECHA- Diahuebs ultimo Aruba Softball Bond boU di su constelacion completamente nobo a inicia campeonato di fastpitch masculino. Durante ceremonia ASB a homenagea Sr. Mario Croes y Sr. Juan Arcaya na kendenan e campeonato ta ser dedica. Tambe Presidente Sr. Endy Croes a splica cu apenas den un tempo cortico, for di 31 di maart cu e directiva a keda eligi te cu awor un cantidad di trabou a keda realiza. Entre otro a ricibi rule book nobo 2010-2013 pa tur teamnan miembro. A traha hunto cu un sponsor Heineken y cu aprobacion di ISF pa awe tin un bala di softball autentico pa campeonato cu nomber di Aruba Softball Bond Official Softball imprimi riba dje, Yellow optic color y leather cover na Aruba unda tambe lo regala tur teamnan miembro un dozijn pa nan por practica.

Desde 8-13 di Juni a logra trece un instructor di ISF Aruba pa asina duna un curso avansa y hopi intensivo na nos umpirenan unda 20 umpire a atende e curso aki y awe Aruba Softball Bond por ta contento di ta conta cu un cuerpo di umpire hopi amplio. Endy a declara cu pa motibo di umpire sigur ningun wega no lo para e aña aki. A logra promer cu 1 di Juli cual tabata e deadline pa entrega un plan di entrenamento 2011 pa nos seleccionnan na COA. Lamentablemente COA no tabata presente na e apertura y tampoco a manda un representante apesar di a ricibi un invitacion formal y na tempo. Tambe a splica cu mester a paga mas di tres aña atrasa na membership fee na diferente organizacion international entre otro na federacion madre ISF. A reuni cu teamnan na mas cu un occasion y awe nos ta contento y orguyoso di por a inicia campeonato 2010 yena di positivismo. Campeonato femenino sinembargo lo inicia final di augustus. Esaki tabata escogencia di e propio equiponan femenino. Durante ceremonia a yama un representante di Macuarima Indians y tambe di Montaña Braves kendenan a hunga nan promer partido di campeonato pa nan lesa e CREDO di Softball . Despues a sigui lanzamento di promer bala unda Sr. Mario Croes a fungi como pitcher y Sr. Juan Arcaya tabata e bateador . Despues di e ceremonia aki chief umpire Eddie Rosa a canta playball. Pabien Aruba Softball Bond y hopi exito cu boso campeonato.







Pueblo di Aruba: …Yega, Apertura ta AWE…"

Seleccionnan di Aruba ta cla pa e weganan Latino Americano di Baseball





SANTA CRUZ- Aruba ta orguyoso di por tin dos seleccion campeon ta participa den e Campeonato Latino Americano di Baseball categoria Senior cu ta inicia awe diasabra 17 di juli 2010 riba nos isla. E ceremonia oficial cu desfile di e paisnan cu ta participa ta cuminsa exactamente pa 6'or di atardi riba e veld completamente nobo di Winston na Macuarima, Sta. Cruz.

Seleccion Aruba I – South League:

Aruba I ta consisti di hungadornan di seleccion di South League cu ta campeon di Aruba 2010 y tambe e campeonnan Latinoamericano di aña pasa. E seleccion di Aruba I ta fuerte y decidido pa duna tur loke nan tin pa mantene e titulo di campeon, mas ainda cu e campeonato 2010 Latino Americano ta tuma lugar riba nos isla. E seleccion ta conta automaticamente cu e apoyo grandi di e fanaticada di baseball Arubano. E seleccion ta forma pa e hungadornan: Dwayne Luidens, Wilmer Imperator, Aldair Croes, Albertico Noguera, Shawn Duinkerk, Mitchell Martes, Miklos Petronia, Richenell Matos, Jose Luis Gonzalez, Milton Croes Jr., Marc Danies, Abraham Taveras, Chadwick Tromp, Jiandido Tromp, Raypatrick Didder, Marvin Brown, Juan Carlos Moncion y Jermain Manuel. E Manager ta Greg Manuel y su coachnan ta Milton Croes y Rayborne Didder.

Seleccion Aruba II – Center League:

Aruba II ta consisti di hungadornan di seleccion di Center League, cu ta sub-campeon di Aruba 2010. Como pais anfitrion, Aruba tin e derecho pa dos seleccion participa na e campeonato y esaki mas cu claro ta duna e fanaticonan di baseball mas motibo pa yega tereno di wega y duna apoyo na tur dos seleccion di Aruba. E seleccion di Aruba II ta forma pa e hungadornan: Angelo Dos Santos Gamara, Carlvin Romario Maduro, Frankely Jesuz Ter Beek, Marvin Ashley Hart, Amadeo Alfonso Nicolaas, Filbert Felix Albert Thiel, Garrick Ludwig Croes, Bernard Gerard Geerman, Stanrick Joshua Ricao, Ixomar Schuilenburg, Bryan Roderick Thiel, Richnald Bikker, Djurwin Croes, Myron Eugene Koolman, Edgar Joel Flanegin y Carlos Miguel Maduro. Manager di e seleccion ta Karel Williams, hunto cu coachnan Randy Rasmijn y Felix Thiel y delegadonan Rosa Winklaar y Marla Rodriquez.

Despues di preparacionnan intensivo di ambos seleccion tur cos ta cla pa e weganan. Seleccion di Aruba I ta e prome equipo cu ta hunga den e di XXXVI Campeonato Latino Americano y ta estrena e veld nobo di Winston net despues di e ceremonia di apertura. E pais cu Aruba I ta enfrenta ta keda decidi den e 'Congresillo' cu ta tuma lugar awe mainta.

Yega Aruba, yega veld di Winston awe tardi pa nos duna respaldo y apoyo na nos muchanan di seleccion di Aruba I. Entrada ta solamente Afls. 5,- pa hende grandi mientras cu mucha ta paga Afls. 2,-. No lubida riba nos stickernan cu ta bay pa solamente Afls. 3,-.

Cu e apoyo di Aruba completo nos muchanan lo sa di sobresali riba tereno y logra retene e titulo di Campeon Latino Americano pa nos dushi isla di Aruba.

BO GUIA DEPORTIVO

Atraves di Mi FM Aruba 107.5 y Radio 1270 AM esun deportivo

ORANJESTAD- Bo Guia Deportivo ta sigui cu su compromiso cu nos little leaguernan den otro Latinoamericano di Little League categoria Senior 15/16 aña.

Nos tabata na Aruba cu e campeonato regular di cada liga, nos tabata na Aruba cu e playoff di cada liga, nos tabata na Aruba cu e final di Big League, nos tabata na Aruba cu e playoff interleague, nos tabata na Panama cu e Big League, nos tabata na Puerto Rico cu Little League, awor nos ta na cas cu e Senior League y nos lo ta na Guatemala, e ultimo siman di juli cu e Junior cu ta bay defende nan titulo di campeon Latinoamericano 2009.

Shonnan, esey ta solamente e aña aki 2010, sin conta e 25 añanan anterior cu Bo Guia Deportivo ta treciendo weganan di Little League local y internacional (aña pasa 2 mundial).

Bo Guia Deportivo lo ta den aire awe merdia pa 1.30 (diasabra 17 di juli) for di parke di Dragon Hitters na Barcadera cu e promer wega di e 36 Latinoamericano di Senior League y sigui despues cu apertura pa 6'or di atardi na tereno di Winston pa 7.30 di anochi lo tin e promer wega di equipo a di Aruba cu mester trata di mantene nan titulo cu nan a logra aña pasa. Henter Aruba ta wordo invita pa bin apoya ambos seleccion di Aruba.

Keda pendiente henter siman manera di custumber na Mi 107.5 FM y esun deportivo 1270 AM, e emisora di Latinoamericano y Mundial di baseball Little League.

Bo Guia Deportivo mas di 25 aña transmitiendo weganan di little league, tanto local como internacional. Corda e lema: Deporte Si, droga NO.

Aruba tin mester di bo Sano y Salvo!!!!

E crew di Bo Guia Deportivo hunto cu 2 invitado, Claret Lopez y Frankie Kuiperi lo ta treciendo e partidonan di Latinoamericano na Arubaaaaaaaaaaaaaaa!!!!!!!








Equipo Nacional di synchro di Canada ta entrena na Aruba e siman aki





SAVANETA- Relacionnan amistoso di hopi tempo ta trece e Equipo Nacional di Canada di e deporte di landamento sincroniza na Aruba den e dianan aki, pa entrena hunto cu e atletanan di nos país. Pa e selección Arubano e entrenamento conhunto aki ta forma parti di nan proceso di preparación pa e Weganan Centro Americano y del Caribe (CAC) cu lo inicia próximamente na Mayaguez, Puerto Rico.
Canada ta un di e paisnan mas reconoci históricamente den e deporte di landamento sincroniza. Desde cu synchro a bira deporte Olimpico na 1984, pero tambe den campeonatonan mundial, Canada a titula mayoría biaha den e puestonan di honor.
Awor e mihor atletanan di e país aki ta na Aruba pa yuda e selección nacional di nos país. Entrenando hunto den e piscina Olimpico na Savaneta, nos atletanan sigur ta siñando masha hopi mes di e compañeranan y

Sigui lesa C/5



Webo den saus di tomati

Ingredientenan:

- **8 webo**
- **1 ciboyo**
- **1 promenton berde**
- **1 cup di arroz**
- **¼ cup di manteca of margarina Blue Band**
- **1 teenchi di knoflook machica**
- **1 theeleep di salo**
- **1/8 theeleep di rosemary**
- **1/8 theeleep di paprika poeder**
- **1 bleki 16oz di tomati**



Preparacion:

Herbe e webonan den un paila cu hopi awa pa 10 minuut. Baha e paila for di candela, tape y lage para un rato. Basha awa frieuw ariba e webonan y cascanan. Corta webonan na mitar. Corta e ciboyo y promenton chiquito. Ponenan un banda. Herbe e arroz manera custumber y tene cayente. Smelt e manteca den un planchi grandi y hasa e ciboyo, promenton, knoflook, salo, rosemary y paprica pa mas o menos 5 minuut. Agrega e bleki di tomati di tomati hunto cu su liquido y e webonan. Baha e candela tapa e planchi y smoor e webonan pa 10 minuut. Sirbie cu e arroz.

Pa 4 persona

EX-BUBBELS RUTHY VRIESWIJK CU MENSAHE DI FELICITACION ATRAVEZ DI UN CANCION - DI CURAZON -

Pabien pa nos scoutnan di Scouting Aruba y demas gruponan scout na Aruba !! Ex-Bubbels di grupo scout Kimball O'Hara, Ruthy Vrieswijk, ta dedica e cancion aki, cu su propio letra riba melodia fia di My Bonnie is over the ocean, na tur miembronan scout di Grupo Kimball O'Hara y demas gruponan scout di Scouting Aruba cu a termina un otro anja escolar exitoso. . Masha pabien na tur cu a "bai over" y na tur cu a "gradua". Na esnan cu a "keda sinta" no give up, pero bay atrobe y hasi mas boso best. God bless !!

Awe nos ta aki presente
Pa hunto nos tur celebra
E exito di tur studiante
Di Aruba cu a destaca
(Refr:)
Sigui dilanti
Cu exito boso cosecha ta
Sigui dilanti
Pa bosonan mes progresa
Awe un sonrisa contento
Awe un mission completa
Awe nos ta brinda un momento
Salud, alegria y paz.
(Refr) :
Sigui dilanti...

Mas di Canada y Aruba

Continuacion di C/4

asina ta bay dilanti den nan deporte.
Bou guía di e mundialmente conoci entrenadora Julie Sauvé, un total di diesdos atleta di Canada ta na Aruba y ta train cu e equipo di nos país cu dentro di algún dia lo ta saliendo pa competi den e Weganan CAC. E equipo Arubano ta consisti di: Anouk Eman, Nikita Pablo, Anna Posner, Carondina Leijdekkers, Janelle Flemming, Saskia Franken, Kiara van Trikt y Amanda Maduro. Nan meta pa e Weganan CAC ta uno cla: logra un clasificación pa e Weganan Panamericano di 2011.

E proceso di preparación cu nan a hiba pa logra esaki tabata uno difícil y intensivo.

A competi, a entrena durante oranan largo y intensivo y a busca na varios ocasión ayudo for di expertonan di exterior. Tecniconan di gran conocimento a bin pa reforza e staff técnico di nos país, cu di e forma aki tambe a logra progresa y actualiza nan conocimento.

Además no por keda sin menciona cu treciendo atletanan for di exterior, Aruba ta promove su mes como un destinación turístico deportivo, loke ta un aspecto adicional interesante pa nos país.

AZB ta invita pueblo di Aruba henter pa pasa na piscina na Savaneta riba diamars, 20 di juli pa 7' or di anochi lo tin un demostración di e equipo di Canada y tambe e atletanan di nos propio país den acción, prome cu nan biahe pa e Weganan CAC. Bin apoya nos hoben atletanan y presencia nan den nan deporte preferí, esta landamento sincroniza!

Shanayah Howell lo competi den e UCI BMX World Championships na Sur Africa

SAN NICOLAS- Shanayah di "It's time for Africa". Nos Orguyo nacional ta cla pa subi avion un biaha mas. E biaha aki e lo biaja cu nos bandera rumbo pa Sur Africa. Shanayah lo competi den e UCI BMX World Championships. Despues di a train constant un aña largo y coriendo su caredanan di fogeo na U.S.A. Shanayah ta sinti su mes cla fisicamente y mentalmente pa e competencia mundial di BMX. Shanayah lo competi contra coredornan di New Zeeland, Australia, Japon y Sur Africa. Segun calculacion y investigacion haci ta mustra cu muy probablemente Shanayah su contrincante mas pisa lo ta e Japones. Shanayah sigur sigur ta prepara pa e Japones mescos cu sigur e Japones tambe ta prepara pa Shanayah. A hasi varios estudio riba Shanayah su bicicleta cu ta duna hopi bon y miho resultado den su salida y tambe rotacion riba pista. Tambe Shanayah a concentra hopi riba su salto cu lo ta un di e armanan cu Shanayah lo kier usa, pa sorpresa su contrincantenan na momento cu e sali for di e "gate". Shanayah tin hopi strategia prepara pa cualkier situacion ku presenta. Segun Shanayah e ta pura pa yega pa e por aclamatiza su mes y mira con e track ta traha. Ta hopi dificil pa Shanayah mantene su nivel como debe ser mirando cu e ta bibando na Aruba. Pero mirando Shanayah su talento cu Papa Dios a regale y su disciplina cu e tin ta pone cu semper Shanayah a hasi un tremendo papel pa su pais Aruba. Sin ningun duda Shanayah semper ta pone Aruba su nomber zona durante y despues di e evento y ta laga hopi hende babuca ora nan subi internet y wak di unda (pais Chiquito) Shanayah ta bin cu tin apenas 100.000 hende ta biba. En cambio cu den paisnan grandi tin mas di 100.000 ta biba den un ciudad di e pais. Asina Shanayah ta representa exactamente loke nos himno ta describi. Shanayah a bay over pa zesde klas cu un tremendo rapport cumpliendo asina tambe cabalmente cu su scol. Redaccion ta felicita Shanayah pa bay over y ta desea Shanayah tur cos bon na Sur Africa.

Seleccion di atletismo cu bon resultado den e Dutch Caribbean Age Group na Corsow





WILLEMSTAD- Dianan 26 y 27 juni ultimo Arubaanse Atletiek Bond a biaha cu 6 atleta y 2 coach pa competi na e Dutch Caribbean cu a tuma lugar na Curacao. E Atletanan cu a forma parti di e seleccion Arubano tabata Liza Nedd, Lixandra Geerman, Quincy Breell, Jeffrey Gomez, Shakyll Lourens y Levon Brown....... Bondscoachnan tabata ta Evelyn Farrell y Kenneth Lucas.

Tabatin un total di 195 atleta di Curacao, Aruba, Dominica, St. Maarten, Grenada, St. Eustatius, Antigua.

E evento riba su mes tabatin mas paisnan cu a participa y e nivel tabata halto y resultadodnan hopi satisfactorio specialmente e equiponan di relevo unda nan a kibra e record nacional di Aruba na e evento aki...

Quincy a bolbe trece cas e promer puesto den Bula Leu y cu the best personal record den menos di 4 luna cu un salto di 6.86m.

Den 100m y 200m Quincy a bay final y a trece cas medaya di brons y den esaki tambe a kibra su mes un record.

Den Salto Halto tambe el a trece cas e di 3 puesto cu ta brons cu un haltura di 1.85m.

Shakyll y Jeffrey ambos a bay final den 100 y 200m y a logra di 4 y di 5 puesto.

Den relevo e hobennan a sa di mustra Curacao cu nan tey y a logra e di dos puesto den relevo treciendo cas e medaya di plata despues di 8 aña.....E equipo tabata lo siguiente Shakyll, Quincy, Levon y Jeffrey tremendo bataya..Un pabien ta bay na nan coach Evelyn Farrell cu no a give up di tin un team nacional den relevo.

Lisa Nedd y Lixandra Geerman ta nos futuro streanan y cu tambe a duna no solamente Curacao pero tur otro pais cu a participa un tremendo bataya mirando cu ta nan promer biaha cu nan a tuma parti na e Dutch Caribbean...un pabien na nan Coach Kenneth Lucas.





Lesnan di landamento ta sigui den luna di vakantie

SAN NICOLAS- Mediante e comunicado aki, Stichting Schoolzwemmen Aruba ta anuncia cu e lesnan di landamento ta sigui normal den temporada di vakantie grandi. E orarionan di les ta keda riba diasabra mainta pa zuid di Westin Hotel pa 9'or y mey (9.30) y e di dos les ta cuminsa 10'or y mey (10.30).

Si tin muchanan di derde klas cu a caba di slaag pa nan diploma, nan por inscribi tambe diasabra mainta pa nan sigui pa diploma B y mas halto. Lesgeld pa zwemles ta afl. 30,-- pa luna. Tambe e lesnan pa adulto ta sigui pa 9' or y mey y e grupo di conditiezwemmen ta landa 10' or y mey. Please tene cuenta cu e orario aki riba. Pa qualkier informacion por yama Geoffrey na tel. 592 5565 of Jerry na 583 9788.

Venezuela entregó protesta a Colombia y retiró a su embajador

CARACAS (AP) - Venezuela presentó el viernes una nota de protesta en la embajada de Colombia para rechazar la denuncia de Bogotá sobre la presencia de jefes guerrilleros colombianos en Venezuela, y llamó a consultas al diplomático venezolano destacado en la capital colombiana, anunció el canciller Nicolás Maduro.

En una cadena de radio y televisión, el presidente Hugo Chávez rechazó el viernes la denuncia y afirmó que la "extrema derecha" colombiana está tratando de generar "un gran conflicto".
Chávez llamó al país a estar alerta ante lo que consideró el "desespero" del mandatario colombiano Alvaro Uribe.

"El presidente Uribe es en verdad un mafioso y es capaz de cualquier cosa, porque está lleno de odio y fracasó rotundamente en su intento de aislar a Venezuela", indicó Chávez, y aseguró que "no voy a caer en provocaciones".

Agregó que el gobierno saliente de Uribe, con el respaldo de Estados Unidos, está tratando de "sembrar minas" para evitar una "probable reconciliación" entre Caracas y Bogotá.

Maduro rechazó en conferencia de prensa los señalamientos del gobierno de Uribe, considerándolos como "una olla podrida llena de falsos positivos mediáticos", y dijo que el gobierno venezolano irá evaluando en el transcurso de las próximas horas nuevas medidas "políticas" y "diplomáticas" que garanticen que "este rechazo sea sometida a su justo lugar".
El canciller informó que había entregado una nota de protesta a la embajadora colombiana María Luisa Chiappe, y que el diplomático venezolano Gustavo Márquez fue llamado a Caracas para evaluar la "arremetida" de Colombia.
"El gobierno de Uribe ha decidido arremeter contra el pueblo venezolano, ha decidido dinamitar las posibilidades de un avance" en las relaciones, afirmó Maduro.

En un nuevo capítulo de los roces entre Colombia y Venezuela, el gobierno de Chávez condenó el viernes en un comunicado de la cancillería la denuncia que realizó Bogotá en torno a la presencia en territorio venezolano de algunos jefes de las FARC y el ELN, y afirmó que la "nueva arremetida" de Uribe busca la "destrucción de las relaciones".

"El patético espectáculo mediático ofrecido el día jueves 15 de julio, constituye un intento desesperado por minar el terreno de una eventual normalización de las relaciones bilaterales, donde no ha faltado la intriga de la embajada de los Estados Unidos en Bogotá", señaló el comunicado.

El gobierno de Uribe anunció el viernes en Bogotá que tiene en mente acudir a instancias internacionales para denunciar que autoridades venezolanas les dan cabida en ese país a algunos jefes de las guerrillas de las FARC y el ELN.

En un comunicado Bogotá aseguró que "durante seis años el gobierno colombiano sostuvo un diálogo paciente con el gobierno de Venezuela, al cual, en varias ocasiones, dio informaciones sobre localización de terroristas en ese territorio".
Pese a ese diálogo, agregó, "todo fue infructuoso en relación con cabecillas terroristas". En consecuencia, concluyó, "debemos pensar nuevamente en acudir a las instancias internacionales".

Tras el comunicado, el presidente Uribe dijo a los reporteros que las denuncias de su gobierno sólo tenían un fin: "una patria libre de la pesadilla del terrorismo".

Muertos ligados a narco México superan 7,000 en 2010



Imagen de archivo de soldados patrullando en la escena de un crimen, en Monterrey. Jun 16 2010. Los asesinatos relacionados con el narcotráfico en México rebasan los 7,000 en lo que va del año, frente a los más de 9,000 que se registraron en todo el 2009, dijo el viernes el procurador (fiscal) general, Arturo Chávez, en un muestra de la escalada de violencia. REUTERS/Kristian Lopez/ARCHIVO

MEXICO DF (Reuters) - Los asesinatos relacionados con el narcotráfico en México rebasan los 7,000 en lo que va del año, frente a los más de 9,000 en todo el 2009, dijo el viernes el fiscal general, Arturo Chávez, en medio de una escalada de violencia desatada por los cárteles.

En amplias zonas del país, y principalmente en la fronteriza Ciudad Juárez, la violencia está sin control pese al patrullaje de miles de militares y policías federales.

Chávez dijo que los asesinatos suman 24,826 desde que asumió el presidente Felipe Calderón, en diciembre del 2006, y lanzó una guerra frontal contra los cárteles de la droga, que se enfrentan contra las fuerzas de seguridad y entre sí por las lucrativas rutas hacia Estados Unidos, el principal mercado.
Los conteos de la prensa local indican que más de 26,000 personas han muerto por la violencia del narcotráfico desde que Calderón llegó a la presidencia.

Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

14de trekking — **15 juli 2010**

EEN HEDEN
8 150

TIEN TALLEN
14 400
19 150
31 150
48 100
86 150
97 125

HONDERD TALLEN
114 150
148 100
197 125
211 150
214 150
244 150
248 100
281 150
287 150
297 125
299 150
302 150
314 150
322 150
348 200
375 150
397 125
409 150
414 150
423 150
437 150
448 100
470 150
497 125
514 150
548 100
550 150
557 150
578 150
591 150
593 150
597 125
614 150
639 150
643 150
648 100
652 150
670 150
697 125
714 150
748 100
757 150
761 150
797 125
814 150
848 100
897 300
914 150
920 150
944 150
948 100
961 150
970 150
987 150
989 150
997 125

EEN DUIZEND
1014 400
1048 100
1048 150
1067 150
1097 125
1104 150
1114 150
1148 100
1162 150
1183 150
1197 125
1205 150
1214 150
1248 100
1250 150
1255 150
1260 150
1263 150
1287 150
1297 125
1305 150
1314 150
1335 150
1348 200
1351 150
1357 150
1367 150
1389 150
1397 125
1398 150
1414 150
1432 150
1448 100
1450 150
1478 150
1489 150
1497 125
1514 150
1518 150
1548 100
1556 150
1558 150
1597 125
1614 150
1648 100
1664 150
1697 125
1700 150
1714 150
1748 100
1750 150
1759 150
1797 125
1805 150
1814 150
1818 150
1826 150
1848 100
1897 300
1897 150
1914 150
1927 150
1946 150
1947 150
1948 100
1962 150
1997 125

TWEE DUIZEND
2014 400
2027 150
2036 150
2048 100
2074 150
2077 150
2087 150
2097 125
2103 150
2110 150
2114 150
2140 150
2148 100
2159 150
2160 150
2162 150
2164 150
2197 125
2214 150
2223 150
2244 150
2248 100
2256 150
2257 150
2278 150
2282 150
2297 125
2314 150
2327 150
2348 200
2361 150
2368 150
2397 125
2414 150
2448 100
2497 125
2514 150
2548 100
2551 150
2582 150
2597 125
2600 150
2614 150
2644 150
2648 100
2680 150
2697 125
2714 150
2714 150
2722 150
2748 100
2754 150
2797 125
2799 150
2814 150
2830 150
2845 150
2848 100
2877 150
2897 300
2914 150
2929 150
2930 150
2939 150
2948 100
2990 150
2997 125
2999 150

DRIE DUIZEND
3014 1000
3018 150
3034 150
3047 150
3048 100
3086 150
3097 125
3114 150
3138 150
3148 100
3197 125
3214 150
3248 100
3297 125
3308 150
3311 150
3314 150
3318 150
3348 200
3351 150
3359 150
3397 125
3401 150
3412 150
3414 150
3440 150
3448 100
3471 150
3479 150
3490 150
3497 125
3514 150
3528 150
3535 150
3548 100
3571 150
3580 150
3597 125
3598 150
3614 150
3638 150
3643 150
3648 100
3663 150
3666 150
3697 125
3714 150
3744 150
3748 100
3769 150
3790 150
3797 125
3814 150
3842 150
3848 100
3853 150
3896 150
3897 300
3914 150
3933 150
3948 100
3972 150
3989 150
3997 125

VIER DUIZEND
4014 400
4018 150
4032 150
4048 100
4069 150
4071 150
4092 150
4097 125
4114 150
4148 100
4187 150
4197 125
4198 150
4205 150
4214 150
4224 150
4238 150
4244 150
4248 100
4297 125
4297 150
4310 150
4314 150
4319 150
4331 150
4332 150
4348 200
4351 150
4354 150
4364 150
4365 150
4375 500
4393 150
4397 125
4403 150
4414 150
4415 150
4430 150
4448 100
4450 150
4465 150
4492 150
4497 125
4514 150
4548 100
4556 150
4596 150
4597 125
4614 150
4648 100
4650 150
4657 150
4669 150
4697 125
4708 150
4714 150
4727 150
4734 150
4739 150
4748 100
4782 150
4797 125
4805 150
4814 150
4848 100
4884 150
4897 750
4904 150
4905 150
4914 150
4926 150
4948 100
4961 150
4965 500
4997 125

VIJF DUIZEND
5014 400
5048 100
5066 150
5097 125
5114 150
5120 150
5148 100
5161 150
5174 150
5197 125
5214 150
5248 100
5263 150
5287 150
5288 150
5297 125
5305 150
5314 150
5348 200
5375 150
5397 125
5414 150
5423 150
5429 150
5448 100
5497 125
5514 150
5548 100
5570 150
5579 150
5597 125
5613 150
5614 150
5648 100
5666 150
5697 125
5710 150
5714 150
5724 150
5727 150
5748 100
5759 150
5785 150
5796 150
5797 125
5814 150
5831 150
5848 100
5866 150
5874 150
5891 150
5897 300
5898 150
5901 150
5914 150
5948 100
5997 125
5997 150

ZES DUIZEND
6004 150
6006 150
6014 400
6018 150
6048 100
6070 150
6097 125
6109 150
6114 150
6137 150
6148 100
6169 150
6182 150
6197 125
6214 150
6223 150
6241 150
6248 100
6271 150
6282 150
6297 125
6314 150
6348 500
6359 150
6392 150
6397 125
6405 150
6407 150
6414 150
6442 150
6448 100
6497 125
6514 150
6548 100
6557 150
6572 150
6575 150
6597 125
6614 150
6637 150
6648 100
6648 150
6655 150
6691 150
6697 125
6711 150
6714 150
6730 150
6748 100
6761 150
6779 150
6797 125
6814 150
6828 150
6833 150
6839 150
6848 100
6862 150
6897 300
6914 150
6927 150
6948 100
6997 125

ZEVEN DUIZEND
7003 150
7014 400
7027 150
7032 150
7034 150
7048 100
7058 150
7069 150
7097 125
7114 150
7120 150
7148 100
7164 150
7197 125
7197 150
7210 150
7214 150
7223 150
7233 150
7248 100
7260 150
7297 125
7297 150
7314 150
7347 150
7348 200
7391 150
7397 125
7414 150
7446 150
7448 100
7497 125
7502 150
7505 150
7514 150
7535 150
7548 100
7556 150
7557 150
7584 150
7597 125
7614 150
7638 150
7648 100
7676 150
7679 150
7697 125
7713 150
7714 150
7730 150
7742 150
7748 100
7773 150
7797 125
7814 150
7823 150
7848 100
7862 150
7863 150
7897 300
7900 150
7914 150
7948 100
7997 125

ACHT DUIZEND
8014 400
8039 150
8048 100
8073 150
8084 150
8097 125
8114 150
8121 150
8148 100
8182 150
8197 125
8214 150
8237 150
8240 150
8248 100
8297 125
8302 150
8306 150
8314 150
8344 150
8348 200
8368 150
8376 150
8397 125
8414 150
8442 150
8448 100
8448 150
8471 150
8497 125
8502 150
8504 150
8510 150
8514 150
8536 150
8548 100
8562 150
8597 125
8614 150
8648 100
8697 125
8714 150
8748 100
8769 150
8792 150
8797 125
8814 150
8834 150
8848 100
8897 300
8914 150
8921 150
8948 100
8950 150
8951 150
8997 125

NEGEN DUIZEND
9014 400
9017 150
9033 150
9040 150
9047 150
9048 100
9097 125
9114 150
9130 150
9137 150
9148 100
9158 150
9168 150
9193 150
9197 125
9214 150
9248 100
9292 150
9297 125
9299 150
9314 150
9338 150
9342 150
9348 200
9397 125
9414 150
9448 100
9460 150
9481 150
9485 150
9489 150
9497 125
9514 150
9544 150
9548 100
9561 150
9573 150
9588 150
9594 150
9597 125
9606 150
9614 150
9648 100
9653 150
9694 150
9697 125
9708 150
9714 150
9724 1000
9744 150
9748 100
9749 150
9759 150
9772 150
9782 150
9786 150
9797 125
9814 150
9827 150
9831 150
9848 100
9897 300
9914 150
9916 150
9936 150
9946 150
9948 100
9997 125

TIEN DUIZEND
10005 150
10014 400
10048 100
10049 150
10086 150
10097 125
10114 150
10148 100
10169 150
10184 150
10190 150
10197 125
10214 150
10219 150
10220 150
10248 100
10263 150
10289 150
10297 125
10314 150
10318 150
10337 150
10341 150
10345 150
10348 200
10397 125
10414 150
10417 150
10448 100
10497 125
10514 150
10548 100
10580 150
10597 125
10606 150
10612 150
10614 150
10648 100
10658 150
10669 500
10688 150
10697 125
10714 150
10748 100
10778 150
10797 125
10814 150
10830 150
10848 100
10881 150
10897 300
10914 150
10948 100
10988 150
10997 125

ELF DUIZEND
11010 150
11014 400
11022 150
11048 100
11051 150
11052 150
11079 150
11090 150
11094 150
11097 125
11104 150
11114 150
11143 150
11148 100
11172 150
11197 125
11214 150
11215 150
11248 100
11297 125
11314 150
11348 200
11348 150
11396 150
11397 125
11414 150
11422 150
11427 150
11428 150
11434 150
11448 100
11497 125
11500 150
11514 150
11548 100
11597 125
11614 150
11636 150
11648 100
11652 150
11681 150
11697 125
11706 150
11714 150
11720 150
11739 150
11748 100
11758 150
11760 150
11795 150
11797 125
11814 150
11824 150
11848 100
11853 150
11859 150
11897 300
11905 150
11914 150
11924 150
11943 150
11948 100
11990 150
11997 125

TWAALF DUIZEND
12014 400
12048 100
12079 150
12097 125
12114 150
12145 150
12148 100
12170 150
12186 150
12197 125
12203 150
12214 150
12223 150
12248 100
12286 150
12296 150
12297 125
12307 150
12311 150
12314 150
12329 500
12340 150
12346 150
12348 200
12359 150
12361 150
12381 150
12397 125
12414 150
12419 150
12425 150
12448 100
12497 125
12514 150
12515 150
12535 150
12548 100
12574 150
12586 150
12597 125
12614 150
12648 100
12681 150
12697 125
12714 150
12748 100
12761 150
12789 150
12797 125
12814 150
12836 150
12848 100
12897 300
12914 150
12935 150
12944 150
12948 100
12950 150
12957 150
12997 125

DERTIEN DUIZEND
****
1STE PRIJS
****
13013 2000
13014 200000
13015 2000
****
13021 150
13048 100
13097 125
13114 150
13148 100
13161 1000
13197 125
13214 150
13223 150
13248 100
13267 150
13278 150
13284 500
13297 125
13314 150
13341 150
13348 200
13359 150
13373 150
13397 125
13412 150
13414 150
13418 150
13434 150
13448 100
13470 150
13478 150
13486 150
13497 125
13514 150
13514 150
13539 150
13548 100
13555 150
13559 150
13596 150
13597 125
13606 150
13614 150
13630 150
13648 100
13648 150
13660 150
13678 150
****
PRIJS JACKPOT
****
13686 25000
****
13695 150
13697 125
13714 150
13729 150
13748 100
13779 150
13797 125
13814 150
13824 150
13848 100
13862 150
13897 300
13911 150
13914 150
13937 150
13948 100
13983 150
13997 125

VERTIEN DUIZEND
14014 400
14028 150
14044 150
14048 100
14097 125
14104 150
14110 150
14114 150
14114 150
14125 150
14136 150
14148 100
14150 150
14197 125
14214 150
14225 150
14227 150
14248 100
14281 150
14286 150
14297 125
14305 150
14314 150
14348 200
14354 150
14363 150
14397 125
14405 150
14410 150
14414 150
14426 150
14448 100
14487 150
14497 125
14508 150
14514 150
14521 150
14529 150
14548 100
14593 150
14597 125
14614 150
14618 150
14648 100
14649 150
14681 150
14692 150
14697 125
14698 150
14705 150
14714 150
14717 150
14732 150
14748 100
14761 150
14767 150
14771 150
14791 150
14792 150
14797 125
14798 150
14812 150
14814 150
14825 150
14848 100
14853 150
14877 150
14878 150
14885 150
14897 750
14914 150
14919 150
14936 150
14948 100
14964 1000
14975 150
14994 150
14997 125

VIJFTIEN DUIZEND
15014 400
15028 150
15048 100
15077 150
15097 125
15100 150
15114 150
15115 150
15119 150
15122 150
15148 100
15149 150
15152 150
15171 150
15178 150
15197 125
15214 150
15228 500
15243 150
15248 100
15280 150
15297 125
15303 150
15314 150
15326 150
15348 200
15358 150
15378 150
15379 150
15394 150
15397 125
15414 150
15414 150
15424 150
15438 150
15440 150
15448 100
15466 150
15489 150
15497 125
15514 150
15548 100
15548 150
15585 150
15597 125
15614 150
15635 150
15648 100
15687 150
15697 125
15703 150
15714 150
15716 150
15718 150
15748 100
15768 150
15784 1000
15789 150
15797 125
15804 150
15814 150
15832 150
15848 100
15860 150
15897 300
15909 150
15914 150
15924 150
15941 150
15948 100
15983 150
15997 125
15998 150
15999 150

ZESTIEN DUIZEND
16011 150
16014 400
16020 150
16038 150
16048 100
16051 150
16052 150
16097 125
16101 150
16114 150
16125 150
16131 150
16137 150
16147 150
16148 100
16149 150
16163 150
16188 150
16197 125
16214 150
16248 100
16297 125
16314 150
16327 150
16348 500
16360 150
16397 125
16414 150
16439 150
16448 100
16477 150
16497 125
16514 150
16528 150
16537 150
16548 100
16557 150
16561 500
16566 150
16572 150
16597 125
16609 150
16614 150
16616 150
16648 100
16666 150
16695 150
16697 125
16714 150
16722 150
16748 100
16770 150
16773 150
16797 125
16814 150
16831 150
16848 100
16879 150
16897 300
16906 150
16914 150
16914 150
16948 100
16969 150
16997 125

ZEVENTIEN DUIZEND
17007 150
17013 150
17014 400
17048 100
17083 150
17087 500
17097 125
17112 150
17114 150
17114 150
17129 150
17130 150
17132 150
17139 150
17148 100
17161 150
17197 125
17205 150
17214 150
17247 150
17248 100
17268 150
17275 150
17297 125
17307 150
17314 150
17348 200
17359 150
17366 150
17397 125
17414 150
17431 150
17440 150
17448 100
17467 150
17497 125
17514 150
17514 150
17518 150
17548 100
17578 150
17597 125
17614 150
17648 100
17697 125
17714 150
17748 100
17797 125
17814 150
17817 150
17848 100
17848 150
17897 300
17914 150
17948 100
17997 125
17998 150

ACHTIEN DUIZEND
18014 400
18014 150
18048 100
18073 150
18097 125
18114 150
18118 150
18148 100
18186 150
18197 125
18213 150
18214 150
18245 150
18248 100
18278 150
18297 125
18304 150
18306 150
18314 150
18333 150
18348 200
18397 125
18398 150
18414 150
18448 100
18454 150
18466 150
18468 150
18471 150
18496 150
18497 125
18497 150
18514 150
18520 150
18529 150
18548 100
18562 150
18585 150
18597 125
18614 150
18618 150
18648 100
18689 150
18697 125
18714 150
18729 150
18748 100
18757 150
18760 150
18761 150
18788 150
18797 125
18808 150
18809 150
18814 150
18832 500
18847 150
18848 100
18897 300
18909 150
18914 150
18938 150
18942 150
18948 100
18988 150
18994 150
18997 125

NEGENTIEN DUIZEND
19010 150
19011 150
19014 400
19030 150
19042 150
19048 100
19058 1000
19097 125
19113 150
19114 150
19121 150
19132 150
19148 100
19154 150
19185 150
19187 150
19197 125
19201 150
19214 150
19231 150
19248 100
19297 125
19309 150
19314 150
19320 150
19348 200
19352 150
19356 150
19365 150
19376 150
19397 125
19414 150
19418 150
19448 100
19497 125
19514 150
19523 150
19540 150
19544 150
19548 100
19567 150
19597 125
19612 150
19614 150
19636 150
19648 100
19681 150
19688 150
19697 125
19714 150
19748 100
19797 125
19811 150
19814 150
19848 100
19866 150
19881 150
19897 300
19914 150
19923 150
19948 100
19952 150
19969 150
19970 150
19996 150
19997 125

TWINTIG DUIZEND
20014 400
20035 150
20048 100
20063 150
20079 150
20092 150
20097 125
20114 150
20148 100
20197 125
20214 150
20229 150
20239 150
20248 100
20290 150
20292 150
20297 125
20314 150
20318 150
20348 200
20348 150
20397 125
20414 150
20428 150
20434 150
20438 150
20448 100
20497 125
20505 150
20514 150
20518 150
20529 150
20538 150
20540 150
20542 150
20548 100
20575 150
20597 125
20598 150
20614 150
20617 150
20629 150
20648 100
20688 150
20697 125
20714 150
20746 150
20748 100
20783 150
20797 125
20814 150
20842 150
20848 100
20855 150
20866 150
20883 150
20897 300
20914 150
20922 150
20931 150
20948 100
20951 150
20980 150
20987 150
20997 125

EEN EN TWINTIG DUIZEND
21014 400
21044 150
21048 100
21057 150
21081 150
21097 125
21101 150
21107 150
21114 150
21148 100
21152 150
21197 125
21214 150
21220 150
21243 150
21248 100
21297 125
21309 150
21312 150
21314 150
21330 150
21348 200
21397 125
21414 150
21444 150
21448 100
21488 150
21497 125
21510 150
21514 150
21548 100
21573 150
21597 125
21614 150
21627 1000
21635 150
21640 150
21648 100
21676 150
21682 150
21689 1000
21695 150
21697 125
21697 150
21711 150
21714 150
21748 100
21761 150
21785 150
21797 125
21806 150
21814 150
21821 150
21827 150
21832 150
21838 150
21848 100
21871 150
21897 300
21901 150
21905 150
21914 150
21929 150
21948 100
21952 150
21953 150
21997 125
21999 150

TWEE EN TWINTIG DUIZEND
22003 150
22014 400
22048 100
22097 125
22110 150
22113 150
22114 150
22127 150
22129 150
22134 150
22138 150
22148 100
22187 150
22197 125
22214 150
22248 100
22297 125
22314 150
22348 200
22387 150
22397 125
22414 150
22448 100
22497 125
22514 150
22514 150
22522 150
22540 150
22548 100
22555 150
22584 150
22597 125
22614 150
22648 100
22654 150
22697 125
22700 150
22704 150
22714 150
22748 100
22776 150
22797 125
22811 150
22814 150
22835 150
22838 150
22847 150
22848 100
22887 150
22893 150
22897 300
22914 150
22944 150
22948 100
22950 150
22954 500
22964 150
22982 150
22985 150
22997 125

DRIE EN TWINTIG DUIZEND
23014 1000
23014 150
23048 100
23097 125
23114 150
23148 100
23197 125
23214 150
23232 1000
23238 150
23239 150
23248 100
23261 150
23262 150
23297 125
23314 150
23315 150
23329 150
23348 200
23380 150
23390 150
23397 125
23403 150
23414 150
23443 150
23448 100
23460 150
23471 150
23494 500
23497 125
23514 150
23526 150
23548 100
23597 125
23598 150
23614 150
23648 100
23662 150
23683 150
23697 125
23703 150
23714 150
23715 150
23748 100
23757 150
23760 150
23782 150
23797 125
23814 150
23828 150
23848 100
23848 150
23877 150
23889 150
23897 300
23914 150
23946 150
23948 100
23955 150
23975 150
23997 125
23997 150

VIER EN TWINTIG DUIZEND
24014 400
24019 150
24047 150
24048 100
24061 150
24097 125
24114 150
24148 100
24170 150
24182 150
24187 150
24197 125
24199 150
24214 150
24218 150
24233 150
24237 150
24241 150
24248 100
24296 150
24297 125
24299 150
24311 150
24314 150
24332 150
24343 150
24348 200
24397 125
24414 150
24423 150
24426 150
24448 100
24456 150
24474 150
24481 150
24497 125
24504 150
24511 150
24514 150
24540 150
24548 100
24583 150
24584 150
24597 125
24614 150
24648 100
24686 150
24697 125
24710 150
24714 150
24748 100
24778 150
24786 150
24797 125
24814 150
24822 150
24848 100
24862 150
24872 150
24874 150
24888 150
****
2DE PRIJS
****
24896 1500
24897 30000
24898 1500
****
24914 150
24948 100
24992 150
24994 150
24997 125

VIJF EN TWINTIG DUIZEND
25014 400
25015 150
25046 150
25048 100
25067 150
25097 125
25114 150
25138 150
25148 100
25153 150
25155 150
25191 150
25197 125
25214 150
25234 150
25248 100
25260 150
25297 125
25302 150
25310 150
25314 150
25348 200
25374 150
25390 150
25397 125
25414 150
25431 150
25443 150
25448 100
25485 150
25497 125
25514 150
25526 150
25548 100
25553 150
25560 150
25590 150
25597 125
25601 150
25614 150
25618 150
25648 100
25657 150
25697 125
25714 150
25726 150
25748 100
25763 150
25797 125
25814 150
25848 100
25858 150
25860 150
25897 300
25914 150
25914 150
25926 150
25937 150
25943 150
25948 100
25959 150
25975 150
25977 150
25978 150
25993 150
25997 125

ZES EN TWINTIG DUIZEND
26014 400
26043 150
26048 100
26075 150
26097 125
26114 150
26148 100
26178 150
26189 150
26197 125
26199 150
26214 150
26225 150
26227 150
26248 100
26273 150
26297 125
26304 150
26314 150
26346 150
****
3DE PRIJS
****
26347 1250
26348 10000
26349 1250
****
26368 150
26369 150
26373 150
26382 150
26397 125
26400 150
26414 150
26421 150
26428 150
26448 100
26497 125
26514 150
26515 150
26519 150
26544 1000
26548 100
26550 150
26554 150
26562 500
26594 150
26597 125
26614 150
26636 150
26643 150
26644 150
26648 100
26659 150
26668 150
26697 125
26701 150
26714 150
26723 150
26748 100
26794 150
26797 125
26814 150
26817 150
26825 150
26848 100
26897 300
26903 150
26914 150
26921 150
26947 150
26948 100
26955 150
26961 150
26964 150
26983 150
26997 125

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND
27014 400
27048 100
27053 150
27054 150
27085 150
27097 125
27113 150
27114 150
27148 100
27156 150
27180 150
27185 150
27197 125
27199 150
27201 150
27214 150
27248 100
27297 125
27301 150
27314 150
27338 150
27347 150
27348 200
27355 150
27364 150
27397 125
27414 150
27448 100
27456 150
27477 150
27497 125
27514 150
27531 150
27548 100
27551 150
27556 150
27568 500
27594 150
27596 150
27597 125
27614 150
27614 150
27648 100
27653 150
27666 150
27695 150
27697 125
27714 150
27734 150
27748 100
27797 125
27808 150
27814 150
27815 150
27848 100
27894 150
27897 300
27914 150
27915 150
27938 150
27948 100
27982 150
27994 150
27997 125

ACHT EN TWINTIG DUIZEND
28014 400
28046 150
28048 100
28075 150
28097 125
28114 150
28147 150
28148 100
28154 150
28197 125
28205 150
28211 150
28214 150
28248 100
28283 150
28297 125
28297 150
28314 150
28348 200
28382 150
28397 125
28414 150
28448 100
28497 125
28497 150
28514 150
28519 150
28531 150
28548 100
28554 150
28557 150
28562 150
28573 150
28597 125
28604 150
28608 150
28614 150
28621 150
28648 100
28648 150
28676 150
28684 150
28697 125
28698 150
28703 150
28714 150
28718 150
28748 100
28779 150
28797 125
28806 150
28814 150
28848 100
28872 150
28875 150
28897 300
28914 150
28928 150
28948 100
28997 125

NEGEN EN TWINTIG DUIZEND
29014 400
29021 150
29035 150
29045 150
29048 100
29065 150
29078 150
29097 125
29114 150
29148 100
29181 150
29197 125
29214 150
29245 150
29248 100
29261 150
29297 125
29314 150
29324 500
29348 200
29397 125
29414 150
29448 100
29497 125
29497 150
29514 150
29548 100
29552 150
29592 150
29597 125
29607 150
29614 150
29648 100
29697 125
29714 150
29734 150
29735 150
29748 100
29753 150
29764 150
29793 150
29797 125
29814 150
29831 150
29848 100
29861 150
29866 150
29897 300
29914 150
29930 150
29934 150
29948 100
29954 150
29975 150
29997 125

DERTIG DUIZEND
30005 150
30010 150
30014 400
30033 150
30048 100
30050 150
30097 125
30114 150
30143 150
30145 150
30148 100
30190 150
30197 125
30214 150
30230 150
30248 100
30267 150
30275 150
30293 150
30297 125
30314 150
30336 150
30348 200
30352 150
30397 125
30414 150
30424 150
30448 100
30474 150
30497 125
30506 150
30514 150
30522 150
30536 150
30537 150
30548 100
30567 150
30597 125
30614 150
30648 100
30697 125
30712 150
30714 150
30746 150
30748 100
30782 150
30797 125
30814 150
30848 100
30852 150
30897 300
30897 150
30908 150
30914 150
30929 150
30945 150
30948 100
30949 150
30965 150
30989 150
30997 125

EEN EN DERTIG DUIZEND
31009 150
31014 400
31031 150
31048 100
31068 150
31070 150
31097 125
31112 150
31114 150
31142 150
31148 100
31172 150
31174 150
31177 150
31191 150
31197 125
31214 150
31223 150
31248 100
31254 150
31259 150
31297 125
31299 150
31308 150
31314 150
31343 150
31348 200
31355 150
31370 150
31377 150
31392 150
31397 125
31404 150
31414 150
31448 100
31453 150
31476 150
31497 125
31514 150
31531 150
31548 100
31566 150
31587 150
31597 125
31614 150
31648 100
31675 150
31686 150
31687 150
31697 125
31714 150
31740 150
31748 100
31765 150
31777 150
31780 150
31785 150
31788 150
31797 125
31814 150
31822 150
31834 150
31848 100
31875 150
31897 300
31914 150
31946 150
31948 100
31951 150
31997 125

TWEE EN DERTIG DUIZEND
32014 400
32048 100
32082 150
32097 125
32102 150
32105 150
32114 150
32137 150
32148 100
32150 150
32158 150
32165 150
32166 150
32187 150
32197 125
32200 150
32214 150
32248 100
32251 150
32261 150
32297 125
32298 150
32305 150
32314 150
32343 150
32348 200
32384 150
32397 125
32411 150
32414 150
32448 100
32497 125
32502 150
32514 150
32544 150
32548 100
32559 150
32566 150
32597 125
32614 150
32615 150
32648 100
32653 150
32697 125
32714 150
32733 150
32748 100
32797 125
32814 150
32817 150
32841 150
32848 100
32897 300
32914 150
32948 100
32997 125

DRIE EN DERTIG DUIZEND
33014 1000
33048 100
33077 150
33097 125
33114 150
33120 150
33148 100
33193 150
33197 125
33210 150
33212 150
33214 150
33248 100
33297 125
33313 150
33314 150
33342 150
33348 200
33397 125
33414 150
33422 150
33448 100
33491 150
33497 125
33514 150
33548 100
33580 500
33586 150
33592 150
33594 150
33597 125
33606 150
33614 150
33630 150
33646 150
33648 100
33657 150
33662 150
33697 125
33714 150
33745 150
33748 100
33773 150
33797 125
33801 150
33808 150
33814 150
33825 150
33826 150
33833 150
33848 100
33865 150
33894 150
33897 300
33914 150
33948 100
33953 150
33968 150
33980 150
33997 125

VIER EN DERTIG DUIZEND
34004 150
34005 150
34014 400
34023 150
34048 100
34097 125
34114 150
34148 100
34162 150
34176 150
34197 125
34214 150
34225 150
34248 100
34261 150
34274 150
34289 150
34297 125
34301 150
34314 150
34326 150
34348 200
34359 150
34366 150
34397 125
34414 150
34439 150
34448 100
34460 150
34461 150
34463 150
34497 125
34514 150
34514 150
34529 150
34548 100
34579 150
34583 150
34587 150
34597 125
34614 150
34648 100
34682 150
34697 125
34714 150
34720 150
34731 150
34748 100
34768 150
34797 125
34814 150
34848 100
34868 150
34881 1000
34885 150
34890 150
34897 750
34902 150
34914 150
34919 150
34948 100
34997 125

14de trekking op 15 juli 2010
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door M.M. Vitor namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de directeur van de Landsloterij.

LANDSLOTERIJ NED. ANTILLEN

Humprey R.E. Genaro

Getuigen:
A. Zijlstra
A.W. Strickx

1ste Prijs	
13013	2,000
13014	**200,000**
13015	2,000

2de Prijs	
24896	1,500
24897	**30,000**
24898	1,500

3de Prijs	
26347	1,250
26348	**10,000**
26349	1,250

Jackpot
13686
25,000

Lands loterij

www.landsloterij.org

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN : 7.15 - 12.30
Tel: 05424536

SABA : s.v.p. bellen
Tel. 05522586

ST. EUSTATIUS : 0318-2236, 0318-2640
FAX 0318-4051

Lands loterij

Lula: Brasil tiene mejor tecnología que British Petroleum



SAO PAULO (AP) - El presidente Luiz Inácio Lula da Silva afirmó el viernes que Brasil tiene mejor tecnología que British Petroleum y descartó un posible derrame de crudo en sus exploraciones petroleras de aguas profundas.

Al inaugurar un proyecto urbanístico en la periferia industrial de Sao Paulo, Lula afirmó que el accidente petrolero en un pozo de la empresa británica en el Golfo de México puso de manifiesto que "lo barato sale caro"

"Nosotros tenemos más tecnología que aquella empresa inglesa que causó el derrame en Estados Unidos", expresó el mandatario. "Eso, si Dios quiere, no va a ocurrir en Brasil porque (la petrolera estatal) Petrobras tiene la mejor tecnología de explotación de petróleo en aguas profundas".

Lula aprovechó para criticar a British Petroleum por la fuga de crudo iniciada tres meses atrás al afirmar que la empresa "quiso hacer la cosa más económica, y lo económico salió caro".El gobernante brasileño estuvo el jueves en una plataforma petrolífera marítima, donde participó de la primera extracción de crudo de uno de los pozos de las enormes reservas en aguas profundas.

La camada de petróleo, que el gobierno calcula en al menos 50.000 millones de barriles, se encuentra a 7.000 metros bajo la superficie marítima, y tiene por encima una cubierta de rocas y sal corrosiva que deben ser perforados para extraer el petróleo.

Lula aseguró que el petróleo va a ser utilizado para "acabar con la pobreza en este país", así como iniciativas en las áreas de educación, salud, ciencia y tecnología, medio ambiente y cultura.

Exhuman restos de Bolívar para investigar causas de su muerte

CARACAS (AP) - Luego de permanecer más de un siglo en un sarcófago del Panteón Nacional, los restos del Libertador Simón Bolívar fueron exhumados de manera sorpresiva durante la madrugada del viernes por las autoridades, para iniciar las investigaciones sobre las causas de su muerte.

"Hemos visto los restos del gran Bolívar. Confieso que hemos llorado, hemos jurado. Les digo: tiene que ser Bolívar ese esqueleto glorioso, pues puede sentirse su llamarada", dijo el presidente Hugo Chávez durante la madrugada a través de su cuenta de Twitter, al anunciar al país el inicio de la exhumación de los restos, que permanecían enterrados en el Panteón Nacional desde octubre de 1876.

"Cristo mío, Cristo Nuestro, mientras oraba en silencio viendo aquellos huesos, pensé en ti!. Y cómo hubiese querido. Cuanto quise que llegaras y ordenaras como a Lázaro: 'levántate, Simón, que no es tiempo de morir'. De inmediato recordé que Bolívar Vive!", agregó el mandatario.

Casi doce horas después de la exhumación, Chávez mostró una grabación que realizó la televisora estatal del momento en el que se abrió el sarcófago del Libertador, entre los acordes del himno nacional y los honores de militares vestidos con trajes blancos y mascarillas en el rostro para garantizar la seguridad de los restos.

El mandatario dijo que tras la apertura del sarcófago se encontró una bota y los restos de una camisa del Libertador, y su "dentadura perfecta".

Agregó que cómo parte del proceso se realizó un estudio de ADN a los restos y se tomaron algunas radiografías.

Aunque Bolívar falleció en diciembre del 1830 en la localidad colombiana de Santa Marta, sus restos fueron trasladados al Panteón Nacional en Caracas 46 años después, por decisión del congreso venezolano.

La exhumación de los restos se da casi tres años después que Chávez anunció, durante la conmemoración de los 177 años de la muerte del prócer, que sería abierto el sarcófago para determinar las causas de su fallecimiento.

El gobernante ha expresado reiteradamente dudas sobre la autopsia practicada al Libertador, y sobre si los restos que están en el Panteón Nacional son realmente los del prócer.

Por su parte, la fiscal general, Luisa Ortega Díaz, indicó a la estatal Venezolana de Televisión (VTV) que más de 50 investigadores criminales y forenses nacionales y extranjeros estaban trabajando en el proceso de exhumación. Agregó que hasta el momento se han obtenido "hallazgos muy importantes que serán revelados oportunamente".

Venezuela emitió un dictamen, que fue respaldado por médicos forenses, historiadores y otros especialistas, que concluyó que Bolívar "había muerto de tuberculosis", pero agregó que en el estudio también se reconoce que todo el proceso que vivió el Libertador en la etapa final de su vida también influyó en su deterioro físico.

En el pasado, los investigadores han examinado los diagnósticos de otras figuras históricas como el faraón Tutankamón, Cristóbal Colón y Abraham Lincoln.

A descubri 25.000 asteroide, 95 ta cerca di Mundo

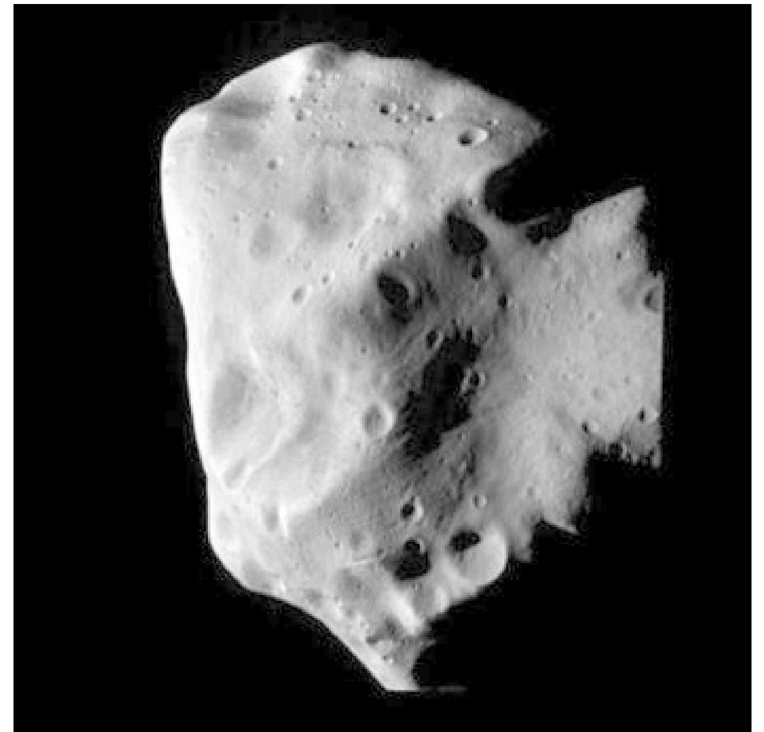
LOS ANGELES (AP) – Un di e telescopionan espacial mas nobo di NASA a señala den seis luna 25.000 asteroides nunca antes mira. Di esakinan, 95 ta "cerca di mundo", aunke cu den idioma di astronomia esey ta nifica na menos di 48 miyon di kilometer (30 miyon di miya). Pero ningun di nan ta nifica un menasa pa nos planeta den un futuro proximo.

E telescoop yama WISE (abreviacion na Ingles di Explorador Infracora di Espectro Amplio) lo caba su prome inspeccion di di e parti ariba di shelo diasabra pa cuminsa otro rotacion.
E mas valioso di WISE ta su capacidad pa tira bista tras di e nubianan impenetrabel di polvo y registra e resplandor di e obhetonan invisibel pa telescoop regular.

"Mayoria di e telescoopnan ta concentra den e obhetonan mas cayente y briyante den universo," asina Richard Binzel, di Instituto Tecnológico di Massachusetts. "WISE ta specialmente sensibel pa detecta loke ta friu y scur, loke por wordo califica como e obhetonan leu di universo."

E miembronan di e mision ta fascina cu e descubrimentonan di e proyecto di 320 miyon dollar lansa na december. Pa fin di aña, e investigadornan ta spera di tin un censo cosmico di miyones di obheto nobo cu por contribui na contesta interogantenan riba e formacion di e planetanan, streanan y galaxianan.
Aparte di e asteroidnan, WISE tambe a señala 15 cometa nobo. Nan a conta algun shen posibel enanonan maron – obhetonan estelar mas grandi cu un planeta pero inferior na un strea – a confirma existencia di 20, incluso algun di esnan mas friu conoci.

E telescoop tambe a detecta loke ta ser pensa ta un galaxia ultraluminosa na mas di 10.000 miyon di aña di luz di distancia, forma pa colisionnan di galaxia.
E telescoop di 40 meter (18 inch) a wordo construi door di Laboratorio di Dinámica Espacial Di Universidad di Utah. AE ta orbita Mundo na 480 kilómeter (300 miya y ta saca foto cada 11 seconde di tur e parti ariba di shelo.



Desde cu a cuminsa su cartografía celeste, e ekipo a raporta e obhetonan cerca na tera na Centro di Planetanan Menor di Union Astronómica Internacional, cu ta rastrea tur e obhetonan chikito den e sistema solar.

Pareha anciano a muri atrapa den lift na Merca



ST. SIMONS ISLAND, Georgia, USA (AP) – E lift di su cas a keda pega entre dos piso, lagando Sherwood y Caroline Wadsworth atrapa. Sin ningun chens di pidi ayudo e pareha, di 90 y 89 aña respectivamente, a muri gestik door di e calor.
E autopsianan realisa diahuebs ta mustra riba un morto tragico, cu a pone fin na bida cu nan a comparti mas cu 60 aña.
Polis ta calcula cu nan tabatin al menos cuater dia morto, ora cu un partidor di corant a bati alarma na autoridadnan pasobra el a haya straño e cantidad di corant acumula den garashi di e pareha Wadsworth.
Investigadornan ta trata di determina kico a pone cu e lift di su cas di tres piso, cu bista pa costa di Georgia, a bira un trampa mortal. Famianan consterna, entre tanto a trata di haya consuelo den otro. E partido di corant a yama Polis diaranson ora cu el a nota cu tabatin edicionnan bieu di e corantnan di te cu 9 di juli, y un plato di cuminda cu un bisiña a laga pa nan un dia prome. Polis mester a forsa su entrada pa e cas pasobra e portanan tabata sera cu safety. Prome nan no a haya sino e pushi paden, pero despues a constata cu e lift, tras di algun porta manera un kashi cu boton den e muraya. Ora cu a habri nan, a constata cu e lift a keda pega entre e di dos y di tres piso.
E curpanan tabata na piso di e lift den posicion di feto ora cu Polis a haya nan, un dilanti otro, asina e patologo local Jimmy Durden a duna di conoce diahuebs. E autopsianan a mustra cu e pareha Wadsworth a muri gestik door di e calor. Durden ta calcula cu nan tabata exponi na temperatura di te cu 35 grado celsius.

5 mil persona deteni durante Mundial

PARIS (AP) – Mas cu cinco mil persona a wordo deteni na Asia den un operacion masivo contra e betmento ilegal durante Mundial di Surafrica 2010 di futbol, asina Interpol a duna di conoce ayera den un comunicado. Autoridadnan Asiatico tambe a confisca dies miyon dollar como parti di un operativo contra betmento ilegal relaciona cu bandanan di crimen organisa, el a agrega. Polisnan di China, Malasia, Singapur y Tailandia a participa den e operacion bou di coordinacion di agencia internacional di polis, cu tin su sede na Lyon, Francia. Autoridadnan a "identifica y a confisca casi 800 bet di wega ilegal cu a maneha mas di 155 miyon dollar den betmento," asina Interpol a bisa. E operacion a wordo haci entre 11 di juni y 11 di juli, mientras cu e Mundial tabata andando.

BP contento cu a wanta e leak

NEW ORLEANS (AP) - BP a declara di ta satisfecho ayera cu e prome resultadonan di e operacion pa para e leak di petroleo den Golf di Mexico, sigurando cu e situacion ta sigui bou control 17 ora despues di e logro.
Vice Presidente di BP, Kent Wells, a bisa cu e presion tabata faborabel denter di e campana nobo y cu no tin señal di escapenan nobo. Wells a papia 17 ora despues cu e valvenan a wordo sera pa atrapa e crudo denter di e capa di e poz, un test cu por dura te cu 48 ora.

E presion halto ta un señal faborabel, ya cu un caida lo ta señal di un leak nobo, asina Wells a expresa.
Ayera, e presion tabata mas di 3.039 kilos (6.700 libras) pa incha cuadra, riba e minimo cu nan a spera di mira, pero ainda den e nivel di entre 3.620 pa 4.000 kilo (8.000 pa 9.000 liber) pa incha cuadrao cu nan tabata kier.

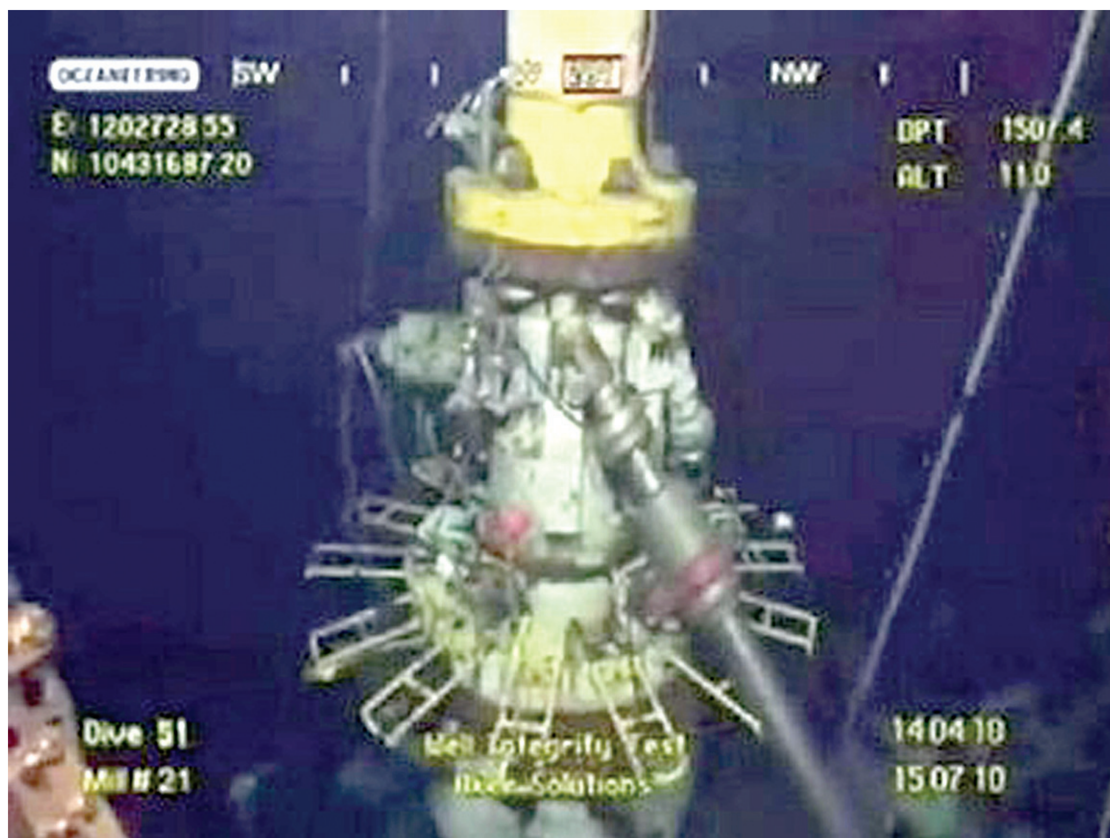
"E presionnan cu nos a mira te cu awor ta consistente cu e trabaou di analisis di ingeniera cu BP a realisa," segun Wells a comenta. E ta un concentracion continuo."

Wells tambe a bisa cu e trabou lo wordo reanuda den dos poz di contencion. Esakinan ta e solucion permanente di e gigante petroleo pa caba cu e leak subteraneo cu a bira un di e peor catastrofenan medioambientalista di e pais.

E maniobranan aki ta indica cu e cosnan ta bayendo bon. E ingenieronan a stop di bora un di e poznan diahuebs den caso cu un buraco keda afecta pa e intentonan di cierre di e tapa.
Ingenieronan y cientificonan a sigui controla e presion di e tapa. Wells a señala cu dos robot submarino (mira foto) tabata peña fondo di laman, buscando cualkier rastro di petroleo of identificando potencial problemanan.

No ta mucho cla cla si e tapa di e poz lo tin cu wordo habri atrobe pa permiti e crudo sali despues di e test.
BP finalmente a logra corta e derame di petróleo pa laman diahuebs, pa prome biaha desde un explosion di 20 di april den e plataforma di BP, Deepwater Horizon, cu a mata 11 trahador y cu a provoca e leak na 1.524 meter (5.000 pia) bou di superficie di laman.

E tapa di e poz ta un medida temporal. Incluso si e wanta, BP mester sera e boca cu cement y lodo na profundidadnan abou, unda lo wanta e seyo di forma mas permanente cu cualkier tapa for di ariba.





Zimbabwe a haya autorizacion pa bende algun diamante

HARARE (AP) - Un acuerdo nobo cu ta autoriza Zimbabwe pa bende su diamantenan a wordo ricibi cu cautela ayera door di gruponan di derecho humano cu a documenta matansanan y iregularidadnan den e minanan di e pais aki.

Global Witness y Partnership Africa Canada a elogia den un declaracion e clausula di e acuerdo cu ta exigi Zimbabwe aplica "mehoracionnan" den su practicanan den e minanan di diamante si e kier bende mas cu e dos lotenan autorisa diahuebs. Sinembargo, e gruponan a reclama mas control den e lunanan benidero. Nan a bisa cu e acuerdo ta evita un crisis pa e venta internacional di diamantenan di Zimbabwe pero cu e "test mas grandi" di credibilidad di e acuerdo ainda ta pendiente.
"Awor e cos ta den mannan di Zimbabwe pa cumpli cu su promesanan y actua pa pone fin na un di e casonan mas notorio den hopi aña di violencia relaciona cu e diamantenan," asina Annie Dunnebacke, di Global Witness a duna di conoce.
Un acuerdo di ultimo momento den un reunion di Proceso di Certificación Kimberley na Rusia a autoriza Zimbabwe pa bende dos lote di diamante bou di vigilancia estricto y regulacion te cu 1 di september.
Dunnebacke a agrega cu e transgresionnan y disputa rond di Zimbabwe a conmove e integracion di di e Proceso ey cu ta reuni 75 grupo industrial y otronan.

"En definitivo, e éxito o fracaso di e acuerdo aki lo wordo determina pa loke e principal protagonistanan haci. Ban spera fervientemente cu e Gobiernonan den e Proceso di Kimberley, di su banda, haci cu Zimbabwe ta respeta su compromisonan," el a afirma.

Hulanda: A schors Pastoor cu a oficia misa oranje pa Mundial

DEN HAAG (AP) – Autoridadnan catolico di Hulanda a schors un Pastoor pa no honra e sacramento di eucaristía ora cu el a realisa un misa pa e seleccion di futbol di e pais, ora cu e tabata na punto pa enfrenta España den e final di Mundial di Surafrica 2010.

Reverendo Paul Vlaar a haya mal fama pa e servicio religioso cu el a tene dia 11 di juli, oranan prome cu e final, pa roga pa un triunfo di Hulanda. Pa e ocasion ey, el a basha e color oranje den e Iglesia na Obdam, nort di Amsterdam.

Den un comunicado difundo diahuebs anochi, Obispo Jozef Punt di Haarlem a bisa cu e servicio religioso di Vlaar "no a honra e naturalesa sagrado di eucaristía".

E obispo cu a misa ey "a causa escandalo" na Holanda y stranhero y a ordena pa Vlaar cuminsa "un periodo di reflexión", pa cual el a schors su debernan religioso.

Plaar a bisa oranje, igual cu su 300 parokianonan, y a pone banderin y belanan oranje den e misa. Hasta el a actua como keeper ora cu un fiel a skop un bala den e gang central.

Apesar di e oracionnan, Hulanda a perde 1-0 ora cu tabata falta cuater minuut pa e final di e tempo suplementario.



ONU ta celebra e prome Dia di Nelson Mandela

NACIONES UNI (AP) - Asamblea General di Naciones Uni a celebra ayera pa prome biaha e Dia Internacional di Nelson Mandela, con homenage na e liderazgo moral anti-apartheid di e ex presidente surafricano y na su compromiso pa lucha contra e opresion racial y promove paz.

E organismo di 192 miembro, den un decision poco comun, a aproba un resolucion na november autorizando e conmemoracion di e cumpleaño di Mandela _ 18 di juli _ cada aña reconoce e contribucion di e Premio Nobel di Paz pa resolve e conflictonan, promove relacionnan racial, derechonan humano y reconciliacion.

Den e conmemoracion di ONU ayera – celebra cu dos dia di anticipacion pasobra e cumpleaño di Mandela e aña'ki ta cay riba diadomingo – e Presidente di Asamblea General Ali Abdessalam Treki a describi Mandela como "un ícono" y "un di e lidernan politico grandi y yen di moral den nos tempo."

Treki a pidi den un comunicado pa comunidad internacional marca e dia intensificando "e lucha pa igualdad social y husticia den buskeda di paz por medio di dialogo".

E Secretario General di ONU Ban Ki-moon a describi Mandela "como un figura destaca" cu "ta agrupa e balornan mas halto di humanidad y di Naciones Uni".

"Su bida, su forsa y su decencia ta un ehempel pa nos tur," Ban a bisa den un comunicado. "El a lucha contra su opresornan durante añanan. Y despues, el a pordona nan."

Mandela, kende diadomingo lo cumpli 92 aña, a lidera e lucha contra segregacion na Surafrica como dirigente di e brasa arma di Congreso Nacional Africano. El a wordo acusa di sabotahe y otro crimennan y a pasa 27 aña den prizon. El a wordo libera na 1990, el a promove reconciliacion, y a yuda dirigi e transicion Surafricano pa cu un democracia multiracial y el a bira e prome Presidente di e pais ora cu el a gana e eleccionnan democratico na 1994.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Un Daihatsu Coure 01 full drecha, mac reem caba di spuit. Unico na Aruba super bon condidion Afl. 5.500,- Tel: 594-5652 / 562-4327

TA BENDE
Chevrolet Cavalier 1997, automatic, airco, Afl. 1.200,- Tel: 566-3248

TA BENDE
Ford Escape 2003 color blauw pa Afl. 19.500,- Automatic y den bon condicion Tel: 592-3050

TA BENDE
Un hyundai Elentra '99 airco, automatic, motor overhaud cv-joint nobo supla di nobo silver metalic prijs Afl. 6.800,- Tel: 592-0707

TA BENDE
Ta bende un Hyundai Accent 2008 automatic blauw top condicion ta bende na loke debe banco Afl. 25.000,- Tel: 593-4947

TA BENDE
Volkwagen Golf '89 engine excelent condition fuel eficient poco pa drecha Afl. 1.500,- Tel: 567-8128

TA BENDE
Hyundai Accent '07 blue std, dvd, mp3,getint, alarm Afl. 17.000,- Tel: 561-1605

FOR SALE
Daihatsu Terros '02 a/c, ful equipped 4x4 Tel: 740-4937

TA BENDE
Nissan Sentra '96 pa Afl. 1.600,- Tel: 592-6343

TA BENDE

Un **Direct TV** set completo cu su dish, receiver y remote control por pasa wak.



PRIJS AFL. 800,-

Tel: 594-9990

SI BO TA BEBE NO...
STUUR

TA BENDE
Un Hyundai Getz 2007 50.000km corri casi nobo. Afl. 18.500,- negociable. Tel: 745-0440

TA BENDE
Un ford explorer 2002 pa mas informacion yama Tel: 740-4596

TA BENDE
Toyot Yaris 2009 automatic, powerstearing, 2 aña di garantia, spoiler, radio USB/CD, glasstinted. Tel: 741-5899

TA BENDE
Chevrolet Double Cabina S-10 full equipped prijs ta un ganga front un poco kibra Afl. 6500,- Tel: 592-8302

TA BENDE
Mitsubishi Lancer 1993, automatic, power sterring, bon condicion Afl. 1.700,- Tel: 565-0296

TA BENDE
Un Toyota Tercel 1999 blanco, automatic, Afl. 2.800,- discutibel. Tel: 561-1737 / 660-5142

TA BENDE
Un Ford Explorer 2002 zilver Afl. 15.500,- cash. Pa mas informacion yama Tel: 593-2949

TA BENDE
Un Daihatsu Terios aña 2002 a/c y hopi mas pa Afl. 6.500,- Cell: 743-3852

TA BENDE
1 auto Mercury Sable 4 porta Afl. 3500,- Tel: 745-7525

TA BENDE
Toyota Tercel '93 automatic den bon condicion Afl. 1500,- Pa mas informacion yama Tel: 739-8634

TA BENDE
Un Toyota Hi-Lux dobble cabine preto 1994 Un Toyota Tercel 1999 Tel: 593-6147

TA BENDE
Un frigidaire y un stoof den bon condicion si bo ta enteresa yama Tel: 567-2215

TA BENDE
Un cas na Oranjestad, tereno eigendom 548m² taxatie Afl. 260.000,- Tel: 588-9336 / 561-3696

TA BENDE
2 childseat 1 pa baby recien maxi Afl. 100,- e otro pa mucha 1 pa 4 aña Afl. 75,- Tel: 740-8491

TA BENDE
Terreno den La Salle Straat ± 614m² pa mas informacion yama Tel: 593-5607

TA BENDE
Seadoo GTX limited edition 1998, excellent performance, well maintained Afl. 6500,- o.b.o. Tel: 592-1139

TA BENDE
3 bedroom suit at the Aruban Beach Resort for the week of 18-25 July $1000,- Tel: 593-2869

TA BENDE
Un TV 25"inch Philips Afl. 400,- cu su remote control Tel: 565-3795

TA BENDE
1 cama ariba bao di hero, 1 tapijt rondo, 1 cama di baby, 1 baby box Tel: 583-5165

TA BENDE
computer modelo bieuw marca compac deskpro, words, excel, powerpoint 2003 Afl. 400,- Tel: 565-5842

TA BENDE
Mesa comedor full di palo cu 4 stoel bon condicion Afl. 600,- pa mas informacion yama Tel: 747-1766 / 5945652

TA BENDE
Un kitchen cabinet nobo 1 m 2porta formica almond pa mas informacion Tel: 567-9272

TA BENDE
Un bicicleta Gary Fisher Kaitai 19 Mate Bluevish Gray 2010 Pa mas informacion yama \Tel: 594-3308

TA BENDE
Cama palo pa baby, box, carrier. Pa mas informcion yama Tel: 583-5165

ARUBIANO CRIOLLO
TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN
Grandi Afl. 55,- (92CM)
Mediano Afl. 35,- (68CM)
Chikito Afl. 20,- (46CM)
KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=
WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

TA BUSCA

TA BUSCA
Cas pa cumpra den Paradera ± Afl. 150.000,- di 3 camber Tel: 564-3811

TA BUSCA
Un hende pa hiba mi 2 yiunan skol na Colegio Ura Abao yama despues di 4'or. Tel: 747-8593

TA BUSCA
Trabao Zeeman diploma pa mantinimento di yate experiencia international of pa crew Tel: 742-5845

TA BUSCA
Trabao en limpiesa general. Pueden contactarme al numero Tel: 563-4046

TA BUSCA
Un container or trailer house pa mas informacion yama Tel: 593-8551

TA BUSCA
Se busca un vestido de primera comunion talla 20 para comprar o alquilar. Pa mas informacion yama Tel: 565-8781 / 568-0267

TA HUUR

TA HUUR
Apartment na Nieuw straat serca di Caya Grandi cu tur cos inclui p Afl. 550,- p/l. desde 9 juli. Tel: 584-2016 / 741-9132

TA BENDE
Studio Apartment muebla na Jasmijnstraat #6 S.N. pa 1 persona 5 min for di centrum. inclui awa, cable, gas.excl. electr. Afl. 475,- + 1luna borg. Pa mas informacion yama Tel: 584-1008 / 594-2502

FOR RENT
Home 2 bedr, 2 bath, a/c, livingr. kitchen and dinningroom, fenced allround, semi furnished, alarm system. backyard parking Afl. 1500,- p/m. Santa Cruz, Sumba #6-F big pribate patio Tel: 592-1943

TA HUUR
Studio apartment full muebla, awa y coriente ta inclui. Afl. 750,- p/l. + Afl. 500,- deposito Palm Beach. Pa mas informacion yama Tel: 586-0443 / 741-2888

TA HUUR
Un apartment pa 2 persona full muebla den Paradijswijk cerca di Caya grandi. Pa mas infomacion yama Tel: 565-3105

TA HUUR
Un cas di 2 camber 1 baño, semi muebla na Seroe Pela Afl. 1350,- p/l. excl. utilidadnan 1 luna deposito. Pa mas informacion yama Tel: 594-6658

TA HUUR
Studio apartment den bario di Ponton. cable, wa, coriente, internet. Tel: 736-3342 un luna deposito y huur na man.

TA HUUR
Apaprtment 1 camber grandi, sala cushina, comedor Afl. 900,- p/l. +1 luna deposito, full muebla, serca di Playa hotels Pa mas informacion yama Tel: 593-3345 / 583-4856

TA HUUR
Apartment na Wayaca pa 1 of 2 persona adulto Afl. 800,- all inclusive solamente coriente no ta inclui. Pa mas informacion yama Tel: 582-4874 / 593-0609

TA HUUR
Cas nobo moderno di 2 piso cual e 1e piso ta wordo gehuur s laapkamer, 2 baño porch grandi, cas full muebla, walking closeth, cura rond, bario trankil Zumba 6-F Sta. Cruz Tel: 592-1943

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Zumba na Centro di Bario Brazil di dialuna, diamars, diahuebs Tel: 592-8058

SERVICIO PUBLICO
Haci cura limpi, jardinero, pa luna of quincena, corta mata grandi of chiquito, prepara drip system. Tel: 565-1587 / 747-2167

SERVICIO PUBLICO
Pa servicio y les di manicure y pedicure y acrelic y Jell Tel: 582-1471

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrese servicio di verf y design camber di mucha negoshi, camber, borchi etc Tel: 749-9120

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia ta duna servicio pa tur sorto trabao di construction. Entre otro traha blafon, tambe ta pega porta, kozijn. ect Tel: 565-6876

SERVICIO PUBLICO
Pa limpiesa di cura, chapi, corta mata, verfmento di cas of edificio, drecha tuberia, pluming Tel: 568-3728 / 561-4213

SERVICIO PUBLICO
Ta duna les di Ingles, Hulandes, Papiamento y Spaño y domicillio. Pa mas informacion yama Tel: 748-2718

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece muchacha para trabaho en casa familiar interna

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento/ Invitacion



Na nomber di famia di **Hendrik Roelof Isaac Visser** nos kier a gradici tur cu a compañe durante su entiero. Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda krans, condolencia den corant, yamadanan, mensahenan, y tur esnan cu tabata tin nos den nan oracionnan y pensamentonan.

Alavez nos kier a invita na 3 santo sacrificio di misa, cual lo tuma lugar:
Diadomingo 18 di juli 2010pa 7'or di anochi
Diaranson 21 di juli 2010 pa 7'or di anochi
Diasabra 24 di juli 2010pa 7'or di anochi na misa San Franscisco na Playa.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki, esposa, yui, rumanan y demas famia Tromp y Meade kier a gradici tur esnan cu a companja nan durante momentonan dificil di fayecimento y entiero di nan difunto stima.



Juan Hieronimo Tromp

Boso muestra di atencion ta un gran consuelo pa nos tur.
Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, telegram tarheta y yamadanan.
Un danki especial ta bay na staf y personal di Dr. H. Oduber Hospital, Dr. Wassenaar, Wilhemina Kanker Fonds, Pastoor Santiago
Staf y personal di Setar N.V.
Staf y Personal di benjamin Security Services.

Alavez ta invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa ariba:
Diasabra 17 Juli pa 6.30 p.m na Misa Sta. Anna
Diadomingo 18 Juli 7.00 p.m na Misa San Francisco
Diamars 20 Juli 5.30 p.m na Kapel di Alto Vista
Boso presencia ta altamente aprecia

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Mira con Dios a salba mi,
Tur mi confiansa ta den djE,
Mi n' tin miedo:
Señor Dios ta mi forsa, mi refugio.
E mes t'Esun cu a salba mi.
Isaías 12:2

A fayece cristianamente:



Raul Johannes Britt

***12-12-1949 †15-07-2010**

Na nomber di

Su esposa	Benita Britt-Croes
Yiunan	David Daniella Miloushka y Marco
Nietanan	Lyanne, Lushmarina
Rumannan	Frits Meyer, Bea Meyer, Corry Meyer, Chriselda Meyer, Meredith Meyer, George Meyer, Margriet Meyer, Rubia
Britt	Richard Britt, Berend Semerel, Estrella Colina-Semerel, Adela Elisa-Semerel, Karina Casia-Semerel, Rosacruz Semerel, Regis Semerel, Herbert Markes, Selsio Gabriel y nan famia
Suegra	Anna Maria Croes-De Mey
Swa y cuñanan	Lucia Croeze-Croes, Ovi Croes, Rita Arendsz-Croes, Olivia Duarte-Croes, Elsie Croes-Croes, Robby Croes, Evelyn Ruiz-Croes, Des Croes, Rina Croes, Edgar Croes y nan famia.
Tantanan	Antonia Isenia-Willems, Lucinda de la Court, Manie y Chichi Croes, Elenita Croes.
Primonan	Minerva Maduro-Blanco y rumannan , Maurice de la Court y rumannan, Oscar Semerel, Morris Isenia y rumannan, Runi Maduro y rumannan, Durcella Cardenas-Valdez y rumannan, Trudy van Eerden y rumannan y nan famianan.
Amigonan	Bart y Yvonne van der Putten, Xiomara Sanches-Rosales, Han van Buren, Sixta Pablo, Francisco Boekhoudt, Mito Croes, Buchi Muyala, Hilda de Cuba, Aura Wester, Yvonne Quandus, Eelco de Windt, Elvira Tromp, Wendell Precilia, Rene Lourens y nan famia. Chica Peña, Mirna van der Biezen , Cadia Paesch , Manuel Santos y Edwin Todd
Ayudantenan	Angela Zamora y Mary Zuluaga
Ex-Coleganan	Emergencia St. Elisabeth Hospital, Paaz Horacio Oduber Hospital, Coordinatie bureau drugsbestrijding.
Demas famia	Britt, Croes, Kirindongo, Meyer, Semerel, de la Court, Blanco, Markes, Gabriel, Valdez, Isenia, Martinez y Maduro

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e **acto di entiero cual lo tuma diamars 20 di juli 2010 na misa Inmaculata Concepcion na Sta. Cruz pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Catolico de Vries na Sta. Cruz. E resto nan di Raul lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa.**

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Diasabra 17 di juli 2010
7'or pa 9'or di anochi.

Tambe por manda condolencia na e-mail adres: raulbritt@live.com

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento/ Invitashon

Na nomber di Sra. FranciscaTromp, jiunan y rumannan y demas famia, nos kier a gradici di curason tur e personanan cu a companja nos durante Florencio su enfermedad, morto y entiero:



Florencio Tromp

mihor conosi como "Foyen" of "Moencho"
***27 oktober 1939 † 09 juli 2010**

Tambe nos kier a gradici e siguiente personanan:
Betty, Yessica y Maria cu a ofrece y brinda nos ajudo y apojo, Marietje, Marlene y Bianca di Edmond Harms Foundation,
Tur persona o grupo di orashon cu a resa pa su salud.
Na e enfermera(o) nan y e team di medico cu a duna un man den e qiudo y tratamento di su persona,
Y na tur persona cu a duna su apojo mandando mensaje/telegram o cualkier otro forma di comunicashon y na esnan cu a hasi donashon na Edmond Harms Foundation.
Na boso nan tur un danki di curason y cu Dios drama su bendicion ariba boso nan.
Boso lo ta den nos curason pa semper.
Lo tin misa dia 16 di Juli pa 7or di anochi na misa San Francisco y dia 18 di Juli pa 10or di mainta na misa San Francisco.
Diamars dia 20 di Juli 2010 lo tin un Santo Rosario nan cas Sero Blanco 48 pa 7or anochi.

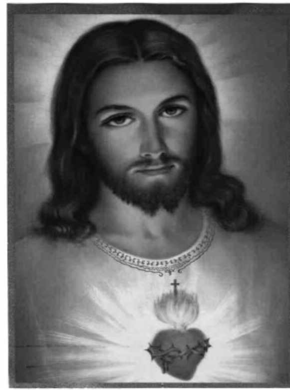
Oracion di San Francisco di Asis

Señor, haci mi un instrumento di BO Paz...
Laga mi trece amor caminda tin odio
Laga mi trece pordon, caminda tin pleito
Lagami trece union, caminda tin desunion
Laga mi trece berdad, caminda tin eror
Laga mi trece speranza, caminda tin desesperacion
Laga mi trece claridad, caminda tin scuridad
Laga mi trece legria, caminda tin tristeza

Señor

Haci mi busca tanto pa consola cu pa
ser consola, mas tanto pa comprondе,
cu pa ser comprendi
mas tanto pa stima, cu pa ser stima...

pasobra ta dundando cu nos ta ricibi,
ta pordonando cu nos ta haya pordon,
y ta muriendo cu nos lo nace pa bida eterno.
Amen



ORACIÓN AL NACIMIENTO DE JESÚS

En el humilde pesebre es en donde Jesús aparece más grande y más glorioso.

Dios acababa de dar a la tierra un Salvador y en los brazos de Maria en éxtasis, los Ángeles adoran al Verbo encarnado. ¡Que lección para nuestra fe! El tiempo no disminuye la profundidad del misterio; los siglos pasan por delante de este pesebre bendito, el cual nos conserva y nos transmite el recuerdo del nacimiento de Jesucristo, sublime y encantadora prueba del amor de Dios hacia nosotros! Si vosotros no podéis olvidar vuestra madre, vuestra familia, vuestra patria, cristianos no olvidéis al que ha nacido para salvarnos.

Oración. Dios Todo Poderoso, que derramáis hoy sobre nosotros la nueva luz de vuestro Verbo encarnado, haced que la fe de este misterio se infunda también en nuestros corazones. Señor y Dios nuestro, haced del mismo modo, te lo rogarnos, que celebrando con alegría la Natividad de N. S. Jesucristo, merezcamos, por una vida digna de El, gozar de su presencia. Así sea





INVITACION

Deb nomber di su yiunan y demas famia,
nos ta invita bo (so) pa un santo sacrificio di misa
awe 17 di juli pa recorda e di 4 luna di fayecimeno
di nos defunto stima:



Cecilia Servud Prescott

Me haces falta

Mama me haces falta

Hoy ya con 4 meses que yo te estraño Mama
Era mi Amiga I mi confidencias
Mi vida continua sin ti Mama.
Los dias pasan a pesar de que no estas mas, pero hay dias como hoy que pienso en mi Madre
veo el rostro en mi mente I los requerdos me traen una sonrisa I alabez tristeza.
A vesec mi Madre me digo hija que debe ser fuerte I asi lo momentos de separacion pasaron rapidamente.
Que tu curason por siempre que la presencia de Dios serene tu Espiritu.
Mama ore por ti hoy mañana I por siempre que Dos te dara Paz enterno en el Cielo.

Reflexion Tin Cosnan....

Tin cosnan den bida cu no por wordo splica....
Tin cosnan den bida cu nunca por wordo cambia....
Tin cosnan den bida cu nunca por wordo controla
Tin cosnan den bida cu nunca por caba....
Tin cosnan den bida cu nunca nos lo acepta....
Tin pregunta-nan den bida cu no tin contesta

Ora cu nos acepta e cosnan aki bo por cai den un depreshon....bo lucha lo ta cu e depreshon....
Si nos bai argumenta cu DiosTata ...ta trece solamente frustashon y bo Fe por cai na caminda...
Ya cu Dios Tata no por controla nos cada un ....nos Boluntad...pa cambia of acepta nos limitashon.
Tin cosnan cu Dios Tata nunca lo splica den e tempo aki, no trata na argumenta cu Dios Tata, sea na Paz cu Dios Tata y cu bo mes, Amen.
Laga Dios ta Dios, pasobra tin cosnan cu ta Dios Tata so por haci,y ta Dios so sa y nunca lo bisa bo, loke Dios sa, Dios lo deal cu ne, sea fuerte den Fe pa bo por sobrebibi tur prueba cu yega den bo bida, Amen. Mateo 8 : 23-29, mei mei di tormenta laga bo Fe ta fuerte y firme, relaha, y calma bo.
Tur cos Dios Tata lo splica bo na su debido tempo, y nunca depende di bo mesun forza.
Dios Tata ta stima bo y nunca lo bandona bo,Amen.
Laga nos cada un semper pidi forza y unda nos ta debil pa Dios Tata haci nos fuerte y corda semper bo Fe mester crece y bira fuerte y mas grandi y mas fuerte, Amen.

Skirbi pa Ruman den Cristo: Esperanza
(Sweet Lady Sasha) Koolman- P.
Savaneta # 167 - A

MENSAHE DI HESUS



Pakico confundi bo y agita bo cu tur e problemanan di BIDA?
Laga tur cosnan na Mi, y tur cos lo ta bai miho.
Entrega bo mes na Mi, tur cos ta wordo resolve cu trankilidad, segun Mi Deseonan. No desespera bo, no dirigi un oracion na mi, agita manera bo kier exsihi na Mi, e cumplimento di bo deseonan. Sera bo wowonan y Alma y bisa Mi cu calma

HESUS, DEN BO MI TA CONFIA

Evita e precupacionan angustia, y e pensamentonan di loke por sosode despues.
No stroba Mi plan nan, cu kier impone bo ideanan na Mi....LAGA MI, TA DIOS!
actua cu libertad. entrega bo confianza na Mi, Sosega na Mi, laga bo futuro den Mi mannan, Bisa mi cu frecuencia,

HESUS, DEN BO MI TA CONFIA

Loke mas daño ta haci, ta bo rasonamento y bo propio ideanan, cu kier resolve e cosnan na bo manera.
Manera bo ta bisa Mi, HESUS DEN BO MI TA CONFIA, laga Mi carga bo den
Mi brasanan DIVINO, y no tene miedo.

MI TA STIMA BO

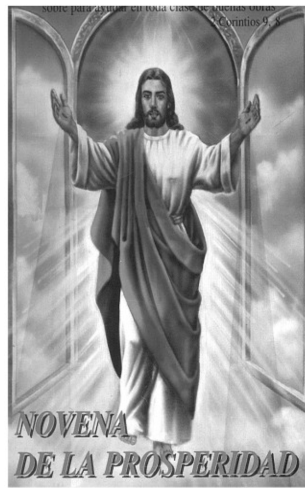
Si bo ta kere cu cosnan ta bai malo of complica, apesar di bo oracionan, sigui confia.
Sera bo wowonan y Alma y confia y sigui bisa Mi tur ora,

HESUS, DEN BO MI TA CONFIA.

Mi mester mi man liber pa Mi por obra, no mara mi cu bo precupashonnan inutil.
Ta asina... Satanas kier Agita bo, Angustia bo, kitando bo paz. Confia solamente den Mi, sosega den Mi, Entrega bo na Mi, Mi ta haci e milagronan segun bo propocion di entrega y confinanza cu bo tin den Mi. No preocupa bo, Entrega na Mi tur bo angustianan y drumi trankil.
Bisa Mi semper

HESUS, DEN BO MI TA CONFIA.

Y lo bo mira milagronan grandi sosega, Mi ta priminti bo pa Mi AMOR



ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espiritu Santo tu que me aclaras todo, que iluminas todas los caminos para que alcance mi ideal. Tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas con migo, yo quiero en este corto dialogo agradecerte por todos y confirmar que nunca quiero separarme de ti, por mayor que sea la ilucion material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios. Amen (la - - -persona dedera rezar la oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido, dentro de tres dia sera alcanzado la gracia, por mas dificil que sea. Publicar en cuanto se reciba la gracia)
Gracias el Espiritu Santo por al favor recibido.
E.L.

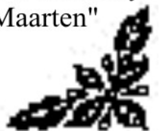






Theresa Hazel

Left to mourn her son Gion Hazel
Brother: Milton Hazel and family / Philiciano R. Hanley / Daniel A. Mardenborough & Family / Nando Van Heyningen
Sisters: Martina Hazel / Candida M. Hanley / Gina Mardenborough
Aunts: Theresita Beyde - Mardenborough / Aquila Pater - Hazel - / Elsa Hector - Mardenborough
Uncles: John Mardenborough / Esteban Mardenborough / Anton Beyde / Lawrence Hector / Pedro Hazel / Anselmo Hazel / Antonio Hazel / Mario Hazel
Cousin: To numerous to mention
Nieces & Nephews: Jermain / Rayford / Cindy / Jordan / Jennifer / Lawrence / Micheal
Godmother: Deli Bryson
Godchildren: Fabienne, Safiya & Danisha Chance / Nicole & Clifford Gumbs
Guardians of Gion: Danielle & Jean Charles
Special Friends: Judith Charles / Sanra Brookson / Edmee & Sprocka Richardson / Linda Hassel / Dublin / Cathreen (Gato) / Kathreen / Elvis Gumbs / Marcia / Sofie / Mientje / Stephainie / Cheryl / Remyson / Ann Gumbs
Including all others family friends and colleagues at Central Bank that could not be mentioned.
"The funeral will take place in the afternoon on Wednesday July the 21st at the Royal Home Chapel in St. Maarten"

E DIES MANDAMENTUNAN

No sirbi niun dios ku no t'Ami.

No traha niun imágen di niun dios, den niun forma: ni di loke tin na shelu, ni di loke tin riba tera, ni di loke tin den awa bou di tera. No hinka rudia adorá nan...

No maluzá nòmber di SEÑOR...

Respetá dia di sabat i dedik'é na SEÑOR. Bo tin seis dia pa hasi tur bo trabou, pero e di shete dia ta dia di sabat, konsagrá na SEÑOR, bo Dios.

Honra tata i bo mama, pa asina bo tin un bida largu den e tera ku SEÑOR, bo Dios, ta dunabo.

No mata.

No kometé adulterio.

No hòrta.

No lanta testimonio falsu kontra otro hende.

No deseá di tin nada di otro hende; ni su kas, ni su kasá, ni su katibu, ni su baka, ni su buriku, ni nada ku ta di dje."

Éksodo 20.3-10

E MANDAMENTU NOBO

Hesus a bisa:

Esaki ta mi mandamentu: stima otro, manera Ami a stima boso. Huan 15.12

Bònt di Polis malkontentu ku prosedura pa yega 10/10/10

WILLEMSTAD – Bònt di Polis (NAPB) no ta kontentu ku e prosedura ku ta tumando lugá pa yega na kambionan riba tereno estatal, esta 10.10.10. Diferente kos ta bayendo robes, asina presidente di e sindikato Ronaldo Abrahams ta bisa. Den kuadro di e desaroyonan aki, direktiva durante su reunion semanal a duna direktiva diario e mandato pa atendé e asuntunan ku tin di haber ku kambionan riba tereno estatal riba tur e islanan di Antia Ulandes. E direktiva lo tin un reunion ku minister di Hustisia Magali Jacoba. Bònt di Polis ta duna diferente motibu pa asumí e posishon aki. Algun dje motibunan ta: Na BES: E asina yamá "Regionale Service Center" no ta teniendo kuenta ku e loke a palabrá den e "plaatsingsplan". Ta gewon ku boka ta informá miembronan ku no tin funshon pa nan. Nada no ta riba papel, di moda ku e miembro no por hasi uso di su derecho di por bai den "bezwaar" serka e "bezwaarcommissie". A balorá funshonnan hopi abou ku tin komo konsekuensia ku miembronan ta sali perhudiká. Miembronan ku tin e asina yamá "passende funktie" no ta ser tratá konforme palabrashon. Den nan "aanbiedingsbrief" ta poné ku no ta adaptá nan salario, miéntras tantu ku nan ta un "passende funktie". Ta solamente indexering nan lo haña. Nan lo no bin na remarke pa haña "trede". A degradá diferente miembro aktualmente den e funshon di "teamleider" òf "buurtrechercheur" komo "senior medewerker". Miembronan ku ya pa vários aña ta riba "non aktief" (tin di nan sin ningun motibu bálido) no ta hañando "aanbod".

Na St. Maarten: "Sociaal Statuut" no ta kla. Miembronan no sa kiko lo bai para di nan "huursubsidie", miéntras ku e "huursubsidie" si a inkorporá den salario di e otro ámtenarnan ku eksepshon di esun ku ta traha den Kuerpo Polisial. E miembronan dje sindikato si no sa kiko lo bai para ku nan. E "landsbesluit"nan pa e brigadirnan ku mester bira "senior medewerker" no ta kla.

Na Kòrsou: E "Sociaal Statuut" no ta kla. Esaki tin komo konsekuensia ku e miembronan no por haña nan "aanbod". Dor ku e "Sociaal Statuut" no ta kla ta trese kuné ku ningun dje komishonnan ku mester ser formá pa kaba di konkretisá e "plaatsing" dje miembronan no tin ningun outoridat pa aktua. Konforme e "sociaal statuut" e miembronan for di 10 di yüli ku a pasa ei mester a haña nan "aanbod". Esaki ta trese un intrankilidat enorme pa kuné den e miembresia. Tambe e ta trese kuné un tardansa den e "plaatsing" di e miembresia. Tin ainda e asuntu kon ta atendé ku e protokòl di R.S.T. Tin e asuntu di likidashon di C.P.D. i traspaso dje miembresia ku ta traha ayanan ku no ta sosodiendo den un forma konforme reglanan. Tin e asuntu di Brigadirnan bieu ku mester bira "senior medewerker". Asina tin diferente otro motibu ku ta pone ku e sindikato no ta konforme ku e proseso ku ta hibando pa yega na e kambionan estatal. Direktiva diario a pidi minister un reunion pa por handle un ke otro, asina e presidente di NAPB ta bisa. Miéntras tantu e sindikato a saka un di dos partisipashon ku ta bisa ku ta ku gran asombro e sindikato mester a lesa den un komunikado firma pa Gezaghèber sra. Lisa Dindial, numerá 2010/41677 den kual tekstualmente tin par ku nan a kai lat ku e "aanbod"nan pa e personal i ku den konsulta ku Sindikatonan, nan mester a pone un otro fecha pa entregá esakinan. Komo presidente mi ke pone boso na altura, ku nos no tabatin ningun, pero ningun palabrashon ku ningun hende i ku esaki ta un mentira flagrante di esun ku a skirbi e komunikado, asina e presidente Ronaldo Abrahams a bisa. "Pa nos e fecha di 10 di yüli 2010 kual tabata e último fecha konforme "social statuut" ku por a entregá e "aanbod", ta esun ku ketu bai pa nos vigente", asina Abrahams a bisa. E presidente di Bònt di Polis a bisa tambe, ku e asuntu di "aanbod" aki ta un dje puntonan di mas kardinal den e reunion ku minister Jacoba.



E presidente di Bònt di Polis

SKS a parti mas ku 2600 but den e promé mitar di 2010



WILLEMSTAD – Servisio di Kòntròl i Seguridat (SKS) a parti kaso mas ku 2600 but den e promé 6 lunanan di 2010. Durante e periodo di yanüari pa yüni 2010 efektivonan di SKS a ehersé diferente tipo di kòntròl riba nos isla. Mayoria grandi tabata pa violashon di leinan di tráfiko. Loke a resaltá ta e kantidat di but pa esnan ku no ta bisti faha di seguridat. Pa loke ta trata prosèsferbal pa infrakshon den tráfiko, a parti un total di 2483 prosèsferbal durante e periodo aki. Agentenan di SKS di rayon 1, rayon 2 i e departamentu di H.I.T.(High Impact Team) a parti e fèrbalnan aki. Esnan ku a resaltá, ta pa motibu di a keda sin bisti faha di siguridat. Pa loke ta trata prosèsferbal pa wilklèm, a parti 143 yanüari durante e periodo aki, den Punda i Otrobanda. Mas aleu a rekohé 644 outo bieu den diferente bario di Kòrsou. A hiba nan Antillean Scrap Company.

Durante e temporada menshoná e agentenan di SKS ku ta laborá na e departamentu Brigada di Animal, den konsulta ku e doñonan a kapturá 55 kachó peligroso i a traha prosèsferbal pa e kasonan aki kaminda tabata nesesario. A entregá e kachónan na Dierenasiel pa sigui ku e proseso korespondiente. A kontrolá si e doñonan tin dispensashon pa tin kachó peligroso Tambe a kontrolá ku e doñonan tin bòrchi di atvertensia pegá na nan porta di kurá.

Durante e kòntròlnan aki a traha 52 rapòrt di atvertensia pa esnan ku no a kumpli ku e eksigensianan mará na e dispensashon ku e doño ta haña pa ku krio di bestia. A parti 21 verbal den e kasonan aki. En total efektivonan di SKS a parti 2647 prosèsferbal durante e periodo yanüari pa yüni 2010.

Sigur bon trabou di SKS, ounke no ta menshoná si a kobra òf lo bai kobra e fèrbalnan aki (agresivamente). Kobransa di but ta den man di Ministerio Públiko.

Kuerpo di Polis ta sigui speshalisa teknikanan di investigashon

WILLEMSTAD – Kuerpo di Polis ta sigui desaroya su teknikanan di investigashon. Mundu ta birando mas dgitalisa, ie sei ta nifika kukriinalidat tambe ta bira mas sofistika. Resientemente a entrega na miembronan di oninklijke Marechausee, Douane i Kuerpo Polisial Kòrsou sertifikadonan di Hulp-officier van Justitie, Competentie Management, Zicht op Digitaal Rechercheren i Documenten Onderzoek. E opleiding i kursonan ta:'Hulp-officier van Justitie, Competentie Management, Zicht op Digitaal Rechercheren i Documenten Onderzoek' Funshonarionan di Koninklijke Marechausee a risibí diploma di e kurso Hulp-officier van Justitie i e inspektornan di Kuerpo Polisial Kòrsou a risibí sertifikado di Competentie Management. Algun kolega di Douane, Kuerpo Polisial Kòrsou i Koninklijke Marechausee a haña nan sertifikado di Zicht op Digitaal Rechercheren. Miembronan di Imigrashon i koleganan di Kuerpo Polisial Kòrsou a risibí sertifikado di Documenten Onderzoek 1.





Den e kurso di fiskal ouksiliar ta pone hopi énfasis riba evaluashon di detenshon i aktuashon polisial (i polis èkstra ordinario) ku a kondusí na detenshon i tur e otro outoridatnan ku un fiskal ouksiliar di hustisia tin den kaso ku no por warda yegada di un fiskal. Investigashon manera entre otro listramentu den kas i edifisio, otorgá órden di detenshon i tuma desishon tokante listramentu na kurpa i paña ets, tambe guiamentu di investigashon kriminal. Na final e kursistanan mester a pasa un eksamen.

E kurso Competentie Management i coaching ta prepará e manager i coachnan polisial den kuadro di sistema di enseñansa nobo pa Kuerpo Polisial. (Competentie Gericht Onderwijs en duaal).

Den e kurso Digitaal Rechercheren, e kolega ta siña usa sistemanan digital ora ta trata di investigashon. Rekonosé komponentenan digital i por komuniká via sistema moderno teniendo kuenta ku seguridat.

E funshonario den e lèsnan ta risibí konosementu di e posibilidat pa mantené i òf warda tur dato digital ku ta di importansia pa e investigashon.

E kurso dokumenten-onderzoek ta kapasitá e funshonario di Imigrashon i di Kuerpo Polisial Kòrsou pa rekonosé karakterístakanan di dokumentunan outéntiko.

Na momentu ku e dokumentu tin karakterístakanan ku ta desviá for di dokumento outéntiko, e funshonario lo indiká e dokumentu komo unu falsu òf falsifiká. Riba e portretnan por mira parti di e 125 funshonarionan ku a partisipa na e diferente kursonan.

Partido PAIS: "Agreshon kontra miembro di Partido PAIS ta muestra di komunidat intolerante"

WILLEMSTAD -- Partido PAIS a kondená e akto di intoleransia i agreshon ku a tuma lugá djadumingu pasá kontra di su miembro Kevin Jesurun i ta apelá pa mas rèspèt pa otro den nos komunidat. Despues di e final di Kopa Mundial di Futbòl, algun persona den sentro di suidat a agredí Kevin Jesurun, number 11 riba e lista di Partido pa Adelanto i Inovashon Soshal (PAIS). Esaki pasobra Sr. Jesurun, a "pose" pa algun fotógrafo ku un bandera di Spaña. Mester bisa ku banda di e bandera di Spaña, Sr. Jesurun tabata bistí na kolónan di bandera di Kòrsou i tambe tabatin un bandera Ulandes. Sr. Jesurun a risibí vários sla i algun herida a konsekuensia di e akto aki.
Despues di a tende diferente banda di e medaya tokante di e insidente aki, Sr. Alex Rosaria di partido PAIS ta konkluí ku Sr. Jesurun a keda agredí sin ningun tipo di provokashon.
"E akto di intoleransia i agreshon aki ta totalmente inakseptabel den nos komunidat", segun Alex Rosaria. Den Manifesto di partido PAIS hustamente tin poné ku mester yega na un komunidat konsistiendo di hendenan ku ta respetá otronan, apesar di diferensianan ku por eksistí.
"E akto aki tambe ta demostrá ku nos no mester keda pone énfasis solamente riba e aspektonan material di desaroyo, pero ku nos mester dediká muchu mas atenshon na e desaroyo humano. Un desaroyo den kua ta asentuá aspektonan di norma i balor, rèspèt propio i rèspèt pa otro. Final di kuenta PAIS ke un Kòrsou, multikultural riba kua tur hende ta biba na pas ku otro", Sr. Rosaria a bisa finalmente.

Diputado ta ninga represaya den kaso di hefe ku a hala un banda

WILLEMSTAD – Diputado Anthony Godett a ninga ku a hala e hefe interino di LVV un banda pasobra el a subi riba lista di elekshon. E hefe interino di LVV Kenneth Heidweiller ta riba non-aktif riba rekomendashon di diputado di e servisio Anthony Godett, despues ku a tuma nota ku el a subi lista pa e próksimo elekshon. Heidweiller ta riba e lista di PLKP. Heidweiller no tin pensá di aseptá e desishon aki. El a bisa ku el a tuma nota di e desishon pa hal'é un banda. E no ta komprondé e paso aki, pasobra masha miembro di kuerpo di ámtenar ta plamá riba diferente lista. Esei tabata e kaso den pasado i awor aki. Tradishonalmente semper ámtenarnan tabata e grupo mas grandi riba lista di partido polítiko na Kòrsou. Miéntras tantu e direktor finansiero di LVV a haña enkargo pa asumí tur responsabilidat na e servisio. Irónikamente na e momentunan aki tin un investigashon di SOAB ta tumando lugá na LVV riba aspektonan finansiero di e servisio. E kaso tin ingrediente pa bai kaba te den Korte. Mientras tantu diputado Anthony Godett a bisa ku a tuma e desishon simplemente pasobra Heidweiller no ta funshona. E no tin nada di aber ku represaya politiko, asina Godett a bisa.

A descubri 25.000 asteroide, 95 ta cerca di Mundo

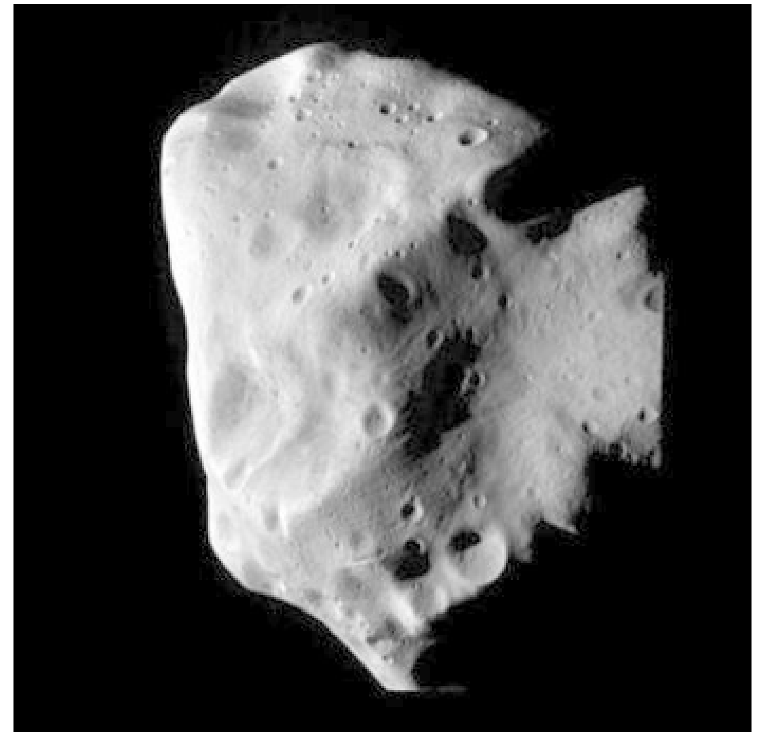
LOS ANGELES (AP) – Un di e telescopionan espacial mas nobo di NASA a señala den seis luna 25.000 asteroides nunca antes mira.
Di esakinan, 95 ta "cerca di mundo", aunke cu den idioma di astronomia esey ta nifica na menos di 48 miyon di kilometer (30 miyon di miya). Pero ningun di nan ta nifica un menasa pa nos planeta den un futuro proximo.

E telescoop yama WISE (abreviacion na Ingles di Explorador Infracora di Espectro Amplio) lo caba su prome inspeccion di di e parti ariba di shelo diasabra pa cuminsa otro rotacion.
E mas valioso di WISE ta su capacidad pa tira bista tras di e nubianan impenetrabel di polvo y registra e resplandor di e obhetonan invisibel pa telescoop regular.

"Mayoria di e telescoopnan ta concentra den e obhetonan mas cayente y briyante den universo," asina Richard Binzel, di Instituto Tecnológico di Massachusetts. "WISE ta specialmente sensibel pa detecta loke ta friu y scur, loke por wordo califica como e obhetonan leu di universo."

E miembronan di e mision ta fascina cu e descubrimentonan di e proyecto di 320 miyon dollar lansa na december. Pa fin di aña, e investigadornan ta spera di tin un censo cosmico di miyones di obheto nobo cu por contribui na contesta interogantenan riba e formacion di e planetanan, streanan y galaxianan.
Aparte di e asteroidnan, WISE tambe a señala 15 cometa nobo. Nan a conta algun shen posibel enanonan maron – obhetonan estelar mas grandi cu un planeta pero inferior na un strea – a confirma existencia di 20, incluso algun di esnan mas friu conoci.

E telescoop tambe a detecta loke ta ser pensa ta un galaxia ultraluminosa na mas di 10.000 miyon di aña di luz di distancia, forma pa colisionnan di galaxia.
E telescoop di 40 meter (18 inch) a wordo construi door di Laboratorio di Dinámica Espacial Di Universidad di Utah. AE ta orbita Mundo na 480 kilómeter (300 miya y ta saca foto cada 11 seconde di tur e parti ariba di shelo.



Desde cu a cuminsa su cartografía celeste, e ekipo a raporta e obhetonan cerca na tera na Centro di Planetanan Menor di Union Astronómica Internacional, cu ta rastrea tur e obhetonan chikito den e sistema solar.

Pareha anciano a muri atrapa den lift na Merca



ST. SIMONS ISLAND, Georgia, USA (AP) – E lift di su cas a keda pega entre dos piso, lagando Sherwood y Caroline Wadsworth atrapa. Sin ningun chens di pidi ayudo e pareha, di 90 y 89 aña respectivamente, a muri gestik door di e calor.
E autopsianan realisa diahuebs ta mustra riba un morto tragico, cu a pone fin na bida cu nan a comparti mas cu 60 aña.
Polis ta calcula cu nan tabatin al menos cuater dia morto, ora cu un partidor di corant a bati alarma na autoridadnan pasobra el a haya straño e cantidad di corant acumula den garashi di e pareha Wadsworth.
Investigadornan ta trata di determina kico a pone cu e lift di su cas di tres piso, cu bista pa costa di Georgia, a bira un trampa mortal. Famianan consterna, entre tanto a trata di haya consuelo den otro. E partido di corant a yama Polis diaranson ora cu el a nota cu tabatin edicionnan bieu di e corantnan di te cu 9 di juli, y un plato di cuminda cu un bisiña a laga pa nan un dia prome. Polis mester a forsa su entrada pa e cas pasobra e portanan tabata sera cu safety. Prome nan no a haya sino e pushi paden, pero despues a constata cu e lift, tras di algun porta manera un kashi cu boton den e muraya. Ora cu a habri nan, a constata cu e lift a keda pega entre e di dos y di tres piso.
E curpanan tabata na piso di e lift den posicion di feto ora cu Polis a haya nan, un dilanti otro, asina e patologo local Jimmy Durden a duna di conoce diahuebs. E autopsianan a mustra cu e pareha Wadsworth a muri gestik door di e calor. Durden ta calcula cu nan tabata exponi na temperatura di te cu 35 grado celsius.

5 mil persona deteni durante Mundial

PARIS (AP) – Mas cu cinco mil persona a wordo deteni na Asia den un operacion masivo contra e betmento ilegal durante Mundial di Surafrica 2010 di futbol, asina Interpol a duna di conoce ayera den un comunicado. Autoridadnan Asiatico tambe a confisca dies miyon dollar como parti di un operativo contra betmento ilegal relaciona cu bandanan di crimen organisa, el a agrega. Polisnan di China, Malasia, Singapur y Tailandia a participa den e operacion bou di coordinacion di agencia internacional di polis, cu tin su sede na Lyon, Francia. Autoridadnan a "identifica y a confisca casi 800 bet di wega ilegal cu a maneha mas di 155 miyon dollar den betmento," asina Interpol a bisa. E operacion a wordo haci entre 11 di juni y 11 di juli, mientras cu e Mundial tabata andando.

BP contento cu a wanta e leak

NEW ORLEANS (AP) - BP a declara di ta satisfecho ayera cu e prome resultadonan di e operacion pa para e leak di petroleo den Golf di Mexico, sigurando cu e situacion ta sigui bou control 17 ora despues di e logro.
Vice Presidente di BP, Kent Wells, a bisa cu e presion tabata faborabel denter di e campana nobo y cu no tin señal di escapenan nobo. Wells a papia 17 ora despues cu e valvenan a wordo sera pa atrapa e crudo denter di e capa di e poz, un test cu por dura te cu 48 ora.

E presion halto ta un señal faborabel, ya cu un caida lo ta señal di un leak nobo, asina Wells a expresa.
Ayera, e presion tabata mas di 3.039 kilos (6.700 libras) pa incha cuadra, riba e minimo cu nan a spera di mira, pero ainda den e nivel di entre 3.620 pa 4.000 kilo (8.000 pa 9.000 liber) pa incha cuadrao cu nan tabata kier.

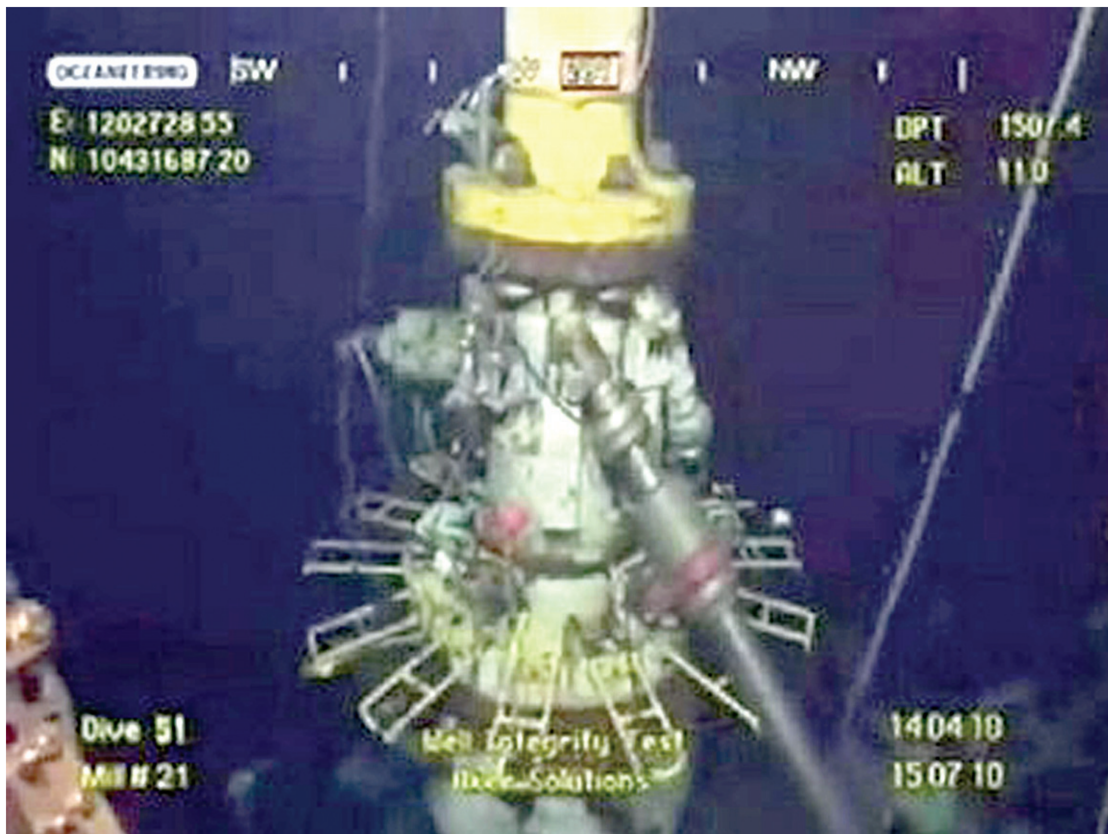
"E presionnan cu nos a mira te cu awor ta consistente cu e trabaou di analisis di ingeniera cu BP a realisa," segun Wells a comenta. E ta un concentracion continuo."

Wells tambe a bisa cu e trabou lo wordo reanuda den dos poz di contencion. Esakinan ta e solucion permanente di e gigante petroleo pa caba cu e leak subteraneo cu a bira un di e peor catastrofenan medioambientalista di e pais.

E maniobranan aki ta indica cu e cosnan ta bayendo bon. E ingenieronan a stop di bora un di e poznan diahuebs den caso cu un buraco keda afecta pa e intentonan di cierre di e tapa.
Ingenieronan y cientificonan a sigui controla e presion di e tapa. Wells a señala cu dos robot submarino (mira foto) tabata peña fondo di laman, buscando cualkier rastro di petroleo of identificando potencial problemanan.

No ta mucho cla cla si e tapa di e poz lo tin cu wordo habri atrobe pa permiti e crudo sali despues di e test.
BP finalmente a logra corta e derame di petróleo pa laman diahuebs, pa prome biaha desde un explosion di 20 di april den e plataforma di BP, Deepwater Horizon, cu a mata 11 trahador y cu a provoca e leak na 1.524 meter (5.000 pia) bou di superficie di laman.

E tapa di e poz ta un medida temporal. Incluso si e wanta, BP mester sera e boca cu cement y lodo na profundidadnan abou, unda lo wanta e seyo di forma mas permanente cu cualkier tapa for di ariba.





Zimbabwe a haya autorizacion pa bende algun diamante

HARARE (AP) - Un acuerdo nobo cu ta autoriza Zimbabwe pa bende su diamantenan a wordo ricibi cu cautela ayera door di gruponan di derecho humano cu a documenta matansanan y iregularidadnan den e minanan di e pais aki.

Global Witness y Partnership Africa Canada a elogia den un declaracion e clausula di e acuerdo cu ta exigi Zimbabwe aplica "mehoracionnan" den su practicanan den e minanan di diamante si e kier bende mas cu e dos lotenan autorisa diahuebs. Sinembargo, e gruponan a reclama mas control den e lunanan benidero. Nan a bisa cu e acuerdo ta evita un crisis pa e venta internacional di diamantenan di Zimbabwe pero cu e "test mas grandi" di credibilidad di e acuerdo ainda ta pendiente.
"Awor e cos ta den mannan di Zimbabwe pa cumpli cu su promesanan y actua pa pone fin na un di e casonan mas notorio den hopi aña di violencia relaciona cu e diamantenan," asina Annie Dunnebacke, di Global Witness a duna di conoce.
Un acuerdo di ultimo momento den un reunion di Proceso di Certificación Kimberley na Rusia a autoriza Zimbabwe pa bende dos lote di diamante bou di vigilancia estricto y regulacion te cu 1 di september.
Dunnebacke a agrega cu e transgresionnan y disputa rond di Zimbabwe a conmove e integracion di di e Proceso ey cu ta reuni 75 grupo industrial y otronan.

"En definitivo, e éxito o fracaso di e acuerdo aki lo wordo determina pa loke e principal protagonistanan haci. Ban spera fervientemente cu e Gobiernonan den e Proceso di Kimberley, di su banda, haci cu Zimbabwe ta respeta su compromisonan," el a afirma.

BON DIA Aruba

Hulanda: A schors Pastoor cu a oficia misa oranje pa Mundial

DEN HAAG (AP) – Autoridadnan catolico di Hulanda a schors un Pastoor pa no honra e sacramento di eucaristía ora cu el a realisa un misa pa e seleccion di futbol di e pais, ora cu e tabata na punto pa enfrenta Spaña den e final di Mundial di Surafrica 2010.
Reverendo Paul Vlaar a haya mal fama pa e servicio religioso cu el a tene dia 11 di juli, oranan prome cu e final, pa roga pa un triunfo di Hulanda. Pa e ocasion ey, el a basha e color oranje den e Iglesia na Obdam, nort di Amsterdam.

Den un comunicado difundo diahuebs anochi, Obispo Jozef Punt di Haarlem a bisa cu e servicio religioso di Vlaar "no a honra e naturalesa sagrado di eucaristía".
E obispo cu a misa ey "a causa escandalo" na Holanda y stranhero y a ordena pa Vlaar cuminsa "un periodo di reflexión", pa cual el a schors su debernan religioso.
Plaar a bisa oranje, igual cu su 300 parokianonan, y a pone banderin y belanan oranje den e misa. Hasta el a actua como keeper ora cu un fiel a skop un bala den e gang central.

Apesar di e oracionnan, Hulanda a perde 1-0 ora cu tabata falta cuater minuut pa e final di e tempo suplementario.



ONU ta celebra e prome Dia di Nelson Mandela

NACIONES UNI (AP) - Asamblea General di Naciones Uni a celebra ayera pa prome biaha e Dia Internacional di Nelson Mandela, con homenage na e liderazgo moral anti-apartheid di e ex presidente surafricano y na su compromiso pa lucha contra e opresion racial y promove paz.
E organismo di 192 miembro, den un decision poco comun, a aproba un resolucion na november autorizando e conmemoracion di e cumpleaño di Mandela _ 18 di juli _ cada aña reconoce e contribucion di e Premio Nobel di Paz pa resolve e conflictonan, promove relacionnan racial, derechonan humano y reconciliacion.
Den e conmemoracion di ONU ayera – celebra cu dos dia di anticipacion pasobra e cumpleaño di Mandela e aña'ki ta cay riba diadomingo – e Presidente di Asamblea General Ali Abdessalam Treki a describi Mandela como "un ícono" y "un di e lidernan politico grandi y yen di moral den nos tempo."
Treki a pidi den un comunicado pa comunidad internacional marca e dia intensificando "e lucha pa igualdad social y husticia den buskeda di paz por medio di dialogo".
E Secretario General di ONU Ban Ki-moon a describi Mandela "como un figura destaca" cu "ta agrupa e balornan mas halto di humanidad y di Naciones Uni".
"Su bida, su forsa y su decencia ta un ehempel pa nos tur," Ban a bisa den un comunicado. "El a lucha contra su opresornan durante añanan. Y despues, el a pordona nan."
Mandela, kende diadomingo lo cumpli 92 aña, a lidera e lucha contra segregacion na Surafrica como dirigente di e brasa arma di Congreso Nacional Africano. El a wordo acusa di sabotahe y otro crimennan y a pasa 27 aña den prizon. El a wordo libera na 1990, el a promove reconciliacion, y a yuda dirigi e transicion Surafricano pa cu un democracia multiracial y el a bira e prome Presidente di e pais ora cu el a gana e eleccionnan democratico na 1994.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Un Daihatsu Coure 01 full drecha, mac reem caba di spuit. Unico na Aruba super bon condidion Afl. 5.500,- Tel: 594-5652 / 562-4327

TA BENDE
Chevrolet Cavalier 1997, automatic, airco, Afl. 1.200,- Tel: 566-3248

TA BENDE
Ford Escape 2003 color blauw pa Afl. 19.500,- Automatic y den bon condicion Tel: 592-3050

TA BENDE
Un hyundai Elentra '99 airco, automatic, motor overhaud cv-joint nobo supla di nobo silver metalic prijs Afl. 6.800,- Tel: 592-0707

TA BENDE
Ta bende un Hyundai Accent 2008 automatic blauw top condicion ta bende na loke debe banco Afl. 25.000,- Tel: 593-4947

TA BENDE
Volkwagen Golf '89 engine excelent condition fuel eficient poco pa drecha Afl. 1.500,- Tel: 567-8128

TA BENDE
Hyundai Accent '07 blue std, dvd, mp3,getint, alarm Afl. 17.000,- Tel: 561-1605

FOR SALE
Daihatsu Terros '02 a/c, ful equipped 4x4 Tel: 740-4937

TA BENDE
Nissan Sentra '96 pa Afl. 1.600,- Tel: 592-6343

TA BENDE
Un **Direct TV** set completo cu su dish, receiver y remote control por pasa wak.



PRIJS AFL. 800,-
Tel: 594-9990





TA BENDE
Un Hyundai Getz 2007 50.000km corri casi nobo. Afl. 18.500,- negociable. Tel: 745-0440

TA BENDE
Un ford explorer 2002 pa mas informacion yama Tel: 740-4596

TA BENDE
Toyot Yaris 2009 automatic, powerstearing, 2 aña di garantia, spoiler, radio USB/CD, glasstinted. Tel: 741-5899

TA BENDE
Chevrolet Double Cabina S-10 full equipped prijs ta un ganga front un poco kibra Afl. 6500,- Tel: 592-8302

TA BENDE
Mitsubishi Lancer 1993, automatic, power sterring, bon condicion Afl. 1.700,- Tel: 565-0296

TA BENDE
Un Toyota Tercel 1999 blanco, automatic, Afl. 2.800,- discutibel. Tel: 561-1737 / 660-5142

TA BENDE
Un Ford Explorer 2002 zilver Afl. 15.500,- cash. Pa mas informacion Tel: 593-2949

TA BENDE
Un Daihatsu Terios aña 2002 a/c y hopi mas pa Afl. 6.500,- Cell: 743-3852

TA BENDE
1 auto Mercury Sable 4 porta Afl. 3500,- Tel: 745-7525

TA BENDE
Toyota Tercel '93 automatic den bon condicion Afl. 1500,- Pa mas informacion yama Tel: 739-8634

TA BENDE
Un Toyota Hi-Lux dobble cabine preto 1994 Un Toyota Tercel 1999 Tel: 593-6147

TA BENDE
Un frigidaire y un stoof den bon condicion si bo ta enteresa yama Tel: 567-2215

TA BENDE
Un cas na Oranjestad, tereno eigendom 548m² taxatie Afl. 260.000,- Tel: 588-9336 / 561-3696

TA BENDE
2 childseat 1 pa baby recien maxi Afl. 100,- e otro pa mucha 1 pa 4 aña Afl. 75,- Tel: 740-8491

TA BENDE
Terreno den La Salle Straat ± 614m² pa mas informacion yama Tel: 593-5607

TA BENDE
Seadoo GTX limited edition 1998, excellent performance, well maintained Afl. 6500,- o.b.o. Tel: 592-1139

TA BENDE
3 bedroom suit at the Aruban Beach Resort for the week of 18-25 July $1000,- Tel: 593-2869

TA BENDE
Un TV 25"inch Philips Afl. 400,- cu su remote control Tel: 565-3795

TA BENDE
1 cama ariba bao di hero, 1 tapijt rondo, 1 cama di baby, 1 baby box Tel: 583-5165

TA BENDE
computer modelo bieuw marca compac deskpro, words, excel, powerpoint 2003 Afl. 400,- Tel: 565-5842

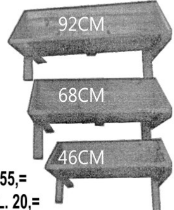
TA BENDE
Mesa comedor full di palo cu 4 stoel bon condicion Afl. 600,- pa mas informacion yama Tel: 747-1766 / 5945652

TA BENDE
Un kitchen cabinet nobo 1 m 2porta formica almond pa mas informacion Tel: 567-9272

TA BENDE
Un bicicleta Gary Fisher Kaitai 19 Mate Bluevish Gray 2010 Pa mas informacion yama \Tel: 594-3308

TA BENDE
Cama palo pa baby, box, carrier. Pa mas informcion yama Tel: 583-5165

ARUBIANO CRIOLLO
TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN
Grandi Afl. 55,-
Mediano Afl. 35,-
Chikito Afl. 20,-



KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=
WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

TA BUSCA

TA BUSCA
Cas pa cumpra den Paradera ± Afl. 150.000,- di 3 camber Tel: 564-3811

TA BUSCA
Un hende pa hiba mi 2 yiunan skol na Colegio Ura Abao yama despues di 4'or. Tel: 747-8593

TA BUSCA
Trabao Zeeman diploma pa mantinimento di yate experiencia international of pa crew Tel: 742-5845

TA BUSCA
Trabao en limpiesa general. Pueden contactarme al numero Tel: 563-4046

TA BUSCA
Un container or trailer house pa mas informacion yama Tel: 593-8551

TA BUSCA
Se busca un vestido de primera comunion talla 20 para comprar o alquilar. Pa mas informacion yama Tel: 565-8781 / 568-0267

TA HUUR

TA HUUR
Apartment na Nieuw straat serca di Caya Grandi cu tur cos inclui p Afl. 550,- p/l. desde 9 juli. Tel: 584-2016 / 741-9132

TA BENDE
Studio Apartment muebla na Jasmijnstraat #6 S.N. pa 1 persona 5 min for di centrum. inclui awa, cable, gas.excl. electr. Afl. 475,- + 1luna borg. Pa mas informacion yama Tel: 584-1008 / 594-2502

FOR RENT
Home 2 bedr, 2 bath, a/c, livingr. kitchen and dinningroom, fenced allround, semi furnished, alarm system. backyard parking Afl. 1500,- p/m. Santa Cruz, Sumba #6-F big pribate patio Tel: 592-1943

TA HUUR
Studio apartment full muebla, awa y coriente ta inclui. Afl. 750,- p/l. + Afl. 500,- deposito Palm Beach. Pa mas informacion yama Tel: 586-0443 / 741-2888

TA HUUR
Un apartment pa 2 persona full muebla den Paradijswijk cerca di Caya grandi. Pa mas infomacion yama Tel: 565-3105

TA HUUR
Un cas di 2 camber 1 baño, semi muebla na Seroe Pela Afl. 1350,- p/l. excl. utilidadnan 1 luna deposito. Pa mas informacion yama Tel: 594-6658

TA HUUR
Studio apartment den bario di Ponton. cable, wa, coriente, internet. Tel: 736-3342 un luna deposito y huur na man.

TA HUUR
Apaprtment 1 camber grandi, sala cushina, comedor Afl. 900,- p/l. +1 luna deposito, full muebla, serca di Playa hotels Pa mas informacion yama Tel: 593-3345 / 583-4856

TA HUUR
Apartment na Wayaca pa 1 of 2 persona adulto Afl. 800,- all inclusive solamente coriente no ta inclui. Pa mas informacion yama Tel: 582-4874 / 593-0609

TA HUUR
Cas nobo moderno di 2 piso cual e 1e piso ta wordo gehuur s laapkamer, 2 baño porch grandi, cas full muebla, walking closeth, cura rond, bario trankil Zumba 6-F Sta. Cruz Tel: 592-1943

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Zumba na Centro di Bario Brazil di dialuna, diamars, diahuebs Tel: 592-8058

SERVICIO PUBLICO
Haci cura limpi, jardinero, pa luna of quincena, corta mata grandi of chiquito, prepara drip system. Tel: 565-1587 / 747-2167

SERVICIO PUBLICO
Pa servicio y les di manicure y pedicure y acrelic y Jell Tel: 582-1471

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrese servicio di verf y design camber di mucha negoshi, camber, borchi etc Tel: 749-9120

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia ta duna servicio pa tur sorto trabao di construction. Entre otro traha blafon, tambe ta pega porta, kozijn. ect Tel: 565-6876

SERVICIO PUBLICO
Pa limpiesa di cura, chapi, corta mata, verfmento di cas of edificio, drecha tuberia, pluming Tel: 568-3728 / 561-4213

SERVICIO PUBLICO
Ta duna les di Ingles, Hulandes, Papiamento y Spaño y domicillio. Pa mas informacion yama Tel: 748-2718

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece muchacha para trabaho en casa familiar interna

Gradicimento/ Invitacion



Na nomber di famia di **Hendrik Roelof Isaac Visser** nos kier a gradici tur cu a compañe durante su entiero. Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda krans, condolencia den corant, yamadanan, mensahenan, y tur esnan cu tabata tin nos den nan oracionnan y pensamentonan.

Alavez nos kier a invita na 3 santo sacrificio di misa, cual lo tuma lugar:
Diadomingo 18 di juli 2010pa 7'or di anochi
Diaranson 21 di juli 2010 pa 7'or di anochi
Diasabra 24 di juli 2010pa 7'or di anochi na misa San Franscisco na Playa.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki, esposa, yui, rumanan y demas famia Tromp y Meade kier a gradici tur esnan cu a companja nan durante momentonan dificil di fayecimento y entiero di nan difunto stima**.**



Juan Hieronimo Tromp

Boso muestra di atencion ta un gran consuelo pa nos tur.
Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, telegram tarheta y yamadanan.
Un danki especial ta bay na staf y personal di Dr. H. Oduber Hospital, Dr. Wassenaar, Wilhemina Kanker Fonds, Pastoor Santiago
Staf y personal di Setar N.V.
Staf y Personal di benjamin Security Services.

Alavez ta invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa ariba:
Diasabra 17 Juli pa 6.30 p.m na Misa Sta. Anna
Diadomingo 18 Juli 7.00 p.m na Misa San Francisco
Diamars 20 Juli 5.30 p.m na Kapel di Alto Vista
Boso presencia ta altamente aprecia

Mira con Dios a salba mi,
Tur mi confiansa ta den djE,
Mi n' tin miedo:
Señor Dios ta mi forsa, mi refugio.
E mes t'Esun cu a salba mi.
Isaías 12:2

A fayece cristianamente:



Raul Johannes Britt

***12-12-1949 †15-07-2010**

Na nomber di	
Su esposa	Benita Britt-Croes
Yiunan	David Daniella Miloushka y Marco
Nietanan	Lyanne, Lushmarina
Rumannan	Frits Meyer, Bea Meyer, Corry Meyer, Chriselda Meyer, Meredith Meyer, George Meyer, Margriet Meyer, Rubia
Britt	Richard Britt, Berend Semerel, Estrella Colina-Semerel, Adela Elisa-Semerel, Karina Casia-Semerel, Rosacruz Semerel, Regis Semerel, Herbert Markes, Selsio Gabriel y nan famia
Suegra	Anna Maria Croes-De Mey
Swa y cuñanan	Lucia Croeze-Croes, Ovi Croes, Rita Arendsz-Croes, Olivia Duarte-Croes, Elsie Croes-Croes, Robby Croes, Evelyn Ruiz-Croes, Des Croes, Rina Croes, Edgar Croes y nan famia.
Tantanan	Antonia Isenia-Willems, Lucinda de la Court, Manie y Chichi Croes, Elenita Croes.
Primonan	Minerva Maduro-Blanco y rumannan , Maurice de la Court y rumannan, Oscar Semerel, Morris Isenia y rumannan, Runi Maduro y rumannan, Durcella Cardenas-Valdez y rumannan, Trudy van Eerden y rumannan y nan famianan.
Amigonan	Bart y Yvonne van der Putten, Xiomara Sanches-Rosales, Han van Buren, Sixta Pablo, Francisco Boekhoudt, Mito Croes, Buchi Muyala, Hilda de Cuba, Aura Wester, Yvonne Quandus, Eelco de Windt, Elvira Tromp, Wendell Precilia, Rene Lourens y nan famia. Chica Peña, Mirna van der Biezen , Cadia Paesch , Manuel Santos y Edwin Todd
Ayudantenan	Angela Zamora y Mary Zuluaga
Ex-Coleganan	Emergencia St. Elisabeth Hospital, Paaz Horacio Oduber Hospital, Coordinatie bureau drugsbestrijding.
Demas famia	Britt, Croes, Kirindongo, Meyer, Semerel, de la Court, Blanco, Markes, Gabriel, Valdez, Isenia, Martinez y Maduro

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e **acto di entiero cual lo tuma diamars 20 di juli 2010 na misa Inmaculata Concepcion na Sta. Cruz pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Catolico de Vries na Sta. Cruz. E resto nan di Raul lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa.**

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Diasabra 17 di juli 2010
7'or pa 9'or di anochi.

Tambe por manda condolencia na e-mail adres: raulbritt@live.com

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento/ Invitashon

Na nomber di Sra. FranciscaTromp, jiunan y rumannan y demas famia, nos kier a gradici di curason tur e personanan cu a companja nos durante Florencio su enfermedad, morto y entiero:



Florencio Tromp

mihor conosi como "Foyen" of "Moencho"
***27 oktober 1939 † 09 juli 2010**

Tambe nos kier a gradici e siguiente personanan:
Betty, Yessica y Maria cu a ofrece y brinda nos ajudo y apojo, Marietje, Marlene y Bianca di Edmond Harms Foundation,
Tur persona o grupo di orashon cu a resa pa su salud.
Na e enfermera(o) nan y e team di medico cu a duna un man den e qiudo y tratamento di su persona,
Y na tur persona cu a duna su apojo mandando mensaje/telegram o cualkier otro forma di comunicashon y na esnan cu a hasi donashon na Edmond Harms Foundation.
Na boso nan tur un danki di curason y cu Dios drama su bendicion ariba boso nan.
Boso lo ta den nos curason pa semper.
Lo tin misa dia 16 di Juli pa 7or di anochi na misa San Francisco y dia 18 di Juli pa 10or di mainta na misa San Francisco.
Diamars dia 20 di Juli 2010 lo tin un Santo Rosario nan cas Sero Blanco 48 pa 7or anochi.

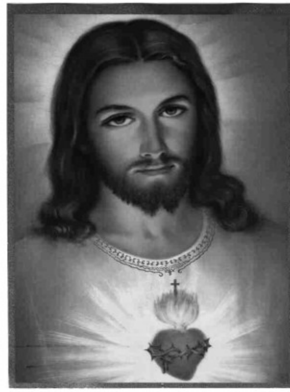
Oracion di San Francisco di Asis

Señor, haci mi un instrumento di BO Paz...
Laga mi trece amor caminda tin odio
Laga mi trece pordon, caminda tin pleito
Lagami trece union, caminda tin desunion
Laga mi trece berdad, caminda tin eror
Laga mi trece speranza, caminda tin desesperacion
Laga mi trece claridad, caminda tin scuridad
Laga mi trece legria, caminda tin tristeza

Señor

Haci mi busca tanto pa consola cu pa
ser consola, mas tanto pa compronde,
cu pa ser comprendi
mas tanto pa stima, cu pa ser stima...

pasobra ta dundando cu nos ta ricibi,
ta pordonando cu nos ta haya pordon,
y ta muriendo cu nos lo nace pa bida eterno.
Amen



ORACIÓN AL NACIMIENTO DE JESÚS

En el humilde pesebre es en donde Jesús aparece más grande y más glorioso.

Dios acababa de dar a la tierra un Salvador y en los brazos de Maria en éxtasis, los Ángeles adoran al Verbo encarnado. ¡Que lección para nuestra fe! El tiempo no disminuye la profundidad del misterio; los siglos pasan por delante de este pesebre bendito, el cual nos conserva y nos transmite el recuerdo del nacimiento de Jesucristo, sublime y encantadora prueba del amor de Dios hacia nosotros! Si vosotros no podéis olvidar vuestra madre, vuestra familia, vuestra patria, cristianos no olvidéis al que ha nacido para salvarnos.

Oración. Dios Todo Poderoso, que derramáis hoy sobre nosotros la nueva luz de vuestro Verbo encarnado, haced que la fe de este misterio se infunda también en nuestros corazones. Señor y Dios nuestro, haced del mismo modo, te lo rogarnos, que celebrando con alegría la Natividad de N. S. Jesucristo, merezcamos, por una vida digna de El, gozar de su presencia. Así sea





INVITACION

Deb nomber di su yiunan y demas famia,
nos ta invita bo (so) pa un santo sacrificio di misa
awe 17 di juli pa recorda e di 4 luna di fayecimeno
di nos defunto stima:



Cecilia Servud Prescott

Me haces falta

Mama me haces falta

Hoy ya con 4 meses que yo te estraño Mama
Era mi Amiga I mi confidencias
Mi vida continua sin ti Mama.
Los dias pasan a pesar de que no estas mas, pero hay dias como hoy que pienso en mi Madre
veo el rostro en mi mente I los requerdos me traen una sonrisa I alabez tristeza.
A vesec mi Madre me digo hija que debe ser fuerte I asi lo momentos de separacion pasaron rapidamente.
Que tu curason por siempre que la presencia de Dios serene tu Espiritu.
Mama ore por ti hoy mañana I por siempre que Dos te dara Paz enterno en el Cielo.

Reflexion Tin Cosnan....

Tin cosnan den bida cu no por wordo splica....
Tin cosnan den bida cu nunca por wordo cambia....
Tin cosnan den bida cu nunca por wordo controla
Tin cosnan den bida cu nunca por caba....
Tin cosnan den bida cu nunca nos lo acepta....
Tin pregunta-nan den bida cu no tin contesta

Ora cu nos acepta e cosnan aki bo por cai den un depreshon....bo lucha lo ta cu e depreshon....
Si nos bai argumenta cu DiosTata ...ta trece solamente frustashon y bo Fe por cai na caminda...
Ya cu Dios Tata no por controla nos cada un ....nos Boluntad...pa cambia of acepta nos limitashon.
Tin cosnan cu Dios Tata nunca lo splica den e tempo aki, no trata na argumenta cu Dios Tata, sea na Paz cu Dios Tata y cu bo mes, Amen.
Laga Dios ta Dios, pasobra tin cosnan cu ta Dios Tata so por haci,y ta Dios so sa y nunca lo bisa bo, loke Dios sa, Dios lo deal cu ne, sea fuerte den Fe pa bo por sobrebibi tur prueba cu yega den bo bida, Amen. Mateo 8 : 23-29, mei mei di tormenta laga bo Fe ta fuerte y firme, relaha, y calma bo.
Tur cos Dios Tata lo splica bo na su debido tempo, y nunca depende di bo mesun forza.
Dios Tata ta stima bo y nunca lo bandona bo,Amen.
Laga nos cada un semper pidi forza y unda nos ta debil pa Dios Tata haci nos fuerte y corda semper bo Fe mester crece y bira fuerte y mas grandi y mas fuerte, Amen.

Skirbi pa Ruman den Cristo: Esperanza
(Sweet Lady Sasha) Koolman- P.
Savaneta # 167 - A

MENSAHE DI HESUS



Pakico confundi bo y agita bo cu tur e problemanan di BIDA?
Laga tur cosnan na Mi, y tur cos lo ta bai miho. Entrega bo mes na Mi, tur cos ta wordo resolve cu trankilidad, segun Mi Deseonan. No desespera bo, no dirigi un oracion na mi, agita manera bo kier exsihi na Mi, e cumplimento di bo deseonan. Sera bo wowonan y Alma y bisa Mi cu calma

HESUS, DEN BO MI TA CONFIA

Evita e precupacionan angustia, y e pensamentonan di loke por sosode despues. No stroba Mi plan nan, cu kier impone bo ideanan na Mi....LAGA MI, TA DIOS!
actua cu libertad. entrega bo confianza na Mi, Sosega na Mi, laga bo futuro den Mi mannan, Bisa mi cu frecuencia,

HESUS, DEN BO MI TA CONFIA

Loke mas daño ta haci, ta bo rasonamento y bo propio ideanan, cu kier resolve e cosnan na bo manera.
Manera bo ta bisa Mi, HESUS DEN BO MI TA CONFIA, laga Mi carga bo den
Mi brasanan DIVINO, y no tene miedo.

MI TA STIMA BO

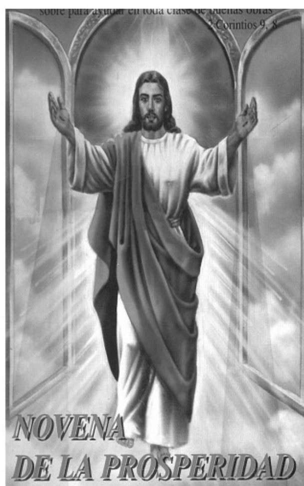
Si bo ta kere cu cosnan ta bai malo of complica, apesar di bo oracionan, sigui confia.
Sera bo wowonan y Alma y confia y sigui bisa Mi tur ora,

HESUS, DEN BO MI TA CONFIA.

Mi mester mi man liber pa Mi por obra, no mara mi cu bo precupashonnan inutil.
Ta asina... Satanas kier Agita bo, Angustia bo, kitando bo paz. Confia solamente den Mi, sosega den Mi, Entrega bo na Mi, Mi ta haci e milagronan segun bo propocion di entrega y confinanza cu bo tin den Mi. No preocupa bo, Entrega na Mi tur bo angustianan y drumi trankil.
Bisa Mi semper

HESUS, DEN BO MI TA CONFIA.

Y lo bo mira milagronan grandi sosega, Mi ta priminti bo pa Mi AMOR



ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espiritu Santo tu que me aclaras todo, que iluminas todas los caminos para que alcance mi ideal. Tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas con migo, yo quiero en este corto dialogo agradecerte por todos y confirmar que nunca quiero separarme de ti, por mayor que sea la ilucion material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios. Amen (la - - -persona dedera rezar la oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido, dentro de tres dia sera alcanzado la gracia, por mas dificil que sea. Publicar en cuanto se reciba la gracia)
Gracias el Espiritu Santo por al favor recibido.
E.L.







Theresa Hazel

Left to mourn her son Gion Hazel
Brother: Milton Hazel and family / Philiciano R. Hanley / Daniel A. Mardenborough & Family / Nando Van Heyningen
Sisters: Martina Hazel / Candida M. Hanley / Gina Mardenborough
Aunts: Theresita Beyde - Mardenborough / Aquila Pater - Hazel - / Elsa Hector - Mardenborough
Uncles: John Mardenborough / Esteban Mardenborough / Anton Beyde / Lawrence Hector / Pedro Hazel / Anselmo Hazel / Antonio Hazel / Mario Hazel
Cousin: To numerous to mention
Nieces & Nephews: Jermain / Rayford / Cindy / Jordan / Jennifer / Lawrence / Micheal
Godmother: Deli Bryson
Godchildren: Fabienne, Safiya & Danisha Chance / Nicole & Clifford Gumbs
Guardians of Gion: Danielle & Jean Charles
Special Friends: Judith Charles / Sanra Brookson / Edmee & Sprocka Richardson / Linda Hassel / Dublin / Cathreen (Gato) / Kathreen / Elvis Gumbs / Marcia / Sofie / Mientje / Stephainie / Cheryl / Remyson / Ann Gumbs
Including all others family friends and colleagues at Central Bank that could not be mentioned.
"The funeral will take place in the afternoon on Wednesday July the 21st at the Royal Home Chapel in St. Maarten"




E Dies Mandamentunan

No sirbi niun dios ku no t'Ami.
No traha niun imágen di niun dios, den niun forma: ni di loke tin na shelu, ni di loke tin riba tera, ni di loke tin den awa bou di tera. No hinka rudia adorá nan...
No maluzá nòmber di SEÑOR...
Respetá dia di sabat i dedik'é na SEÑOR. Bo tin seis dia pa hasi tur bo trabou, pero e di shete dia ta dia di sabat, konsagrá na SEÑOR, bo Dios.
Honra tata i bo mama, pa asina bo tin un bida largu den e tera ku SEÑOR, bo Dios, ta dunabo.
No mata.
No kometé adulterio.
No hòrta.
No lanta testimonio falsu kontra otro hende.
No deseá di tin nada di otro hende; ni su kas, ni su kasá, ni su katibu, ni su baka, ni su buriku, ni nada ku ta di dje."

Éksodo 20.3-10

E Mandamentu Nobo

Hesus a bisa:
Esaki ta mi mandamentu: stima otro, manera Ami a stima boso. Huan 15.12

Bònt di Polis malkontentu ku prosedura pa yega 10/10/10

WILLEMSTAD – Bònt di Polis (NAPB) no ta kontentu ku e prosedura ku ta tumando lugá pa yega na kambionan riba tereno estatal, esta 10.10.10. Diferente kos ta bayendo robes, asina presidente di e sindikato Ronaldo Abrahams ta bisa. Den kuadro di e desaroyonan aki, direktiva durante su reunion semanal a duna direktiva diario e mandato pa atendé e asuntunan ku tin di haber ku kambionan riba tereno estatal riba tur e islanan di Antia Ulandes. E direktiva lo tin un reunion ku minister di Hustisia Magali Jacoba. Bònt di Polis ta duna diferente motibu pa asumí e posishon aki. Algun dje motibunan ta: Na BES: E asina yamá "Regionale Service Center" no ta teniendo kuenta ku e loke a palabrá den e "plaatsingsplan". Ta gewon ku boka ta informá miembronan ku no tin funshon pa nan. Nada no ta riba papel, di moda ku e miembro no por hasi uso di su derecho di por bai den "bezwaar" serka e "bezwaarcommissie". A balorá funshonnan hopi abou ku tin komo konsekuensia ku miembronan ta sali perhudiká. Miembronan ku tin e asina yamá "passende funktie" no ta ser tratá konforme palabrashon. Den nan "aanbiedingsbrief" ta poné ku no ta adaptá nan salario, miéntras tantu ku nan ta un "passende funktie". Ta solamente indexering nan lo haña. Nan lo no bin na remarke pa haña "trede". A degradá diferente miembro aktualmente den e funshon di "teamleider" òf "buurtrechercheur" komo "senior medewerker". Miembronan ku ya pa vários aña ta riba "non aktief" (tin di nan sin ningun motibu bálido) no ta hañando "aanbod".

Na St. Maarten: "Sociaal Statuut" no ta kla. Miembronan no sa kiko lo bai para di nan "huursubsidie", miéntras ku e "huursubsidie" si a inkorporá den salario di e otro ámtenarnan ku eksepshon di esun ku ta traha den Kuerpo Polisial. E miembronan dje sindikato si no sa kiko lo bai para ku nan. E "landsbesluit"nan pa e brigadirnan ku mester bira "senior medewerker" no ta kla.

Na Kòrsou: E "Sociaal Statuut" no ta kla. Esaki tin komo konsekuensia ku e miembronan no por haña nan "aanbod". Dor ku e "Sociaal Statuut" no ta kla ta trese kuné ku ningun dje komishonnan ku mester ser formá pa kaba di konkretisá e "plaatsing" dje miembronan no tin ningun outoridat pa aktua. Konforme e "sociaal statuut" e miembronan for di 10 di yüli ku a pasa ei mester a haña nan "aanbod". Esaki ta trese un intrankilidat enorme pa kuné den e miembresia. Tambe e ta trese kuné un tardansa den e "plaatsing" di e miembresia. Tin ainda e asuntu kon ta atendé ku e protokòl di R.S.T. Tin e asuntu di likidashon di C.P.D. i traspaso dje miembresia ku ta traha ayanan ku no ta sosodiendo den un forma konforme reglanan. Tin e asuntu di Brigadirnan bieu ku mester bira "senior medewerker". Asina tin diferente otro motibu ku ta pone ku e sindikato no ta konforme ku e proseso ku ta hibando pa yega na e kambionan estatal. Direktiva diario a pidi minister un reunion pa por handle un ke otro, asina e presidente di NAPB ta bisa. Miéntras tantu e sindikato a saka un di dos partisipashon ku ta bisa ku ta ku gran asombro e sindikato mester a lesa den un komunikado firma pa Gezaghèber sra. Lisa Dindial, numerá 2010/41677 den kual tekstualmente tin par ku nan a kai lat ku e "aanbod"nan pa e personal i ku den konsulta ku Sindikatonan, nan mester a pone un otro fecha pa entregá esakinan. Komo presidente mi ke pone boso na altura, ku nos no tabatin ningun, pero ningun palabrashon ku ningun hende i ku esaki ta un mentira flagrante di esun ku a skirbi e komunikado, asina e presidente Ronaldo Abrahams a bisa. "Pa nos e fecha di 10 di yüli 2010 kual tabata e último fecha konforme "social statuut" ku por a entregá e "aanbod", ta esun ku ketu bai pa nos vigente", asina Abrahams a bisa. E presidente di Bònt di Polis a bisa tambe, ku e asuntu di "aanbod" aki ta un dje puntonan di mas kardinal den e reunion ku minister Jacoba.



E presidente di Bònt di Polis

SKS a parti mas ku 2600 but den e promé mitar di 2010



WILLEMSTAD – Servisio di Kòntròl i Seguridat (SKS) a parti kaso mas ku 2600 but den e promé 6 lunanan di 2010. Durante e periodo di yanüari pa yüni 2010 efektivonan di SKS a ehersé diferente tipo di kòntròl riba nos isla. Mayoria grandi tabata pa violashon di leinan di tráfiko. Loke a resaltá ta e kantidat di but pa esnan ku no ta bisti faha di seguridat. Pa loke ta trata prosèsferbal pa infrakshon den tráfiko, a parti un total di 2483 prosèsferbal durante e periodo aki. Agentenan di SKS di rayon 1, rayon 2 i e departamentu di H.I.T.(High Impact Team) a parti e fèrbalnan aki. Esnan ku a resaltá, ta pa motibu di a keda sin bisti faha di siguridat. Pa loke ta trata prosèsferbal pa wilklèm, a parti 143 yanüari durante e periodo aki, den Punda i Otrobanda. Mas aleu a rekohé 644 outo bieu den diferente bario di Kòrsou. A hiba nan Antillean Scrap Company.

Durante e temporada menshoná e agentenan di SKS ku ta laborá na e departamentu Brigada di Animal, den konsulta ku e doñonan a kapturá 55 kachó peligroso i a traha prosèsferbal pa e kasonan aki kaminda tabata nesesario. A entregá e kachónan na Dierenasiel pa sigui ku e proseso korespondiente. A kontrolá si e doñonan tin dispensashon pa tin kachó peligroso Tambe a kontrolá ku e doñonan tin bòrchi di atvertensia pegá na nan porta di kurá.

Durante e kòntròlnan aki a traha 52 rapòrt di atvertensia pa esnan ku no a kumpli ku e eksigensianan mará na e dispensashon ku e doño ta haña pa ku krio di bestia. A parti 21 verbal den e kasonan aki. En total efektivonan di SKS a parti 2647 prosèsferbal durante e periodo yanüari pa yüni 2010.

Sigur bon trabou di SKS, ounke no ta menshoná si a kobra òf lo bai kobra e fèrbalnan aki (agresivamente). Kobransa di but ta den man di Ministerio Públiko.

Kuerpo di Polis ta sigui speshalisa teknikanan di investigashon

WILLEMSTAD – Kuerpo di Polis ta sigui desaroya su teknikanan di investigashon. Mundu ta birando mas dgitalisa, ie sei ta nifika kukriinalidat tambe ta bira mas sofistika. Resientemente a entrega na miembronan di oninklijke Marechausee, Douane i Kuerpo Polisial Kòrsou sertifikadonan di Hulp-officier van Justitie, Competentie Management, Zicht op Digitaal Rechercheren i Documenten Onderzoek. E opleiding i kursonan ta:'Hulp-officier van Justitie, Competentie Management, Zicht op Digitaal Rechercheren i Documenten Onderzoek' Funshonarionan di Koninklijke Marechausee a risibí diploma di e kurso Hulp-officier van Justitie i e inspektornan di Kuerpo Polisial Kòrsou a risibí sertifikado di Competentie Management. Algun kolega di Douane, Kuerpo Polisial Kòrsou i Koninklijke Marechausee a haña nan sertifikado di Zicht op Digitaal Rechercheren. Miembronan di Imigrashon i koleganan di Kuerpo Polisial Kòrsou a risibí sertifikado di Documenten Onderzoek 1.





Den e kurso di fiskal ouksiliar ta pone hopi énfasis riba evaluashon di detenshon i aktuashon polisial (i polis èkstra ordinario) ku a kondusí na detenshon i tur e otro outoridatnan ku un fiskal ouksiliar di hustisia tin den kaso ku no por warda yegada di un fiskal. Investigashon manera entre otro listramentu den kas i edifisio, otorgá órden di detenshon i tuma desishon tokante listramentu na kurpa i paña ets, tambe guiamentu di investigashon kriminal. Na final e kursistanan mester a pasa un eksamen.

E kurso Competentie Management i coaching ta prepará e manager i coachnan polisial den kuadro di sistema di enseñansa nobo pa Kuerpo Polisial. (Competentie Gericht Onderwijs en duaal).
Den e kurso Digitaal Rechercheren, e kolega ta siña usa sistemanan digital ora ta trata di investigashon. Rekonosé komponentenan digital i por komuniká via sistema moderno teniendo kuenta ku seguridat.

E funshonario den e lèsnan ta risibí konosementu di e posibilidat pa mantené i òf warda tur dato digital ku ta di importansia pa e investigashon.

E kurso dokumenten-onderzoek ta kapasitá e funshonario di Imigrashon i di Kuerpo Polisial Kòrsou pa rekonosé karakterístakanan di dokumentunan outéntiko.
Na momentu ku e dokumentu tin karakterístakanan ku ta desviá for di dokumento outéntiko, e funshonario lo indiká e dokumentu komo unu falsu òf falsifiká. Riba e portretnan por mira parti di e 125 funshonarionan ku a partisipa na e diferente kursonan.

Partido PAIS: "Agreshon kontra miembro di Partido PAIS ta muestra di komunidat intolerante"

WILLEMSTAD -- Partido PAIS a kondená e akto di intoleransia i agreshon ku a tuma lugá djadumingu pasá kontra di su miembro Kevin Jesurun i ta apelá pa mas rèspèt pa otro den nos komunidat. Despues di e final di Kopa Mundial di Futbòl, algun persona den sentro di suidat a agredí Kevin Jesurun, number 11 riba e lista di Partido pa Adelanto i Inovashon Soshal (PAIS). Esaki pasobra Sr. Jesurun, a "pose" pa algun fotógrafo ku un bandera di Spaña. Mester bisa ku banda di e bandera di Spaña, Sr. Jesurun tabata bistí na kolónan di bandera di Kòrsou i tambe tabatin un bandera Ulandes. Sr. Jesurun a risibí vários sla i algun herida a konsekuensia di e akto aki.
Despues di a tende diferente banda di e medaya tokante di e insidente aki, Sr. Alex Rosaria di partido PAIS ta konkluí ku Sr. Jesurun a keda agredí sin ningun tipo di provokashon. "E akto di intoleransia i agreshon aki ta totalmente inakseptabel den nos komunidat", segun Alex Rosaria. Den Manifesto di partido PAIS hustamente tin poné ku mester yega na un komunidat konsistiendo di hendenan ku ta respetá otronan, apesar di diferensianan ku por eksistí.
"E akto aki tambe ta demostrá ku nos no mester keda pone énfasis solamente riba e aspektonan material di desaroyo, pero ku nos mester dediká muchu mas atenshon na e desaroyo humano. Un desaroyo den kua ta asentuá aspektonan di norma i balor, rèspèt propio i rèspèt pa otro. Final di kuenta PAIS ke un Kòrsou, multikultural riba kua tur hende ta biba na pas ku otro", Sr. Rosaria a bisa finalmente.

Diputado ta ninga represaya den kaso di hefe ku a hala un banda

WILLEMSTAD – Diputado Anthony Godett a ninga ku a hala e hefe interino di LVV un banda pasobra el a subi riba lista di elekshon. E hefe interino di LVV Kenneth Heidweiller ta riba non-aktif riba rekomendashon di diputado di e servisio Anthony Godett, despues ku a tuma nota ku el a subi lista pa e próksimo elekshon. Heidweiller ta riba e lista di PLKP. Heidweiller no tin pensá di aseptá e desishon aki. El a bisa ku el a tuma nota di e desishon pa hal'é un banda. E no ta komprondé e paso aki, pasobra masha miembro di kuerpo di ámtenar ta plamá riba diferente lista. Esei tabata e kaso den pasado i awor aki. Tradishonalmente semper ámtenarnan tabata e grupo mas grandi riba lista di partido polítiko na Kòrsou. Miéntras tantu e direktor finansiero di LVV a haña enkargo pa asumí tur responsabilidat na e servisio. Irónikamente na e momentunan aki tin un investigashon di SOAB ta tumando lugá na LVV riba aspektonan finansiero di e servisio. E kaso tin ingrediente pa bai kaba te den Korte. Mientras tantu diputado Anthony Godett a bisa ku a tuma e desishon simplemente pasobra Heidweiller no ta funshona. E no tin nada di aber ku represaya politiko, asina Godett a bisa.